

應付龐大財政預算赤字

美國發行債券

日本大量吸入

金融專家憂慮日資翻雲覆雨

【路透社紐約九日電】美國財政部昨日宣佈，將發行一百萬美元公債，以應付龐大的財政預算赤字。此項公債將由美國政府發行，並由美國政府擔保。此項公債的發行，將使美國政府的財政狀況得到改善，並為美國政府的各項計劃提供資金。此項公債的發行，也將使美國政府的財政預算赤字得到減少。此項公債的發行，也將使美國政府的財政狀況得到改善，並為美國政府的各項計劃提供資金。此項公債的發行，也將使美國政府的財政預算赤字得到減少。

英油公司股票

認購情況激烈

接受訪問透露宏願

布殊問鼎總統寶座

【路透社倫敦九日電】英國石油公司（BP）昨日宣佈，將發行一百萬股新股，以應付龐大的財政預算赤字。此項新股的發行，將使英國石油公司的資本額得到增加，並為英國石油公司的各項計劃提供資金。此項新股的發行，也將使英國石油公司的財政狀況得到改善，並為英國石油公司的各項計劃提供資金。此項新股的發行，也將使英國石油公司的財政預算赤字得到減少。

蘇聯指摘日本企圖變成軍事魔鬼

蘇聯指摘日本企圖變成軍事魔鬼

蘇聯指摘日本企圖變成軍事魔鬼

蘇聯指摘日本企圖變成軍事魔鬼

【路透社莫斯科九日電】蘇聯政府昨日宣佈，將指摘日本企圖變成軍事魔鬼。蘇聯政府認為，日本企圖在遠東地區建立一個軍事基地，並以此為跳板，向中國和朝鮮進犯。蘇聯政府認為，日本企圖在遠東地區建立一個軍事基地，並以此為跳板，向中國和朝鮮進犯。蘇聯政府認為，日本企圖在遠東地區建立一個軍事基地，並以此為跳板，向中國和朝鮮進犯。

大陸重振經濟新藍圖

大陸重振經濟新藍圖

大陸重振經濟新藍圖

大陸重振經濟新藍圖

【路透社北京九日電】中國政府昨日宣佈，將重振經濟，並制定了一項新的經濟藍圖。中國政府認為，重振經濟是當前的首要任務，並為此制定了一系列的計劃和措施。中國政府認為，重振經濟是當前的首要任務，並為此制定了一系列的計劃和措施。中國政府認為，重振經濟是當前的首要任務，並為此制定了一系列的計劃和措施。

赤軍派游擊隊承認

赤軍派游擊隊承認

赤軍派游擊隊承認

赤軍派游擊隊承認

【路透社莫斯科九日電】蘇聯政府昨日宣佈，將承認赤軍派游擊隊。蘇聯政府認為，赤軍派游擊隊是蘇聯政府的一支重要力量，並為此制定了一系列的計劃和措施。蘇聯政府認為，赤軍派游擊隊是蘇聯政府的一支重要力量，並為此制定了一系列的計劃和措施。蘇聯政府認為，赤軍派游擊隊是蘇聯政府的一支重要力量，並為此制定了一系列的計劃和措施。

中行飛在航民國中

中行飛在航民國中

中行飛在航民國中

中行飛在航民國中

【路透社北京九日電】中國銀行昨日宣佈，將飛往中國。中國銀行認為，飛往中國是當前的首要任務，並為此制定了一系列的計劃和措施。中國銀行認為，飛往中國是當前的首要任務，並為此制定了一系列的計劃和措施。中國銀行認為，飛往中國是當前的首要任務，並為此制定了一系列的計劃和措施。

美國一藥廠

美國一藥廠

美國一藥廠

美國一藥廠

【路透社華盛頓九日電】美國政府昨日宣佈，將指摘美國一藥廠。美國政府認為，美國一藥廠企圖在遠東地區建立一個軍事基地，並以此為跳板，向中國和朝鮮進犯。美國政府認為，美國一藥廠企圖在遠東地區建立一個軍事基地，並以此為跳板，向中國和朝鮮進犯。美國政府認為，美國一藥廠企圖在遠東地區建立一個軍事基地，並以此為跳板，向中國和朝鮮進犯。

太空穿梭機接搭客

太空穿梭機接搭客

太空穿梭機接搭客

太空穿梭機接搭客

【路透社華盛頓九日電】美國政府昨日宣佈，將指摘太空穿梭機接搭客。美國政府認為，太空穿梭機接搭客企圖在遠東地區建立一個軍事基地，並以此為跳板，向中國和朝鮮進犯。美國政府認為，太空穿梭機接搭客企圖在遠東地區建立一個軍事基地，並以此為跳板，向中國和朝鮮進犯。美國政府認為，太空穿梭機接搭客企圖在遠東地區建立一個軍事基地，並以此為跳板，向中國和朝鮮進犯。

離婚母親訴訟

離婚母親訴訟

離婚母親訴訟

離婚母親訴訟

【路透社華盛頓九日電】美國政府昨日宣佈，將指摘離婚母親訴訟。美國政府認為，離婚母親訴訟企圖在遠東地區建立一個軍事基地，並以此為跳板，向中國和朝鮮進犯。美國政府認為，離婚母親訴訟企圖在遠東地區建立一個軍事基地，並以此為跳板，向中國和朝鮮進犯。美國政府認為，離婚母親訴訟企圖在遠東地區建立一個軍事基地，並以此為跳板，向中國和朝鮮進犯。

對外國開放增長產銷

對外國開放增長產銷

對外國開放增長產銷

對外國開放增長產銷

【路透社北京九日電】中國政府昨日宣佈，將對外國開放增長產銷。中國政府認為，對外國開放增長產銷是當前的首要任務，並為此制定了一系列的計劃和措施。中國政府認為，對外國開放增長產銷是當前的首要任務，並為此制定了一系列的計劃和措施。中國政府認為，對外國開放增長產銷是當前的首要任務，並為此制定了一系列的計劃和措施。

紐約地鐵氣壓嚴重

紐約地鐵氣壓嚴重

紐約地鐵氣壓嚴重

紐約地鐵氣壓嚴重

【路透社紐約九日電】紐約市政府昨日宣佈，將指摘紐約地鐵氣壓嚴重。紐約市政府認為，紐約地鐵氣壓嚴重企圖在遠東地區建立一個軍事基地，並以此為跳板，向中國和朝鮮進犯。紐約市政府認為，紐約地鐵氣壓嚴重企圖在遠東地區建立一個軍事基地，並以此為跳板，向中國和朝鮮進犯。紐約市政府認為，紐約地鐵氣壓嚴重企圖在遠東地區建立一個軍事基地，並以此為跳板，向中國和朝鮮進犯。

乘客爭位拔槍

乘客爭位拔槍

乘客爭位拔槍

乘客爭位拔槍

【路透社紐約九日電】紐約市政府昨日宣佈，將指摘乘客爭位拔槍。紐約市政府認為，乘客爭位拔槍企圖在遠東地區建立一個軍事基地，並以此為跳板，向中國和朝鮮進犯。紐約市政府認為，乘客爭位拔槍企圖在遠東地區建立一個軍事基地，並以此為跳板，向中國和朝鮮進犯。紐約市政府認為，乘客爭位拔槍企圖在遠東地區建立一個軍事基地，並以此為跳板，向中國和朝鮮進犯。

世界展望

世界展望

世界展望

世界展望

【路透社華盛頓九日電】美國政府昨日宣佈，將指摘世界展望。美國政府認為，世界展望企圖在遠東地區建立一個軍事基地，並以此為跳板，向中國和朝鮮進犯。美國政府認為，世界展望企圖在遠東地區建立一個軍事基地，並以此為跳板，向中國和朝鮮進犯。美國政府認為，世界展望企圖在遠東地區建立一個軍事基地，並以此為跳板，向中國和朝鮮進犯。

中美合作

中美合作

中美合作

中美合作

【路透社北京九日電】中國政府昨日宣佈，將與美國合作。中國政府認為，與美國合作是當前的首要任務，並為此制定了一系列的計劃和措施。中國政府認為，與美國合作是當前的首要任務，並為此制定了一系列的計劃和措施。中國政府認為，與美國合作是當前的首要任務，並為此制定了一系列的計劃和措施。

集箱泊位

集箱泊位

集箱泊位

集箱泊位

【路透社北京九日電】中國政府昨日宣佈，將指摘集箱泊位。中國政府認為，集箱泊位企圖在遠東地區建立一個軍事基地，並以此為跳板，向中國和朝鮮進犯。中國政府認為，集箱泊位企圖在遠東地區建立一個軍事基地，並以此為跳板，向中國和朝鮮進犯。中國政府認為，集箱泊位企圖在遠東地區建立一個軍事基地，並以此為跳板，向中國和朝鮮進犯。

美駐日海軍基地

美駐日海軍基地

美駐日海軍基地

美駐日海軍基地

【路透社華盛頓九日電】美國政府昨日宣佈，將指摘美駐日海軍基地。美國政府認為，美駐日海軍基地企圖在遠東地區建立一個軍事基地，並以此為跳板，向中國和朝鮮進犯。美國政府認為，美駐日海軍基地企圖在遠東地區建立一個軍事基地，並以此為跳板，向中國和朝鮮進犯。美國政府認為，美駐日海軍基地企圖在遠東地區建立一個軍事基地，並以此為跳板，向中國和朝鮮進犯。

暴雨蹂躪蘇聯南部

暴雨蹂躪蘇聯南部

暴雨蹂躪蘇聯南部

暴雨蹂躪蘇聯南部

【路透社莫斯科九日電】蘇聯政府昨日宣佈，將指摘暴雨蹂躪蘇聯南部。蘇聯政府認為，暴雨蹂躪蘇聯南部企圖在遠東地區建立一個軍事基地，並以此為跳板，向中國和朝鮮進犯。蘇聯政府認為，暴雨蹂躪蘇聯南部企圖在遠東地區建立一個軍事基地，並以此為跳板，向中國和朝鮮進犯。蘇聯政府認為，暴雨蹂躪蘇聯南部企圖在遠東地區建立一個軍事基地，並以此為跳板，向中國和朝鮮進犯。

鐵路網被洪水截斷

鐵路網被洪水截斷

鐵路網被洪水截斷

鐵路網被洪水截斷

【路透社莫斯科九日電】蘇聯政府昨日宣佈，將指摘鐵路網被洪水截斷。蘇聯政府認為，鐵路網被洪水截斷企圖在遠東地區建立一個軍事基地，並以此為跳板，向中國和朝鮮進犯。蘇聯政府認為，鐵路網被洪水截斷企圖在遠東地區建立一個軍事基地，並以此為跳板，向中國和朝鮮進犯。蘇聯政府認為，鐵路網被洪水截斷企圖在遠東地區建立一個軍事基地，並以此為跳板，向中國和朝鮮進犯。

估計農作物損失達一千萬美元

估計農作物損失達一千萬美元

估計農作物損失達一千萬美元

估計農作物損失達一千萬美元

【路透社莫斯科九日電】蘇聯政府昨日宣佈，將指摘估計農作物損失達一千萬美元。蘇聯政府認為，估計農作物損失達一千萬美元企圖在遠東地區建立一個軍事基地，並以此為跳板，向中國和朝鮮進犯。蘇聯政府認為，估計農作物損失達一千萬美元企圖在遠東地區建立一個軍事基地，並以此為跳板，向中國和朝鮮進犯。蘇聯政府認為，估計農作物損失達一千萬美元企圖在遠東地區建立一個軍事基地，並以此為跳板，向中國和朝鮮進犯。

神主作風

神主作風

神主作風

神主作風

【路透社華盛頓九日電】美國政府昨日宣佈，將指摘神主作風。美國政府認為，神主作風企圖在遠東地區建立一個軍事基地，並以此為跳板，向中國和朝鮮進犯。美國政府認為，神主作風企圖在遠東地區建立一個軍事基地，並以此為跳板，向中國和朝鮮進犯。美國政府認為，神主作風企圖在遠東地區建立一個軍事基地，並以此為跳板，向中國和朝鮮進犯。

本港新聞

肢殘怖恐現發再又環路門澳

客港踪失否是 調查

踪失後門澳赴客港女一男兩有曾月上
作工證鑑做肢殘合組將日今員人驗化

【本報訊】澳門路環門澳路，昨日發生一宗殘肢案，警方接獲報案，指在路環門澳路發現一具殘肢，經化驗人員今日將該組合殘肢做證工作。警方表示，該組合殘肢，係由一名男子及一名女子，於上月曾到澳門路環門澳路，在該處工作，後因故失蹤，至今未有獲救。警方呼籲，如有任何人士，知悉該組合殘肢之身份，請即與警方聯絡。

研究編纂保釋法例

考慮是否需修改
考證是否需修改

【本報訊】法律改革委員會，昨日通過一項研究編纂保釋法例，考慮是否需修改。該委員會表示，現行保釋法例，多屬零碎，且多有重複，故擬定一項綜合性保釋法例，以簡化現行法例。該委員會將於下月，向政府提交一份報告，建議如何修改現行法例。

內地上新報申請

內地官員答允
准報申請

【本報訊】內地官員，昨日答允准報申請。據悉，該官員表示，內地政府，已准許在內地設立報章，以報導內地之新聞。該官員並表示，內地政府，將加強對報章之管理，以確保報章之報導，符合政府之政策。

涉嫌謀殺

男被控謀殺
今解法庭提訊

【本報訊】一名涉嫌謀殺的男子，昨日被控謀殺，今日解法庭提訊。該男子被控於上月，在路環門澳路，殺害一名女子。警方表示，該男子在案發後，一直潛逃，直至昨日才被警方拘捕。該男子現被扣留於警署，以待進一步調查。

某華資銀行招請職員

某華資銀行招請職員
初級文員：年滿17至22歲，中學會考合格（包括中、英、數）或預科程度，備英文打字、有銀行工作經驗者優先考慮。

某中資銀行招請男女職員

某中資銀行招請男女職員
申請者年齡18至23歲，須於一次會考中獲取五科，包括中、英、數、合格或中級程度。

某華資銀行招請職員

某華資銀行招請職員
初級文員：年滿17至22歲，中學會考合格（包括中、英、數）或預科程度，備英文打字、有銀行工作經驗者優先考慮。

某中資銀行招請男女職員

某中資銀行招請男女職員
申請者年齡18至23歲，須於一次會考中獲取五科，包括中、英、數、合格或中級程度。

某華資銀行招請職員

某華資銀行招請職員
初級文員：年滿17至22歲，中學會考合格（包括中、英、數）或預科程度，備英文打字、有銀行工作經驗者優先考慮。

某中資銀行招請男女職員

某中資銀行招請男女職員
申請者年齡18至23歲，須於一次會考中獲取五科，包括中、英、數、合格或中級程度。

三名失蹤者其中兩人有關連

印男巴女在港相識

同日赴澳失蹤人海

【本報訊】三名失蹤者，其中兩人有關連。據悉，該兩名失蹤者，係在港相識，並一同於上月，前往澳門路環門澳路，在該處工作。後因故失蹤，至今未有獲救。警方表示，該兩名失蹤者，現已失蹤，至今未有獲救。警方呼籲，如有任何人士，知悉該兩名失蹤者之身份，請即與警方聯絡。

同日赴澳失蹤人海

同日赴澳失蹤人海

【本報訊】三名失蹤者，其中兩人有關連。據悉，該兩名失蹤者，係在港相識，並一同於上月，前往澳門路環門澳路，在該處工作。後因故失蹤，至今未有獲救。警方表示，該兩名失蹤者，現已失蹤，至今未有獲救。警方呼籲，如有任何人士，知悉該兩名失蹤者之身份，請即與警方聯絡。

落山道橋樑大廈

無證男子墮樓

【本報訊】落山道橋樑大廈，昨日發生一宗無證男子墮樓案。據悉，該名男子，係在該大廈內，因故失足墮樓。警方表示，該名男子，現已失蹤，至今未有獲救。警方呼籲，如有任何人士，知悉該名男子之身份，請即與警方聯絡。

送院證實不治

送院證實不治

【本報訊】落山道橋樑大廈，昨日發生一宗無證男子墮樓案。據悉，該名男子，係在該大廈內，因故失足墮樓。警方表示，該名男子，現已失蹤，至今未有獲救。警方呼籲，如有任何人士，知悉該名男子之身份，請即與警方聯絡。

男子墮通大海暗渠

警方消防遍搜不獲

【本報訊】男子墮通大海暗渠，警方消防遍搜不獲。據悉，該名男子，係在該暗渠內，因故失足墮落。警方表示，該名男子，現已失蹤，至今未有獲救。警方呼籲，如有任何人士，知悉該名男子之身份，請即與警方聯絡。

警方消防遍搜不獲

警方消防遍搜不獲

【本報訊】男子墮通大海暗渠，警方消防遍搜不獲。據悉，該名男子，係在該暗渠內，因故失足墮落。警方表示，該名男子，現已失蹤，至今未有獲救。警方呼籲，如有任何人士，知悉該名男子之身份，請即與警方聯絡。

藝文圖書公司主辦

藝文圖書公司主辦

【本報訊】藝文圖書公司，昨日主辦一項活動。據悉，該項活動，係一項關於藝術與文學之研討會。該項活動，將於下月，在該公司內，舉行。歡迎各界人士，踴躍參加。

中文圖書展覽

中文圖書展覽

【本報訊】中文圖書展覽，昨日舉行。據悉，該項展覽，係一項關於中文圖書之展覽。該項展覽，將於下月，在該公司內，舉行。歡迎各界人士，踴躍參加。

男子墮通大海暗渠

警方消防遍搜不獲

警方消防遍搜不獲

【本報訊】男子墮通大海暗渠，警方消防遍搜不獲。據悉，該名男子，係在該暗渠內，因故失足墮落。警方表示，該名男子，現已失蹤，至今未有獲救。警方呼籲，如有任何人士，知悉該名男子之身份，請即與警方聯絡。

警方消防遍搜不獲

警方消防遍搜不獲

【本報訊】男子墮通大海暗渠，警方消防遍搜不獲。據悉，該名男子，係在該暗渠內，因故失足墮落。警方表示，該名男子，現已失蹤，至今未有獲救。警方呼籲，如有任何人士，知悉該名男子之身份，請即與警方聯絡。

警方消防遍搜不獲

警方消防遍搜不獲

【本報訊】男子墮通大海暗渠，警方消防遍搜不獲。據悉，該名男子，係在該暗渠內，因故失足墮落。警方表示，該名男子，現已失蹤，至今未有獲救。警方呼籲，如有任何人士，知悉該名男子之身份，請即與警方聯絡。

警方消防遍搜不獲

警方消防遍搜不獲

【本報訊】男子墮通大海暗渠，警方消防遍搜不獲。據悉，該名男子，係在該暗渠內，因故失足墮落。警方表示，該名男子，現已失蹤，至今未有獲救。警方呼籲，如有任何人士，知悉該名男子之身份，請即與警方聯絡。

警方消防遍搜不獲

警方消防遍搜不獲

【本報訊】男子墮通大海暗渠，警方消防遍搜不獲。據悉，該名男子，係在該暗渠內，因故失足墮落。警方表示，該名男子，現已失蹤，至今未有獲救。警方呼籲，如有任何人士，知悉該名男子之身份，請即與警方聯絡。

警方消防遍搜不獲

警方消防遍搜不獲

【本報訊】男子墮通大海暗渠，警方消防遍搜不獲。據悉，該名男子，係在該暗渠內，因故失足墮落。警方表示，該名男子，現已失蹤，至今未有獲救。警方呼籲，如有任何人士，知悉該名男子之身份，請即與警方聯絡。

警方消防遍搜不獲

警方消防遍搜不獲

【本報訊】男子墮通大海暗渠，警方消防遍搜不獲。據悉，該名男子，係在該暗渠內，因故失足墮落。警方表示，該名男子，現已失蹤，至今未有獲救。警方呼籲，如有任何人士，知悉該名男子之身份，請即與警方聯絡。

警方消防遍搜不獲

警方消防遍搜不獲

【本報訊】男子墮通大海暗渠，警方消防遍搜不獲。據悉，該名男子，係在該暗渠內，因故失足墮落。警方表示，該名男子，現已失蹤，至今未有獲救。警方呼籲，如有任何人士，知悉該名男子之身份，請即與警方聯絡。

華僑日報

華僑日報

【本報訊】華僑日報，昨日出版。據悉，該報今日，將報導有關華僑之新聞。歡迎各界人士，踴躍訂閱。

華僑日報

華僑日報

【本報訊】華僑日報，昨日出版。據悉，該報今日，將報導有關華僑之新聞。歡迎各界人士，踴躍訂閱。

華僑日報

華僑日報

【本報訊】華僑日報，昨日出版。據悉，該報今日，將報導有關華僑之新聞。歡迎各界人士，踴躍訂閱。

華僑日報

華僑日報

【本報訊】華僑日報，昨日出版。據悉，該報今日，將報導有關華僑之新聞。歡迎各界人士，踴躍訂閱。

華僑日報

華僑日報

【本報訊】華僑日報，昨日出版。據悉，該報今日，將報導有關華僑之新聞。歡迎各界人士，踴躍訂閱。

青衣工業中心

青衣工業中心

【本報訊】青衣工業中心，昨日舉行一項活動。據悉，該項活動，係一項關於工業之研討會。該項活動，將於下月，在該中心內，舉行。歡迎各界人士，踴躍參加。

青衣工業中心

青衣工業中心

【本報訊】青衣工業中心，昨日舉行一項活動。據悉，該項活動，係一項關於工業之研討會。該項活動，將於下月，在該中心內，舉行。歡迎各界人士，踴躍參加。

青衣工業中心

青衣工業中心

【本報訊】青衣工業中心，昨日舉行一項活動。據悉，該項活動，係一項關於工業之研討會。該項活動，將於下月，在該中心內，舉行。歡迎各界人士，踴躍參加。

青衣工業中心

青衣工業中心

【本報訊】青衣工業中心，昨日舉行一項活動。據悉，該項活動，係一項關於工業之研討會。該項活動，將於下月，在該中心內，舉行。歡迎各界人士，踴躍參加。

青衣工業中心

青衣工業中心

【本報訊】青衣工業中心，昨日舉行一項活動。據悉，該項活動，係一項關於工業之研討會。該項活動，將於下月，在該中心內，舉行。歡迎各界人士，踴躍參加。

多倫多商業專科學校

多倫多商業專科學校

【本報訊】多倫多商業專科學校，昨日舉行一項活動。據悉，該項活動，係一項關於商業之研討會。該項活動，將於下月，在該學校內，舉行。歡迎各界人士，踴躍參加。

多倫多商業專科學校

多倫多商業專科學校

【本報訊】多倫多商業專科學校，昨日舉行一項活動。據悉，該項活動，係一項關於商業之研討會。該項活動，將於下月，在該學校內，舉行。歡迎各界人士，踴躍參加。

多倫多商業專科學校

多倫多商業專科學校

【本報訊】多倫多商業專科學校，昨日舉行一項活動。據悉，該項活動，係一項關於商業之研討會。該項活動，將於下月，在該學校內，舉行。歡迎各界人士，踴躍參加。

多倫多商業專科學校

多倫多商業專科學校

【本報訊】多倫多商業專科學校，昨日舉行一項活動。據悉，該項活動，係一項關於商業之研討會。該項活動，將於下月，在該學校內，舉行。歡迎各界人士，踴躍參加。

多倫多商業專科學校

多倫多商業專科學校

【本報訊】多倫多商業專科學校，昨日舉行一項活動。據悉，該項活動，係一項關於商業之研討會。該項活動，將於下月，在該學校內，舉行。歡迎各界人士，踴躍參加。

保心安油

保心安油

【本報訊】保心安油，昨日舉行一項活動。據悉，該項活動，係一項關於保心安油之研討會。該項活動，將於下月，在該中心內，舉行。歡迎各界人士，踴躍參加。

保心安油

保心安油

【本報訊】保心安油，昨日舉行一項活動。據悉，該項活動，係一項關於保心安油之研討會。該項活動，將於下月，在該中心內，舉行。歡迎各界人士，踴躍參加。

保心安油

保心安油

【本報訊】保心安油，昨日舉行一項活動。據悉，該項活動，係一項關於保心安油之研討會。該項活動，將於下月，在該中心內，舉行。歡迎各界人士，踴躍參加。

保心安油

保心安油

【本報訊】保心安油，昨日舉行一項活動。據悉，該項活動，係一項關於保心安油之研討會。該項活動，將於下月，在該中心內，舉行。歡迎各界人士，踴躍參加。

保心安油

保心安油

【本報訊】保心安油，昨日舉行一項活動。據悉，該項活動，係一項關於保心安油之研討會。該項活動，將於下月，在該中心內，舉行。歡迎各界人士，踴躍參加。

中國出口飼料洽談會

CHINA EXPORTED FEEDING STUFFS FAIR 1985

中國土產畜產進出口總公司主辦

ORGANIZED BY

CHINA NATIONAL NATIVE PRODUCE & ANIMAL BY-PRODUCTS

IMPORT & EXPORT CORPORATION

日期：一九八五年八月十二日至二十二日

地點：香港灣仔港灣道二十六號華潤大廈十字樓

From 12th to 22nd August, 1985

At 10th Floor, China Resources Building,

26 Harbour Road, Wanchai, Hongkong.

萬邦投資有限公司

1984/85 年度致股東中期報告

本集團截至一九八五年三月三十一日六個月內未經審核之業績如下：

	6個月至 31-3-1985	6個月至 31-3-1984
集團稅前溢利	\$'000	\$'000
減：利得稅準備	12,607	17,716
減：物業公司及地下鐵路 車站上蓋物業降價 準備	2,409	3,280
	10,198	14,436
減：（上年度累積虧損）/ 未分配溢利	—	11,500
	10,198	2,936
（累積虧損）/未分配溢利 轉撥下期	(51,904)	3,963
	(41,706)	6,899
每股盈利	40.79仙	11.74仙

因為以上之累積虧損，董事會議決不派發結至1985年9月30日止年度之中期息。

康山地鐵站上蓋推出預售之單位已全部售罄。

地下鐵路港島沿綫車站5個上蓋之投資在上年度已全部撤除。

現與政府達成補地價之協議，地產市道正向好，相信各地下鐵站上蓋地盤發展將有滿意之成果。

香港一九八五年八月八日 鄭裕彤 主席

本港新聞

恒隆銀行前股東 全獲不均賠償

政府接收前資產不償一文 行政局批准修訂恒隆銀行條例

【本報訊】行政局昨日批准修訂恒隆銀行條例，規定政府接收前資產不償一文，而前股東則獲不均賠償。行政局在批准修訂條例時，決定將恒隆銀行前股東分為兩類，一類是「前股東」，另一類是「前股東」。

海託小股東爭權益 定期再開股東大會

【本報訊】海託小股東爭權益，定期再開股東大會。海託小股東爭權益，定期再開股東大會。

港人旅遊韓國漢城 必須申報黃金珠寶

【本報訊】港人旅遊韓國漢城，必須申報黃金珠寶。港人旅遊韓國漢城，必須申報黃金珠寶。

鄧偉雄譴議修訂議員 提名角逐立法局議席

【本報訊】鄧偉雄譴議修訂議員提名角逐立法局議席。鄧偉雄譴議修訂議員提名角逐立法局議席。

中學會考放榜·查詢升學資料 熱綫電話响個不停

【本報訊】中學會考放榜，查詢升學資料，熱綫電話响個不停。中學會考放榜，查詢升學資料，熱綫電話响個不停。

建議立例保障業主法團 免受滋擾報復

【本報訊】建議立例保障業主法團免受滋擾報復。建議立例保障業主法團免受滋擾報復。

性商店出售物品 應訂出明確條例

【本報訊】性商店出售物品，應訂出明確條例。性商店出售物品，應訂出明確條例。

鄧偉雄正式登記競選 強調政治共識

【本報訊】鄧偉雄正式登記競選，強調政治共識。鄧偉雄正式登記競選，強調政治共識。

以全港市民利益為前提 欲協調民意發揮立法局功能

【本報訊】以全港市民利益為前提，欲協調民意發揮立法局功能。以全港市民利益為前提，欲協調民意發揮立法局功能。

北京英文中國日報 利用衛星傳香港版

【本報訊】北京英文中國日報，利用衛星傳香港版。北京英文中國日報，利用衛星傳香港版。

玉蓉小販與建市市場 議員欲知批地期限

【本報訊】玉蓉小販與建市市場，議員欲知批地期限。玉蓉小販與建市市場，議員欲知批地期限。

郵費增加將打擊印刷業 出版商要求減郵費

【本報訊】郵費增加將打擊印刷業，出版商要求減郵費。郵費增加將打擊印刷業，出版商要求減郵費。

青年應有責任感 會考失敗無須氣餒

【本報訊】青年應有責任感，會考失敗無須氣餒。青年應有責任感，會考失敗無須氣餒。

難保故障不再發生 只望盡快恢復操作

【本報訊】難保故障不再發生，只望盡快恢復操作。難保故障不再發生，只望盡快恢復操作。

配件凡千萬個保持嚴密維修檢查

【本報訊】配件凡千萬個保持嚴密維修檢查。配件凡千萬個保持嚴密維修檢查。

羅省西木市長老會教堂舉 行結婚典禮謹此敬告

【本報訊】羅省西木市長老會教堂舉行結婚典禮，謹此敬告。羅省西木市長老會教堂舉行結婚典禮，謹此敬告。

何子鑒 何黃式蓮 同敬啟

【本報訊】何子鑒 何黃式蓮 同敬啟。何子鑒 何黃式蓮 同敬啟。



【本報訊】香港旅遊韓國漢城，必須申報黃金珠寶。香港旅遊韓國漢城，必須申報黃金珠寶。

【本報訊】鄧偉雄譴議修訂議員提名角逐立法局議席。鄧偉雄譴議修訂議員提名角逐立法局議席。

【本報訊】中學會考放榜，查詢升學資料，熱綫電話响個不停。中學會考放榜，查詢升學資料，熱綫電話响個不停。

【本報訊】建議立例保障業主法團免受滋擾報復。建議立例保障業主法團免受滋擾報復。

【本報訊】性商店出售物品，應訂出明確條例。性商店出售物品，應訂出明確條例。

【本報訊】鄧偉雄正式登記競選，強調政治共識。鄧偉雄正式登記競選，強調政治共識。

【本報訊】以全港市民利益為前提，欲協調民意發揮立法局功能。以全港市民利益為前提，欲協調民意發揮立法局功能。

【本報訊】北京英文中國日報，利用衛星傳香港版。北京英文中國日報，利用衛星傳香港版。

【本報訊】玉蓉小販與建市市場，議員欲知批地期限。玉蓉小販與建市市場，議員欲知批地期限。

【本報訊】郵費增加將打擊印刷業，出版商要求減郵費。郵費增加將打擊印刷業，出版商要求減郵費。

【本報訊】青年應有責任感，會考失敗無須氣餒。青年應有責任感，會考失敗無須氣餒。

冷靜精明

三洋窗式冷氣/抽濕機深諳冷靜精明之道，最合經濟原則：

- 裝置最先進旋轉式壓縮器，運行寧靜省電，冷力增強。
- 強大抽濕力，每小時可達1.4升。
- 新穎滑動式機框設計，利於檢查保養。
- 易拆空氣過濾網，清理方便。

三洋冷氣，冷靜精明之選。

SA83K
馬力: 2.3kW (8,000BTU/h)
體積: 35.2(高) x 48.8(闊) x 45.3(深) 厘米

NEW ROTARY COMPRESSOR

馬力	體積 (高x闊x深 厘米)
SA125G (3.5kW (12,000BTU/h))	45x67x56.6
SA165G (4.7kW (16,000BTU/h))	45x67x64.6
SA245G (7.0kW (24,000BTU/h))	45x67x69.6

SANYO
達誠三洋電器有限公司
達誠三洋冷機工程有限公司
電話: 5-245114 (7線) 5-266565 (5線)
維修服務中心地址: 九龍觀塘鴻圖道36號二樓 電話: 3-440151, 3-450206 九龍深水埗長沙灣道122號地下 電話: 3-7763301

本港新聞

憲報刊物食刊報憲
者費消障保

誌標明說當適附須物食裝包凡
康健民市障保期用可份成明列
騙所誌標假作受免者費消保並

【本報訊】政府憲報刊物食刊報憲，旨在保障消費者健康，並防止食品包裝上出現虛假標籤。政府表示，凡在港銷售的食品，其包裝上必須印有清晰的標籤，列明成分、產地及有效期。政府將加強執法，對違反規例的商家進行處罰。此外，政府亦會加強宣傳，提高消費者的辨識能力，防止受騙。

聘一衛生高級督察
專責指導諮詢工作

【本報訊】衛生局現正聘請一名高級督察，專責指導及諮詢工作。該職位將負責監督及指導各區衛生督察的工作，確保各項衛生規例得到正確執行。此外，該職位亦會負責向公眾提供有關衛生的諮詢服務，提高市民的衛生意識。有意申請者可向衛生局索取申請表格。

港商宜委市場調查公司
調查日本人對玩具喜好的

【本報訊】香港玩具商會日前舉行會議，討論如何調查日本人對玩具的喜好。會議指出，日本玩具市場龐大，了解其消費習慣對港商至關重要。商會建議委託專業的市場調查公司進行調查，以獲取準確的數據。此外，商會亦會加強與日本玩具商會的交流，尋求合作機會。



【本報訊】衛生局日前舉行會議，討論有關食品標籤的規例。會議指出，食品標籤必須清晰、準確，並符合相關規例。衛生局將加強執法，對違反規例的商家進行處罰。此外，衛生局亦會加強宣傳，提高消費者的辨識能力，防止受騙。

以二百四十萬屋邨人口分攤一億五千萬
公屋赤字平均分担

【本報訊】政府日前公佈，將以二百四十萬屋邨人口分攤一億五千萬的公屋赤字。政府表示，這項措施旨在減輕市民的負擔，並確保公屋的長期可持續性。政府將採取一系列措施，包括增加公屋供應、提高租金等，以彌補赤字。此外，政府亦會加強對公屋的監管，確保其質素及服務水平。

新例實施料無困難

【本報訊】衛生局日前公佈，新例實施料無困難。衛生局表示，新例旨在加強對食品標籤的監管，確保消費者獲得準確的信息。衛生局將加強執法，對違反規例的商家進行處罰。此外，衛生局亦會加強宣傳，提高消費者的辨識能力，防止受騙。

食品包裝新例
不啻酒類啤酒

【本報訊】衛生局日前公佈，食品包裝新例不啻酒類啤酒。衛生局表示，新例旨在加強對食品包裝的監管，確保消費者獲得準確的信息。衛生局將加強執法，對違反規例的商家進行處罰。此外，衛生局亦會加強宣傳，提高消費者的辨識能力，防止受騙。

海外技術獎學金協會
訓練熟習日供銷制度

【本報訊】海外技術獎學金協會日前舉行會議，討論如何訓練熟習日供銷制度。會議指出，日本供銷制度先進，值得港商借鑒。協會建議加強與日本供銷商會的交流，尋求合作機會。此外，協會亦會加強宣傳，提高港商的供銷意識。

世界宗教青年研討會
明後兩日在本港舉行

【本報訊】世界宗教青年研討會明後兩日在本港舉行。研討會旨在促進不同宗教青年之間的交流與合作，共同為世界和平與發展努力。研討會將邀請來自世界各地的宗教領袖及青年代表參加。此外，研討會亦會舉辦一系列活動，包括講座、研討會等。

配合國際青年年
辦急教推廣計劃

【本報訊】教育局日前公佈，配合國際青年年辦急教推廣計劃。教育局表示，該計劃旨在提高青少年的教育水平，並促進其身心發展。教育局將採取一系列措施，包括增加教育資源、提高教學質量等。此外，教育局亦會加強宣傳，提高青少年的學習興趣。

淺水灣巴士總站計劃
更改後工程困難全解決

【本報訊】運輸局日前公佈，淺水灣巴士總站計劃更改後工程困難全解決。運輸局表示，該計劃旨在改善巴士總站的交通狀況，並提高其服務水平。運輸局將採取一系列措施，包括增加巴士班次、改善車站設施等。此外，運輸局亦會加強宣傳，提高市民的使用率。

入息增加家庭多繳租金
環境未改善者不受影響

【本報訊】房屋局日前公佈，入息增加家庭多繳租金，環境未改善者不受影響。房屋局表示，該措施旨在鼓勵業主改善房屋環境，並提高租金水平。房屋局將加強監管，確保業主按照規定改善房屋環境。此外，房屋局亦會加強宣傳，提高市民的居住意識。

油蔴地污水渠淤塞
馬路申請清理水渠

【本報訊】油蔴地污水渠淤塞，馬路申請清理水渠。居民表示，污水渠淤塞導致馬路積水，嚴重影響交通及衛生。居民要求有關部門儘快清理水渠，以恢復馬路的正常通行。有關部門表示，將儘快安排清理工作，並加強對污水渠的監管。

油蔴地污水渠淤塞
馬路申請清理水渠

【本報訊】油蔴地污水渠淤塞，馬路申請清理水渠。居民表示，污水渠淤塞導致馬路積水，嚴重影響交通及衛生。居民要求有關部門儘快清理水渠，以恢復馬路的正常通行。有關部門表示，將儘快安排清理工作，並加強對污水渠的監管。

油蔴地污水渠淤塞
馬路申請清理水渠

【本報訊】油蔴地污水渠淤塞，馬路申請清理水渠。居民表示，污水渠淤塞導致馬路積水，嚴重影響交通及衛生。居民要求有關部門儘快清理水渠，以恢復馬路的正常通行。有關部門表示，將儘快安排清理工作，並加強對污水渠的監管。

油蔴地污水渠淤塞
馬路申請清理水渠

【本報訊】油蔴地污水渠淤塞，馬路申請清理水渠。居民表示，污水渠淤塞導致馬路積水，嚴重影響交通及衛生。居民要求有關部門儘快清理水渠，以恢復馬路的正常通行。有關部門表示，將儘快安排清理工作，並加強對污水渠的監管。

先施公司 夏季大減價 送\$10 ODEME 優待券

壹股購物熱潮，現已湧進先施公司，使舉行中的夏季大減價更添氣氛。減價期間，先施各部門精品俱以超級特價發售，並加設平價貨攤，確屬物超所值。

此外，新設於九龍先施的ODEME「奧登沙」丹麥餅店已正式營業，為隆重其事，現凡於港九先施購物每張滿\$100，即獲贈價值\$10之「奧登沙」折扣優待券，到該店選購美味餅食，多買多送，送完即止。

意想不到好滿意

華僑文化

「黃河音樂節」明在大會堂揭幕
聲樂匯演及獨唱會相繼舉行

中國名聲樂家雲集
國際獲獎者明演出

【本報訊】由中國音樂家協會主辦，香港中華文化協會協辦的「黃河音樂節」，將於八月十六日（星期日）晚上八時，在九龍大會堂揭幕。屆時將有來自中國大陸、台灣、香港及東南亞等地的名聲樂家雲集，演出多場精彩的聲樂匯演及獨唱會。其中，國際獲獎者亦將登台演出，為觀眾帶來高水準的音樂享受。

市議員黃夢花昨主持剪綵
參展單位逾二百圖書一萬餘種

提倡港人多讀好書
中文圖書展昨開幕

【本報訊】由香港中文圖書發展委員會主辦，多間團體協辦的「中文圖書展」，將於八月十六日至十八日（星期日）在九龍大會堂舉行。市議員黃夢花昨日主持剪綵，並表示，希望透過此次展覽，能激發市民對閱讀的興趣，促進中文圖書的流通與發展。參展單位超過二百間，展出圖書超過一萬餘種，涵蓋文學、歷史、科學、藝術等多個領域。

梁伯譽遺作展覽
最後三天展出

【本報訊】由香港中文圖書發展委員會主辦，多間團體協辦的「梁伯譽遺作展覽」，將於八月十六日至十八日（星期日）在九龍大會堂舉行。梁伯譽先生是著名的作家、詩人及翻譯家，此次展覽將展出他的遺稿、手稿及相關文物。展覽已進入最後三天，歡迎市民踴躍參觀。

新生



芭蕾舞明日之星
三百兒童齊表演

【本報訊】由「明日之星」主辦的「芭蕾舞明日之星」比賽，將於八月十六日（星期日）晚上八時，在九龍大會堂舉行決賽。屆時將有來自全港各地的三百多名兒童參加表演，展現他們的舞蹈才華。此次比賽旨在推廣芭蕾舞，發掘優秀的舞蹈人才。

台辦版畫雙年展
歡迎港畫家參加

【本報訊】由台灣舉辦的「版畫雙年展」，將於八月十六日至十八日（星期日）在九龍大會堂舉行。台灣方面表示，非常歡迎香港畫家踴躍參加，共同探討版畫藝術的發展。此次展覽將展出來自台灣及香港的優秀版畫作品，展現當地的藝術風采。



亞太流行歌曲創作大賽演歌舞
葉倩文嫌無時間練
羅素有親密女朋友

【本報訊】亞太流行歌曲創作大賽將於近期舉行，多位知名藝人將參與演出。葉倩文因時間關係，表示無法參加演出，並對未能參賽表示遺憾。此外，羅素雲被傳已有親密女朋友，目前正處於熱戀中。此次大賽旨在推動流行音樂創作，發掘優秀的音樂人才。

胡慧中勤練為母養
樂為女錢賺中慧胡

【本報訊】胡慧中為了支持女兒的演藝事業，勤加練習，並為女兒賺取生活費。胡慧中在演藝圈有著豐富的經驗，此次她以母親的身分參與演出，展現了對女兒的無私支持。女兒在舞台上表現出色，獲得觀眾的廣泛好評。



亞洲小姐專輯
今續播第二輯

【本報訊】亞洲小姐專輯系列節目，將於今日（八月十五日）晚上八時，在九龍大會堂續播第二輯。該系列節目旨在展示亞洲各地優秀的影視人才，促進文化交流。第二輯節目內容豐富，包括歌唱、舞蹈及綜藝表演，深受觀眾喜愛。

甄妮登台
甄珍捧場

【本報訊】甄妮將於近日登台演出，甄珍將前往捧場支持。甄妮作為知名歌手，此次演出將帶來多首膾炙人口的歌曲，展現其精湛的演唱實力。甄珍的到場支持，也顯示了兩姐妹之間深厚的姐妹情誼。

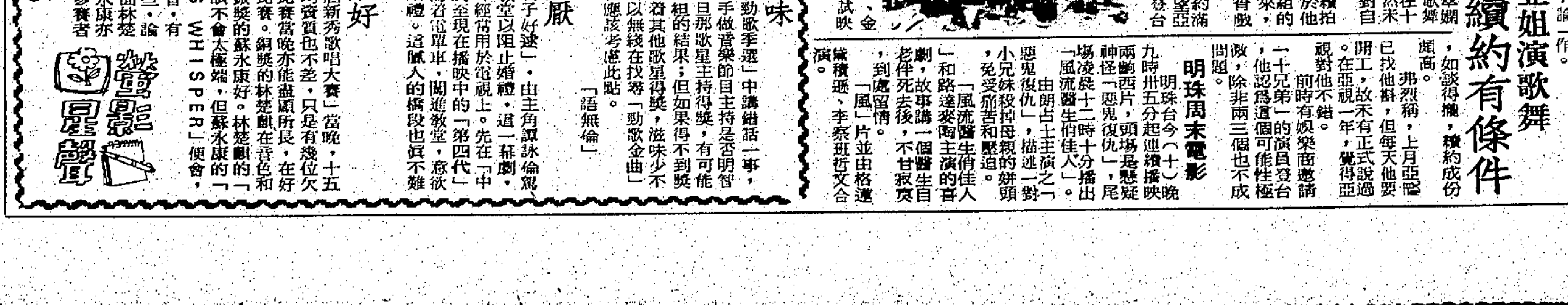


亞姐拍泳裝宣傳照
解排面出壁拱鄧

【本報訊】亞洲小姐競選活動，將於近日舉行泳裝宣傳照拍攝。鄧麗欣將擔任模特兒，展現其優雅的泳姿。此次活動旨在宣傳亞洲小姐競選，並為籌集慈善資金貢獻力量。

曾偉權亞姐歌舞
弗烈續約有條件

【本報訊】曾偉權將參加亞洲小姐競選活動，弗烈亦表示將續約，但有條件。曾偉權在舞台上表現出色，獲得觀眾的認可。弗烈的續約決定，顯示了其在娛樂圈的地位及影響力。



本港新聞

佐敦道至灣仔航綫 年內決定是否停辦

紅磡北角綫亦受地鐵沉重打擊

【本報訊】佐敦道至灣仔航綫，自開辦以來，一直受到地鐵的沉重打擊。據悉，該航綫的客量一直偏低，且由於地鐵的興建，該航綫的經營成本不斷增加。目前，有關方面正考慮是否停辦該航綫，預計在年內作出決定。

油麻地輪船業務多元化發展

【本報訊】油麻地輪船公司，為求業務多元化發展，正積極尋求新的業務機會。該公司表示，除了傳統的渡輪業務外，還計劃開辦旅遊、貨運及商務服務等。目前，該公司正與有關方面商討具體方案，預計在近期內可正式開辦。

尖東至北角新線啓航

兩飛翔船行走 需時僅六分鐘

【本報訊】尖東至北角新線，將於近日內正式啓航。該航綫由兩艘飛翔船行走，航程僅需六分鐘。新線的開辦，將為兩地往來提供更快捷、更舒適的服務。目前，該航綫的客量已開始增加，預計未來發展前景良好。

港府撤銷限制 貿易署恢復簽證申請書

【本報訊】港府已撤銷對貿易署恢復簽證申請書的限制。據悉，該限制措施是於去年實施的，旨在加強對簽證申請的審核。目前，港府認為該措施已不再適用，因此決定撤銷。此舉將有助於簡化簽證申請程序，提高效率。

演藝學院歌劇院 明年二月間啓用

邀請英國格蘭特歌劇團 演出「唐璜」

【本報訊】演藝學院歌劇院，將於明年二月間正式啓用。為慶祝新劇院的落成，學院已邀請英國格蘭特歌劇團來港演出。首場演出將是著名歌劇「唐璜」，預計將吸引大量觀眾前往觀賞。

申請入讀演藝學院 人數超過額廿倍

【本報訊】申請入讀演藝學院的人數，已遠遠超過名額。據悉，今年申請入讀的人數超過了名額的二十倍。由於名額有限，學院不得不採取抽籤的方式來決定錄取名額。此舉也反映了市民對演藝藝術的濃厚興趣。

申請入讀演藝學院 人數超過額廿倍

【本報訊】申請入讀演藝學院的人數，已遠遠超過名額。據悉，今年申請入讀的人數超過了名額的二十倍。由於名額有限，學院不得不採取抽籤的方式來決定錄取名額。此舉也反映了市民對演藝藝術的濃厚興趣。

申請入讀演藝學院 人數超過額廿倍

【本報訊】申請入讀演藝學院的人數，已遠遠超過名額。據悉，今年申請入讀的人數超過了名額的二十倍。由於名額有限，學院不得不採取抽籤的方式來決定錄取名額。此舉也反映了市民對演藝藝術的濃厚興趣。

申請入讀演藝學院 人數超過額廿倍

【本報訊】申請入讀演藝學院的人數，已遠遠超過名額。據悉，今年申請入讀的人數超過了名額的二十倍。由於名額有限，學院不得不採取抽籤的方式來決定錄取名額。此舉也反映了市民對演藝藝術的濃厚興趣。

申請入讀演藝學院 人數超過額廿倍

【本報訊】申請入讀演藝學院的人數，已遠遠超過名額。據悉，今年申請入讀的人數超過了名額的二十倍。由於名額有限，學院不得不採取抽籤的方式來決定錄取名額。此舉也反映了市民對演藝藝術的濃厚興趣。

申請入讀演藝學院 人數超過額廿倍

【本報訊】申請入讀演藝學院的人數，已遠遠超過名額。據悉，今年申請入讀的人數超過了名額的二十倍。由於名額有限，學院不得不採取抽籤的方式來決定錄取名額。此舉也反映了市民對演藝藝術的濃厚興趣。

申請入讀演藝學院 人數超過額廿倍

【本報訊】申請入讀演藝學院的人數，已遠遠超過名額。據悉，今年申請入讀的人數超過了名額的二十倍。由於名額有限，學院不得不採取抽籤的方式來決定錄取名額。此舉也反映了市民對演藝藝術的濃厚興趣。

申請入讀演藝學院 人數超過額廿倍

【本報訊】申請入讀演藝學院的人數，已遠遠超過名額。據悉，今年申請入讀的人數超過了名額的二十倍。由於名額有限，學院不得不採取抽籤的方式來決定錄取名額。此舉也反映了市民對演藝藝術的濃厚興趣。

申請入讀演藝學院 人數超過額廿倍

【本報訊】申請入讀演藝學院的人數，已遠遠超過名額。據悉，今年申請入讀的人數超過了名額的二十倍。由於名額有限，學院不得不採取抽籤的方式來決定錄取名額。此舉也反映了市民對演藝藝術的濃厚興趣。

申請入讀演藝學院 人數超過額廿倍

【本報訊】申請入讀演藝學院的人數，已遠遠超過名額。據悉，今年申請入讀的人數超過了名額的二十倍。由於名額有限，學院不得不採取抽籤的方式來決定錄取名額。此舉也反映了市民對演藝藝術的濃厚興趣。

申請入讀演藝學院 人數超過額廿倍

【本報訊】申請入讀演藝學院的人數，已遠遠超過名額。據悉，今年申請入讀的人數超過了名額的二十倍。由於名額有限，學院不得不採取抽籤的方式來決定錄取名額。此舉也反映了市民對演藝藝術的濃厚興趣。

申請入讀演藝學院 人數超過額廿倍

【本報訊】申請入讀演藝學院的人數，已遠遠超過名額。據悉，今年申請入讀的人數超過了名額的二十倍。由於名額有限，學院不得不採取抽籤的方式來決定錄取名額。此舉也反映了市民對演藝藝術的濃厚興趣。

本港新聞

兩被台警傳不召應 柯俊文被扣留

涉嫌勒贖台商人 警方調查 柯氏曾寫情書聲稱遭人誣告

【本報訊】香港前在康力集團任職的柯俊文，在台北被台警扣留，並被控涉嫌勒贖台商人。柯氏曾寫情書聲稱遭人誣告，並表示對台警的指控感到荒謬。柯氏在情書中表示，他與台商人並無任何經濟上的往來，更遑論勒贖。他並表示，他目前正被台警關押在台北的看守所，情況非常艱苦。柯氏的家人及朋友在得知消息後，紛紛向台方表示關注，並要求柯氏儘快獲釋。目前，台方尚未對柯氏的指控作出任何回應。

惠陽公路旅遊巴士墮山 五名港客傷勢危殆

死者將在當地火化 死傷者賠償最高一萬六千人民幣

【本報訊】惠陽公路旅遊巴士墮山，造成五名港客傷勢危殆。死者將在當地火化。死傷者賠償最高一萬六千人民幣。據悉，這起事故發生在八月九日，當時一輛載有二十多名乘客的旅遊巴士，在行駛至惠陽公路某處時，因操作不當，失控墮入山溝。事故造成五名港客受傷，其中三人傷勢嚴重，目前仍在醫院搶救。另外兩名港客已不幸身亡。據悉，這起事故的責任正在調查中，預計賠償金額將高達一萬六千人民幣。目前，有關方面已派員前往現場處理，並對受傷港客進行救治。

港九兩間食店遭夜盜 警方拔槍持棍戒備

搜查竊賊而無功 警方在兩間食店內，發現被盜去現金及金飾等物。

【本報訊】港九兩間食店，昨晚遭夜盜。警方在兩間食店內，發現被盜去現金及金飾等物。警方表示，這起盜案發生在八月九日晚上，當時兩名歹徒闖入位於港九某區的兩間食店，搶劫了店內的部分現金及金飾。警方在接到報警後，迅速趕到現場，但歹徒已逃之夭夭。目前，警方正全力追緝兩名歹徒，並對兩間食店進行搜查。警方提醒市民，在夜間外出時應提高警覺，注意周圍環境，以免遭遇類似事件。

律政司不服求覆判 辯方律師嚴詞質詢

辯方反問律政司高官無身份證何以不檢控

【本報訊】律政司對辯方律師嚴詞質詢，辯方反問律政司高官無身份證何以不檢控。辯方律師表示，律政司在處理此案時存在嚴重程序錯誤，並要求法院撤銷判決。辯方律師指出，律政司在沒有充分證據的情況下，對辯方當事人作出了不利判決，這嚴重侵犯了辯方的合法權益。辯方律師並表示，律政司的高官在處理此案時，並未出示任何身份證明，這使得辯方對其公正性產生懷疑。辯方律師要求法院對律政司的處理方式進行嚴正審查，並撤銷判決。目前，法院尚未對辯方的質詢作出回應。

大多由於骨折腦傷 五名傷者嚴重港客

旅遊車墮山成極大震盪 五名傷者傷勢嚴重

【本報訊】旅遊車墮山成極大震盪，五名傷者傷勢嚴重。大多由於骨折腦傷。這起事故發生在八月九日，當時一輛載有二十多名乘客的旅遊車，在行駛至某處時，因操作不當，失控墮入山溝。事故造成五名港客受傷，其中三人傷勢嚴重，目前仍在醫院搶救。另外兩名港客已不幸身亡。據悉，這起事故的責任正在調查中，預計賠償金額將高達一萬六千人民幣。目前，有關方面已派員前往現場處理，並對受傷港客進行救治。

港九兩間食店遭夜盜 警方拔槍持棍戒備

搜查竊賊而無功 警方在兩間食店內，發現被盜去現金及金飾等物。

【本報訊】港九兩間食店，昨晚遭夜盜。警方在兩間食店內，發現被盜去現金及金飾等物。警方表示，這起盜案發生在八月九日晚上，當時兩名歹徒闖入位於港九某區的兩間食店，搶劫了店內的部分現金及金飾。警方在接到報警後，迅速趕到現場，但歹徒已逃之夭夭。目前，警方正全力追緝兩名歹徒，並對兩間食店進行搜查。警方提醒市民，在夜間外出時應提高警覺，注意周圍環境，以免遭遇類似事件。

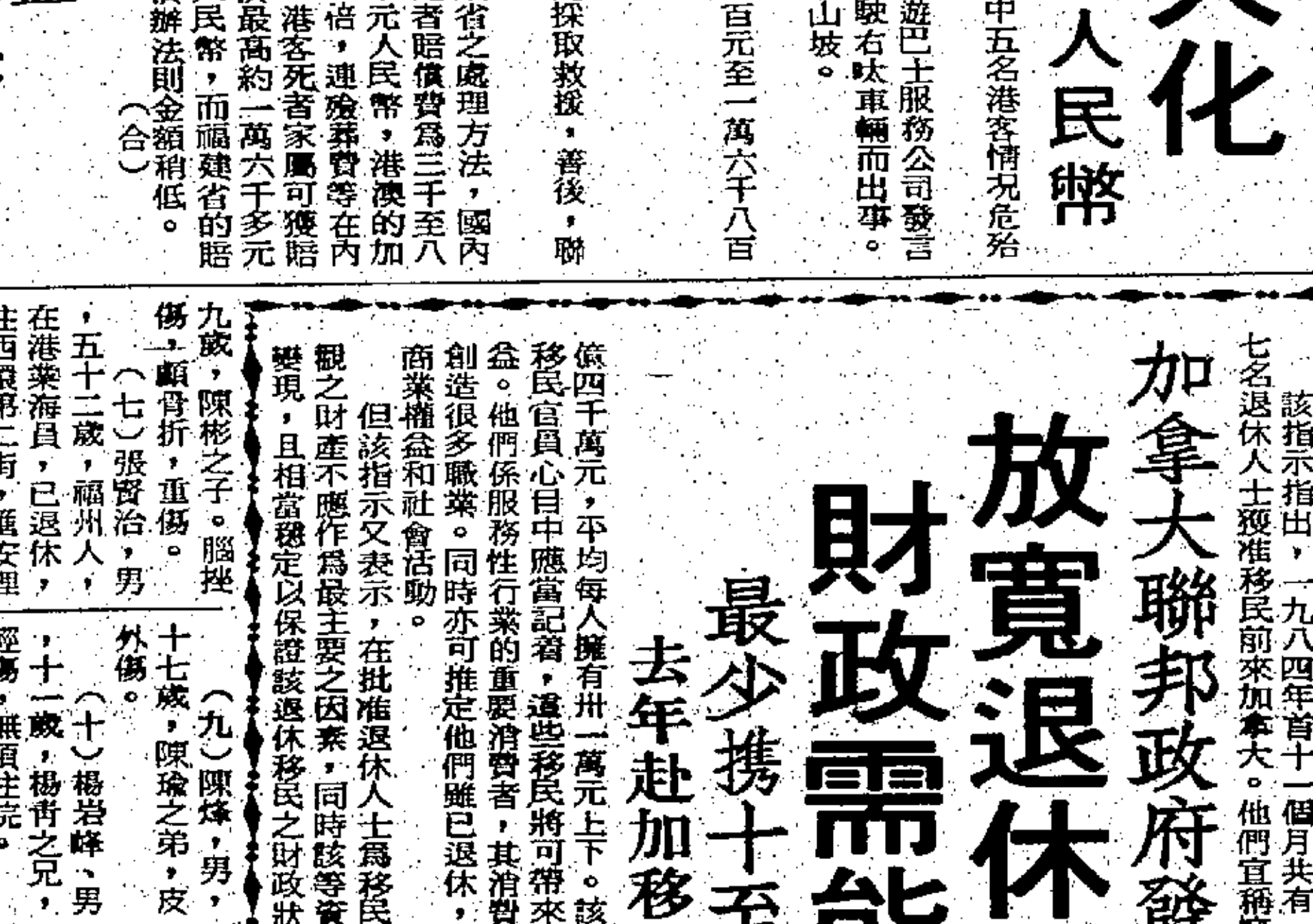
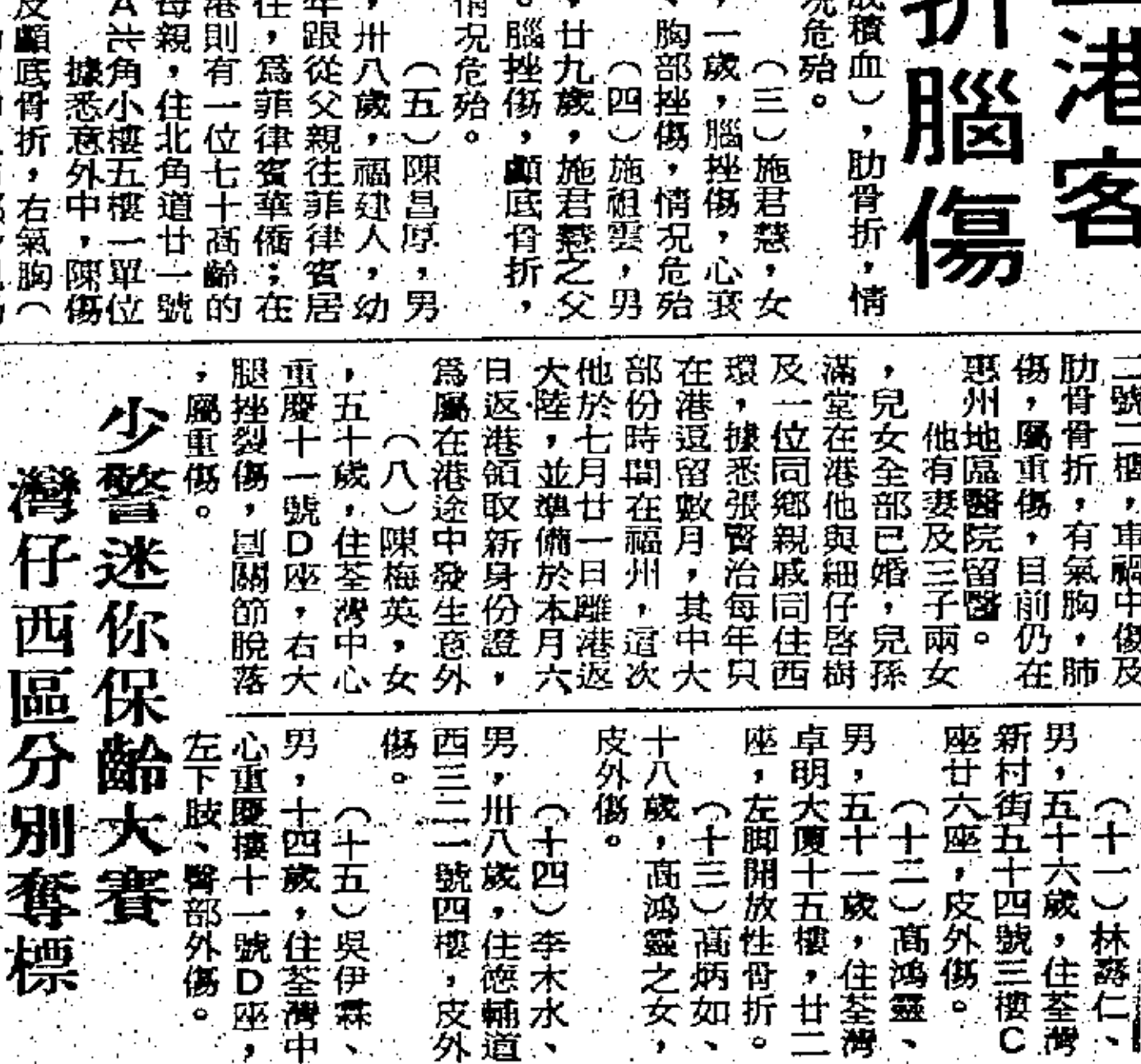
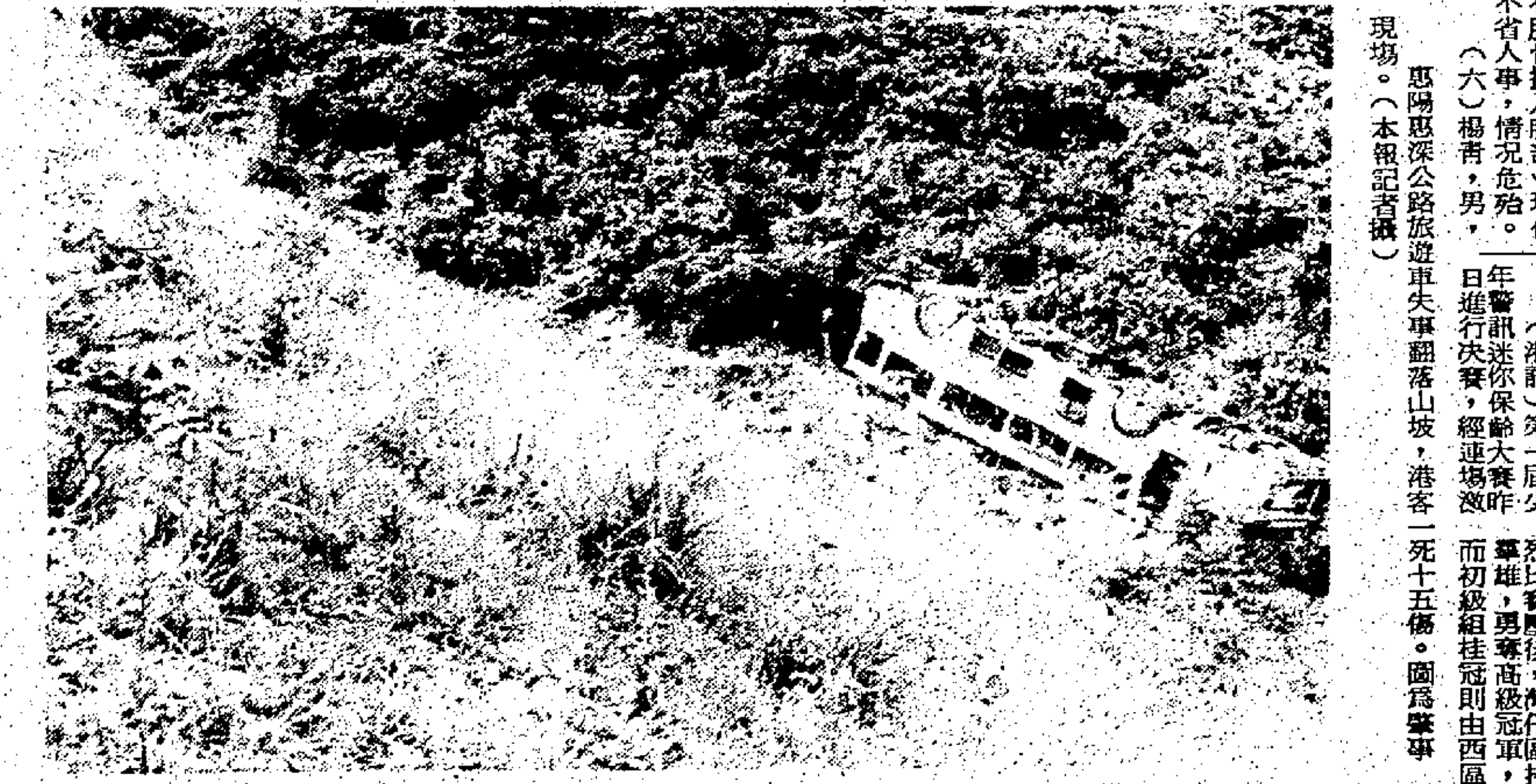
加拿大聯邦政府發出新指示 放寬退休移民資格

財政部能自給自足 最少需十至十五萬加幣資產

【本報訊】加拿大聯邦政府發出新指示，放寬退休移民資格。財政部能自給自足，最少需十至十五萬加幣資產。根據新指示，申請退休移民的人士，必須證明其在加拿大擁有足夠的資產，以支持其退休生活。財政部表示，新指示旨在吸引更多具有經濟能力的退休人士移民加拿大，以促進加拿大的經濟發展。根據新指示，申請人必須證明其在加拿大擁有至少十萬至十五萬加幣的資產，並能夠自給自足。此外，申請人還必須證明其在加拿大擁有足夠的資金，以支付其在加拿大的生活開支。目前，有關方面已開始接受申請，預計將有更多人士符合資格。

少發迷途保齡大賽 灣仔西區分別奪標

【本報訊】灣仔西區分別奪標，少發迷途保齡大賽。這項比賽旨在推廣保齡球運動，並促進社區交流。比賽吸引了眾多保齡球愛好者參加，競爭激烈。最終，灣仔西區的隊伍分別奪得了冠軍和亞軍。這項比賽的成功舉辦，得到了社會各界的廣泛好評。主辦單位表示，將繼續舉辦類似的活動，以促進社區的團結和發展。



THE HONG KONG AND CHINA GAS COMPANY LIMITED

invites applications for the following positions: —

GAS TECHNICIAN APPRENTICESHIP

(HK\$1,832.00 per month)

In order to fill the future technical staff vacancies which will occur as a consequence of the Company's continuous growth, applications are invited from suitably qualified candidates to join our 4-year Gas Technician Apprenticeship Scheme.

Applicants should be holders of the Hong Kong Certificate of Education Examination preferably with credits in English, Mathematics and Physics. Successful candidates will undergo intensive practical & theoretical training within the various Divisions of the Company; will also attend at the Company's expense the Part Time Day Release Courses in Mechanical Engineering at the Hong Kong Polytechnic or other institutions with the intention of obtaining the Ordinary and Higher Certificates in Mechanical Engineering.

This apprenticeship should attract ambitious and capable youths since prospects of future advancement to senior posts are considerable. Applicants should be within the age group 17-19 years.

Applicants in English giving personal particulars and a recent photograph should be sent before 18th August 1985 to: —

The Personnel Manager,
The Hong Kong and China Gas Co. Ltd.,
G.P.O. Box 134,
HONG KONG

這本小冊子可能改變你的一生

你曾想過在傳播或廣告界有一番事業嗎？或許你已踏足這個多姿多采的行業，但希望修得或拓展更多新領域。

現在你有機會向本港最成功的傳播及廣告專業人士學習，分享他們的心得和經驗，因為新成立的傳藝學校為你設計及安排各類課程及研討會，包括廣告、設計、流行歌曲作曲、攝影、雜誌編印等。

今日就寄回下列資料或親臨本校索取秋季課程冊子一本。

地址：傳藝學校 (The Communication School)
希慎道一號7字樓
電話：5-777727
時間：星期一至五，上午9時至下午7時
星期六，上午9時至下午5時

姓名：_____
地址：_____
電話：_____

傑出社會事務獎勵計劃85

參加本計劃以下問題可迎刃而解。

- 曾參與推行一些極有意義的社會事務工作，成績滿載，却得不到大眾的表揚及獎勵，使人感到可惜。
- 儘管推行該有意義的工作計劃，卻沒有詳盡資料紀錄可參考。
- 縱使紀錄齊備，但推廣計劃時缺乏創新的手法，以配合計劃的進一步發展。

如何解決？

- 表揚：所有獲獎計劃，將透過華僑日報、香港電台及展覽公開介紹及表揚。
- 獎勵：(1) 十個傑出計劃獎——各獲頒獎座一個，另小組主席可獲獎牌一個，而各小組成員可獲獎狀一張。
- (2) 最傑出計劃獎——卡式錄音機一部。
- (3) 傑出推廣公民教育計劃獎——禮券一千元。

凡參加之工作計劃，必須透過大會提供之報告書格式製作一本「競投冊」，提交大會以作評選。故每個計劃皆有一個詳盡的紀錄，接班人便不致沒資料作參考。

各參加者，可透過本計劃，認識更多工作計劃的推行手法，也可與其他團體的成員作經驗及意見之交流，拾短取長，促進本身發展。

注意：

自本計劃推出以來，即受到各界重視及支持，反應熱烈，惟恐部份團體未能於截止當日（七月三十一日）及時交回申請表格，以致影響該等計劃獲獎及受公開表揚的機會。因此，本計劃決定延期至八月三十一日為截止日期。

參加資格：

- 參加小組須附屬於已登記及註冊的機構或社團團體，其人數不限，成員年齡須為十四歲以下，惟須有成年成員指導。
- 任何有助於推廣公民教育，改善環境，提供社會服務或娛樂康樂活動之工作計劃均可參加。
- 參選之工作計劃須在一九八四年一月一日至一九八五年八月三十一日期間內推行及完成。

索取申請表格：

可到各區政府辦事處，社會福利署各社區中心及遠東銀行各分行；或郵寄香港皇后大道中272號中央大廈15字樓C座海濱青年會（請列明團體名稱，聯絡人姓名，地址及電話）；或致電本會電話：5-438913，5-444174。

公民教育齊推廣 傑出事務應表揚

贊助機構：遠東銀行

本港新聞

日本海運宣佈委任 片岡晴四郎任總裁

【本報訊】日本海運公司總裁片岡晴四郎，於八月十八日宣佈辭職，由片岡晴四郎接任總裁一職。片岡晴四郎在該公司擔任總裁一職，已達九年。片岡晴四郎在該公司擔任總裁一職，已達九年。片岡晴四郎在該公司擔任總裁一職，已達九年。

太古城兒童歡樂週 收入捐香港公益金

【本報訊】太古城兒童歡樂週，將於八月十八日至二十日舉行。太古城兒童歡樂週，將於八月十八日至二十日舉行。太古城兒童歡樂週，將於八月十八日至二十日舉行。

渡船街行人隧道 建費千萬十月動工

【本報訊】渡船街行人隧道，建費約一千萬元，預計於十月動工。渡船街行人隧道，建費約一千萬元，預計於十月動工。渡船街行人隧道，建費約一千萬元，預計於十月動工。

禁毒處籲父母 多注意子女 免受毒害

【本報訊】禁毒處呼籲父母，多注意子女，免受毒害。禁毒處呼籲父母，多注意子女，免受毒害。禁毒處呼籲父母，多注意子女，免受毒害。

海興物業管理公司 召開同人大會通告

【本報訊】海興物業管理公司，召開同人大會，通告如下。海興物業管理公司，召開同人大會，通告如下。海興物業管理公司，召開同人大會，通告如下。

速效增肥藥上市

【本報訊】速效增肥藥上市，能幫助體弱者增進食慾。速效增肥藥上市，能幫助體弱者增進食慾。速效增肥藥上市，能幫助體弱者增進食慾。

信昌文具用品有限公司

【本報訊】信昌文具用品有限公司，歡迎轉口。信昌文具用品有限公司，歡迎轉口。信昌文具用品有限公司，歡迎轉口。

86年 港穗提貨 月曆、日曆、柏曆

【本報訊】86年 港穗提貨，月曆、日曆、柏曆。86年 港穗提貨，月曆、日曆、柏曆。86年 港穗提貨，月曆、日曆、柏曆。

列顯倫決定 將提名競選

【本報訊】列顯倫決定，將提名競選。列顯倫決定，將提名競選。列顯倫決定，將提名競選。

華僑日報讀者 捐款防癆會

【本報訊】華僑日報讀者，捐款防癆會。華僑日報讀者，捐款防癆會。華僑日報讀者，捐款防癆會。

THE HONG KONG HOUSING SOCIETY

Applications are invited for the following post:
LANDSCAPE OFFICER (REF: BM-LO)
Qualifications: (1) 5 subjects, including English Language (Syllabus B), at Grade E in the Hong Kong Certificate of Education or equivalent and (2) A Certificate of Horticulture issued after 2-year full-time course, or equivalent.
Experience: Has recent experience in maintenance and management of landscape works.
Function: Responsibility for the maintenance and management of the Society's landscape works.
Salary: \$4,650 per month by 16 annual increments.
Fringe Benefits: Housing Assistance, Medical and Provident Fund Schemes.
Application Procedures: Application Forms for the above post can be obtained in writing from the Executive Director, The Hong Kong Housing Society, GPO Box 845, Hong Kong before the 16 August 1985. All applicants should quote on the envelopes the reference to the post applied for and enclose a self-addressed and stamped envelope.

FOR SALE

44 Acres 1. Zoned for Mobile Home park 260 Spaces. Gross potential \$390,000.00 annually. City water and sewerage, gas and electric available. All Permits. Preliminary engineering. Northwest Louisiana. \$12,000.00 per acre. Terms: This and other Path of Progress Properties near new expressway available. 318-688-9834

信昌文具用品有限公司

官橋明街99號C、D座
電話: 3-429428 3-429322
電傳: 36603 MAXIM HX 603
電掛: 9910

STUDY IN AUSTRALIA

For details of a wide range of Business, Commercial, Secretarial and English courses available in Sydney and Melbourne contact us for details free of charge:
AcademicAsia 5-8339173

BRITISH PUBLIC SCHOOL ENTRY '85

Some British Public Schools still have vacancies for entry this September. Please contact us for details free of charge:
AcademicAsia 5-8339173

恒生商學書院

招收八五至八六年度新生
辦學宗旨: 本院為有志從事商業或財經事業之青年提供所需之專門教育，並培養其品格及處世態度。
課程: 包括商業、經濟、會計、銀行、保險、法律、數學、統計、中文、英文、及本地社會研究、體育及文藝活動等。
校址: 沙田小瀝源(校園內)有十層高之教學大樓、禮堂、圖書館、游泳池、籃球場、網球場、羽毛球場、花園、沙田小瀝源(校園內)有十層高之教學大樓、禮堂、圖書館、游泳池、籃球場、網球場、羽毛球場、花園。

香港中文大學徵聘

【本報訊】香港中文大學徵聘，詳情請洽。香港中文大學徵聘，詳情請洽。香港中文大學徵聘，詳情請洽。

清潔香港 人人有責 大家合作

【本報訊】清潔香港，人人有責，大家合作。清潔香港，人人有責，大家合作。清潔香港，人人有責，大家合作。

保良局徵聘職員

【本報訊】保良局徵聘職員，詳情請洽。保良局徵聘職員，詳情請洽。保良局徵聘職員，詳情請洽。

拍賣酒樓生財器具

【本報訊】拍賣酒樓生財器具，詳情請洽。拍賣酒樓生財器具，詳情請洽。拍賣酒樓生財器具，詳情請洽。

生意轉讓啟事

【本報訊】生意轉讓啟事，詳情請洽。生意轉讓啟事，詳情請洽。生意轉讓啟事，詳情請洽。

香港地方法院

【本報訊】香港地方法院，詳情請洽。香港地方法院，詳情請洽。香港地方法院，詳情請洽。

製衣業訓練局

紙樣製作技術訓練課程
招生
開課日期: 一九八五年九月十六日
受訓期間: 四十個星期(全日制)
入學資格: 中學會考四科合格或(包括英文、數學)中學會考四科成績(正、副本)兩張上
申請手續: 請攜帶中學會考成績(正、副本)兩張上
相片、及身份證、於辦公時間內(上午八時至下午五時十五分)親臨
九龍灣訓練中心: 九龍灣大業街63號, 或
荔景訓練中心: 葵涌荔景山路201-203號, 報名十
訓練中心設有飯堂及校車, 學員每星期可獲九
元津貼。每星期有壹日及兩晚派往參加工
主辦之部份時間給假進修課程。

香港年鑑詳載

【本報訊】香港年鑑詳載，詳情請洽。香港年鑑詳載，詳情請洽。香港年鑑詳載，詳情請洽。

香港九龍置業按揭有限公司通告

【本報訊】香港九龍置業按揭有限公司通告，詳情請洽。香港九龍置業按揭有限公司通告，詳情請洽。香港九龍置業按揭有限公司通告，詳情請洽。

香港政府公佈

【本報訊】香港政府公佈，詳情請洽。香港政府公佈，詳情請洽。香港政府公佈，詳情請洽。

城市設計條例(香港法例第三三三章)

【本報訊】城市設計條例(香港法例第三三三章)，詳情請洽。城市設計條例(香港法例第三三三章)，詳情請洽。城市設計條例(香港法例第三三三章)，詳情請洽。

轉讓啟事

【本報訊】轉讓啟事，詳情請洽。轉讓啟事，詳情請洽。轉讓啟事，詳情請洽。

離職啟事

【本報訊】離職啟事，詳情請洽。離職啟事，詳情請洽。離職啟事，詳情請洽。

轉讓啟事

【本報訊】轉讓啟事，詳情請洽。轉讓啟事，詳情請洽。轉讓啟事，詳情請洽。

轉讓啟事

【本報訊】轉讓啟事，詳情請洽。轉讓啟事，詳情請洽。轉讓啟事，詳情請洽。

轉讓啟事

【本報訊】轉讓啟事，詳情請洽。轉讓啟事，詳情請洽。轉讓啟事，詳情請洽。

轉讓啟事

【本報訊】轉讓啟事，詳情請洽。轉讓啟事，詳情請洽。轉讓啟事，詳情請洽。

元明惠州同鄉會第十一屆選舉委員會通告

【本報訊】元明惠州同鄉會第十一屆選舉委員會通告，詳情請洽。元明惠州同鄉會第十一屆選舉委員會通告，詳情請洽。元明惠州同鄉會第十一屆選舉委員會通告，詳情請洽。

寶光貿易(遠東)有限公司

【本報訊】寶光貿易(遠東)有限公司，詳情請洽。寶光貿易(遠東)有限公司，詳情請洽。寶光貿易(遠東)有限公司，詳情請洽。

轉讓啟事

【本報訊】轉讓啟事，詳情請洽。轉讓啟事，詳情請洽。轉讓啟事，詳情請洽。

轉讓啟事

【本報訊】轉讓啟事，詳情請洽。轉讓啟事，詳情請洽。轉讓啟事，詳情請洽。

轉讓啟事

【本報訊】轉讓啟事，詳情請洽。轉讓啟事，詳情請洽。轉讓啟事，詳情請洽。

體育

八五年滾軸溜冰奧運會 昨午隆重揭幕

香港奧委會主席沙理士燃點聖火

【本報訊】八五年滾軸溜冰奧運會，昨午（廿六日）在沙理士體育館隆重揭幕。香港奧委會主席沙理士在儀式上燃點聖火，並向運動員致詞。沙理士表示，希望運動員在比賽中發揮最佳水平，爭取好成績。運動員代表亦在儀式上宣誓，將遵守奧運會規則，並為香港爭取榮譽。



滾軸溜冰奧運會昨午沙理士主持揭幕。

精工蘇格蘭中堅亮相 麥昆昨操練感辛苦

教練盧保如無意外今晚返港歸隊

【本報訊】精工足球隊的中堅麥昆，昨午在沙理士體育館進行操練。麥昆表示，操練感很辛苦，但教練盧保如對他的表現感到滿意。盧保如表示，麥昆在操練中表現出色，希望他能在比賽中繼續發揮。



精工足球隊中堅麥昆在操練中。

（本報訊）精工足球隊的中堅麥昆，昨午在沙理士體育館進行操練。麥昆表示，操練感很辛苦，但教練盧保如對他的表現感到滿意。盧保如表示，麥昆在操練中表現出色，希望他能在比賽中繼續發揮。

亞洲男子足球錦標賽 港隊一勝一負

日本連勝三仗中華台北挫泰國

【本報訊】亞洲男子足球錦標賽，今日（廿七日）在沙理士體育館舉行。日本隊在比賽中連勝三仗，中華台北隊則挫敗泰國隊。比賽結果如下：日本對泰國，二比零；日本對中華台北，二比零；日本對馬來西亞，二比零；中華台北對泰國，一比零。

（本報訊）精工足球隊的中堅麥昆，昨午在沙理士體育館進行操練。麥昆表示，操練感很辛苦，但教練盧保如對他的表現感到滿意。盧保如表示，麥昆在操練中表現出色，希望他能在比賽中繼續發揮。



蘇格蘭中堅在操練中，亦覺無可奈何。

歐洲足球季本週末又開鑼 鑑於去年觀眾銳減 各球會紛紛收縮經費

去年入場數字為十二年來最低

【本報訊】歐洲足球季本週末又開鑼。鑑於去年觀眾銳減，各球會紛紛收縮經費。去年入場數字為十二年來最低。球會方面表示，由於去年觀眾人數減少，球會的財政狀況並不理想。因此，球會決定在本週末的比賽中，採取一些措施來吸引觀眾，如降低門票價格等。

歐洲足球協駁回 英意球會上訴

維持判罰三年 罰款三萬鎊

【本報訊】歐洲足球協會昨日駁回了英意球會上訴。維持判罰三年，罰款三萬鎊。歐洲足球協會表示，英意球會在上訴中未能提供足夠的證據來證明其無辜。因此，協會決定維持原判。

週日神戶港日大戰前夕 日本助教岡村認為 港隊突襲反擊厲害

並囑球員留意球隊中遠程勁射

【本報訊】日本助教岡村認為，港隊在週日的神戶港日大戰前夕，突襲反擊厲害。岡村表示，港隊在比賽中表現出色，特別是中遠程勁射，給日本隊帶來了很大的威脅。岡村並囑咐日本隊球員，在比賽中要留意港隊的進攻，並加強防守。

世界大學生運動會 港隊十七授旗出發

請港體協會長沙理士主持

【本報訊】世界大學生運動會，港隊十七名隊員，昨午在沙理士體育館舉行授旗儀式。港體協會長沙理士主持了授旗儀式。沙理士表示，希望港隊在比賽中發揮最佳水平，爭取好成績。隊員代表亦在儀式上宣誓，將遵守運動會規則，並為香港爭取榮譽。

歐洲足球季本週末又開鑼 鑑於去年觀眾銳減 各球會紛紛收縮經費

去年入場數字為十二年來最低

【本報訊】歐洲足球季本週末又開鑼。鑑於去年觀眾銳減，各球會紛紛收縮經費。去年入場數字為十二年來最低。球會方面表示，由於去年觀眾人數減少，球會的財政狀況並不理想。因此，球會決定在本週末的比賽中，採取一些措施來吸引觀眾，如降低門票價格等。

華職工會昨賀誕 加參告亦裁總會馬



馬會總裁亦告參加昨賀職工會。

沙田馬場即售公衆馬牌 決祇售給火車乘客

乘其他交通工具無交易

【本報訊】沙田馬場，昨午（廿七日）開始向公眾發售馬牌。馬牌只售給火車乘客，其他交通工具無交易。馬場方面表示，由於火車乘客數量龐大，馬牌的需求量也很大。因此，馬場決定只向火車乘客發售馬牌。

超勁老而彌堅 處七班仍可拼

馬公馬場仍可拼

【本報訊】超勁老而彌堅，處七班仍可拼。馬公馬場仍可拼。馬公馬場方面表示，處七班在比賽中表現出色，具有競爭力。馬公馬場將繼續為處七班提供訓練和比賽機會。

辦莊付往南洋各埠開齋節孟蘭節貨品已近尾聲

南洋幫來港辦貨 疏疏落落

增復漸才辦來埠各時月九到惟好看能不途前銷去
運轉港本由仍物貨陸大後易貿尼印復恢接直陸大

[illegible]

新加坡過去一年經濟增長停頓 港貨去銷新加坡驟降

者閉倒束結業百商工致導，進急於過革改濟經來年多
對，弱低濟經內國成造，響影退衰場市受口出上加，衆
。半成一近減口出新對港年半上，利不亦銷去貨港

阿根廷貨恢復供港 來貨暫難急激增加

主要是阿根廷貨以農牧產品為主，而有關貨品在港市競爭激烈，阿根廷貨要爭取回昔日市場非短期可辦到。

(特訊)貿易署公佈處理有關從阿根廷輸入貨品或輸入源自阿根廷貨品的港國復出口申請書時，對可否直接從阿根廷輸入貨品當蒙接受歡迎，但解凍後也不易將阿根廷貨品運往香港復出口。不過，因是阿根廷經提督以農牧產品及凍肉屑為主要貨品，但這類貨物供源頗廣，因而阿根廷同願在本地及其他供應者爭取代取，因此阿根廷官員亦曾向港督相幫困難的期間已甚清楚。

據其商友小貿易署按辦理有關提督之證申請書，會較有利，但來函預料也仍會遲大拍，原因是阿根廷提督以牧畜產品為主，這類貨品本屬供不應求所致，國外所產和利，阿根廷在香港佔有的市場相當低，時代價付以收回昔日的貨量，水難可直接供應港埠，惟要求新裝水港埠，要付出相當昂貴的代價，故不願再恢復舊日的地位。

另據位凍肉經銷商指出：在阿根廷貨被禁運至港前，阿根廷也有不少課肉供港，尤以現在雖然已在禁運之後，則巴西同類貨即大量輸港，甚至智利、烏拉圭也有零銷，阿根廷的龐大船隻亦來港，但也要與其他的西歐國家直接競爭，何況有英國、法國、美國等國，以致陸陸續續地撤出該項生意，而阿根廷爭取回舊日的港埠市場問題更形艱難了。

阿根廷海軍重新建立之貿易關係則並無關連的。

據貿易局發表消息：貿易署將於近期開議，恢復處理有關從阿根廷輸入貨品或輸入源自阿根廷貨品的進口申請書。

又據發言人九月作上述宣佈時顯示，是項行動是依隨行政當局作出的決定，撤銷於一九八〇施行的禁令(阿根廷貨物進口規則)，以符合英荷兩國採取的類似政策。

入口委員會，有關關內阿根廷貨的登意需求，將與對輸入其他國家貨品的登意需求相同，而將依照原來的駁道程序實施。

副食市況一片疲滯

[illegible]

金市淡升二五

[illegible]

遭受
波跌市收
成總，位
輪拋售，
尾市時一
電：由於

澳洲

拋沽

日八三二
餘億八交

收市時跌
場相跌，
美元在東
京外匯市
收市時跌
三三八

(特報)墨爾本消息：在宣佈該市的基點數目後，七厘五、五亦即指期貨開始實施。該項利率比舊日中人民減為半至十八厘五，創下紀錄。

該銀行指出：

歐州金融開市 美滙走軟 金價微升

[illegible]

食油內銷增長平穩

[illegible]

格相差不多，於是消費者也更易接受。

粟米油的售價雖本屬偏高，但本港食油製

二十種，但競爭力量集中在數隻牌子身上，爭的焦點也集中品質包裝外型設計，方知

[illegible]

西班牙資銀行 首在家港開設

EVIORRE E SPINAZZA S.A.

這是據今年，第二次對外宣稱，而這是一個西班牙資金的銀行。這間銀行的香港分行並無設有代表辦事處或財務公司，且這第一間批准在香港註冊成爲的西方資金金銀行。故此其開業日期及業務仍未明。

根據政府發牌條例，外國銀行總資產最少應一百二十億英鎊等值。

又接接受存款司監理專員宣佈，他於昨（九）日抽銷利源有限公司作接收存兌款公司的註冊，理由是該公司已停止經營並已清盤，而且認為該公並不適宜繼續註冊為受存兌款公司。

意德利克
荷蘭國
荷屬東印度
日本
菲律賓
爪哇
南婆羅洲
馬來半島

者來說無論投資在何地區，必須有信心地取得及可調出賺取款項。莫氏表示：若調配運用，在投資是看不安全的。

自大陸實施開關後，不少外國投資廠家前往內地投資是否大勢所趨？而美國運通美元

[illegible]

至一點四五美元之間，英鎊對馬克則會下跌。過去四年，英鎊對馬克之匯價一直與調查報告中對英鎊對馬克之匯價相若，較其他人樂觀，業財政監督則是各人士中不怎麼樂觀。

正貨物出口許可證
適度放寬外匯管制

外匯收支貨品記帳出口

方式出口

允許貨品以記帳
得運往外匯指定出口
自行訂定外匯出口
款率

允許對外匯
為數較大之機
動率換回外匯

及資本交易之商品勞
務貿易有關係者均得進
出口廠商之匯票動風

之預對美金一但存摺
之預對美金之存摺方面
則對於來銀

調查顯示存摺之五
金金融及經濟

論由美國運到
倫敦出口門戶

——就逐案申請雜項外匯支出，允許在一定額度內，由逐案申請會同財政部、中央擬定辦法辦理，其

已獲發給執照，又由
法蘭西中央銀行
新界燒種盤價偏軟

生豬成交量增

今有泰豬來港沖銷

【特訊】據生豬
成交量增加，香港
特種大天好市，港
豬市道頗旺，全
港生豬昨（九）
日成交量約為九千
頭，較前四日增

香港市場
豬一千五百
頭，較前四
日增五百元
四日，本港
十頭，成五
百元，深四
百頭

南，浙江，江西，梧州，別來自河南，湖北，湖

康慶、上海、浦江等
 地本地猪，千零十
 一頭，台灣猪二百六
 十頭，深圳猪八頭。
 九龍市場有大陸天
 猪三千零八十八頭，每
 担銀幣成五元五角，最低
 成四元三角，中猪九
 百五十頭，最高成六元
 五角，最低成六元
 十元，豬花四百二十頭，
 最高成八百元，最低成
 六百八十元。
 該行另有日本天

有養猪上市。
 西德車產
 創高紀錄
 一九五九年
 間開成總
 錄紀車產

情
 (90)

今年的產量及出口
能齊創新高紀錄。
伊佛(IFFO)
濟研究所最近的報
，今年上半年西德
產量計二百二十一
，約比去年同期增
分之一。

降市靜轉
 延緩成
 充補狀
 買家忍手
 形成保持
 態。

人士指出
 國際糖價
 本港轉交投冷落，實屬買家認為舊價有繼續回升之勢，（九）急於購用而暫緩充補云。

昨（八）日，南糖幼砂現貨每担跌銀四元八十八元中，一百元十至十月付兌每担銀四元八十八元中，國際陸地粗粒砂現貨每磅手每磅（一千五百二十）貨每噸八十六磅磅降，倫敦（八日）原糖每噸降一百二十點二美元，降點二美元，十二期期票每噸降一百二十點二美元，降點二美元。

國際糖價，繼續回降。倫敦（八日）原糖每噸降一百二十點二美元，降點二美元，十二期期票每噸降一百二十點二美元，降點二美元。

降。倫敦(八日)原糖期
()，降九鎊。十月期貨每噸
降點二美元。十二月期貨

交投旺

成一千九百六十三手
還價上升外，其餘各
日香港期貨交易所大豆
價除八月份上升外，
月期貨每份仍為四點五二

○元，共成一百
二元，收市一〇
份開市一〇四點
四十八手，十一

飼料市淡
 泰粟續刊
 供應轉
 麥糠來貨
 價昂
 飼料市仍在
 前性淡中
 泰國粟米繼
 運到，本港
 場供應轉多
 價格下降
 據飼料
 運達：泰國
 米糠繼續
 米糠繼續

月至

不窮。大幣要銀價昂，價值不貶，每担四十三元五角。港幣和日銀每担五十五元，仰光紅麥每担五十八元，暹紅麥每担五十二元，仰光紅麥每担四十八元。印尼、澳洲、泰國麥類，貨沽清，未有供應。

▲ 麥類來貨轉流：市議決，中國大幣每担收銀十五元，收火車，付銀十五元，仰光紅麥每担五十四元，收火車，付銀十五元，仰光紅麥每担五十五元，仰光紅麥每担五十八元，暹紅麥每担五十二元，仰光紅麥每担四十八元。印尼、澳洲、泰國麥類，貨沽清，未有供應。

▲ 兌元元郎

國際金融股市行情

一九八五年八月九日(當日時間)

倫敦股市 (金融時報指數 F.T.S.E 100)

開市	— 2.80 (1283.20)
收市	— 2.80 (1283.20)

五種主要券收價 (實盤及實盤)

匯豐	H-K-8	7.70	8.80
渣打	H-K-8	13.40	13.60
和實	H-K-8	27.20	27.40
九倉	H-K-8	6.95	7.10
置地	H-K-8	6.55	6.65

紐約股市

道瓊斯指數	— 6.94 (1322.91)
東京股市 (道瓊斯工業指數)	
收市指數	+ 15.16 (12401.19)

倫敦金市 (每盎司)

頭盤	U.S. — 0.10 (322.40)
尾盤	U.S. — 0.85 (321.66)

美元開市價格: 法蘭克福 2.8625 馬克
倫敦 1.3560 美元
東京 238.35 日元
巴黎 8.6625 法郎

股市專欄

港股市交投顯緩和和緩 做價欲反彈仍乏力

恒生指數昨日為一六六點五五，只微回升二點九六。全日開盤後，指數一度回升至一六八點，但隨即回落，收市時指數仍未能突破一六六點。昨日市場交投明顯緩和，成交量較前一日減少。分析人士認為，由於市場對未來經濟前景仍持觀望態度，投資者入市意願不高，故指數反彈乏力。

個別發展藉傳說益明顯

昨日市場上，個別股票表現活躍，其中以地產股和科技股最受關注。地產股方面，由於市場傳出有關地產政策調整的消息，帶動了地產股的股價上揚。科技股方面，則受惠於市場對高科技產業發展前景看好，股價亦隨之上升。然而，整體市場仍缺乏大規模的資金流入，故指數未能出現大幅波動。

東京股市交投 做價反覆微回升

東京股市昨日交投平穩，指數呈現反覆上行的走勢。由於日本經濟數據表現良好，投資者對日本股市前景持樂觀態度，故指數在經歷短暫回落後，最終收市時微幅回升。分析人士指出，日本股市的表現將對亞洲其他地區的股市產生一定影響。

澳洲股市 再獲升勢

澳洲股市昨日繼續保持升勢，指數創下新高。由於澳洲經濟增長強勁，加上全球市場對澳洲資源類股票的需求增加，帶動了澳洲股市的全面上揚。分析人士認為，澳洲股市的表現將有助於提升投資者對亞太地區股市的信心。

倫敦股市 稍有好轉

倫敦股市昨日表現平穩，指數略有回升。由於英國經濟數據表現穩定，投資者對英國股市前景持觀望態度，故指數在經歷短暫波動後，最終收市時微幅回升。分析人士指出，英國股市的表現將對歐洲其他地區的股市產生一定影響。

怡和證券 獲三億六千四百萬 獲三億六千四百萬 獲三億六千四百萬

怡和證券昨日宣佈，獲得三億六千四百萬港元的融資。該項融資將用於擴大業務規模，加強市場競爭力。分析人士認為，怡和證券的融資成功，將有助於其在未來市場中取得更大的發展。

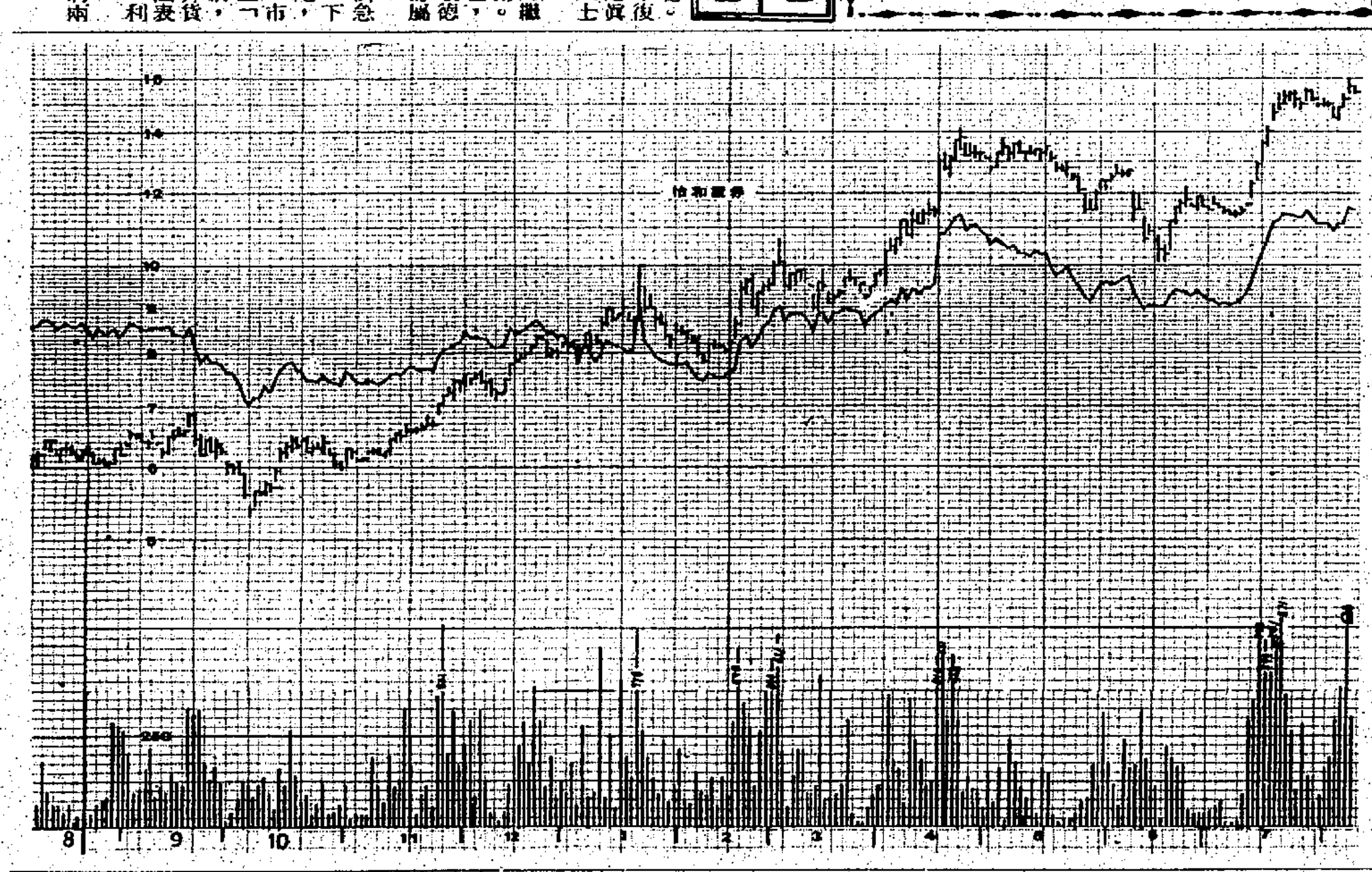
一九八五年八月九日			
分類指數	收市	升跌	
恒生指數	1497.73	16.80	
分類指數	1306.10	12.27	
分類指數	2142.86	2.70	
分類指數	2048.84	3.10	
分類指數	7493.67	63.29	
分類指數	8958.11	31.83	
分類指數	9194.17	17.37	
分類指數	6859.34	54.39	
分類指數	27241.81	579.61	
分類指數	6230.82	19.36	
分類指數	5550.63	3.91	
分類指數	566.99	3.54	
分類指數	3949.30	3.54	

努力開拓中國市場

寶隆主席劉錦榮表示，寶隆公司將繼續努力開拓中國市場。劉錦榮指出，中國市場潛力巨大，寶隆公司將通過加強與中國企業的合作，進一步擴大在中國市場的影響力。他表示，寶隆公司將繼續秉承「誠信、務實」的宗旨，為客戶提供優質的服務。

（本報訊）寶隆公司主席劉錦榮昨日表示，寶隆公司將繼續努力開拓中國市場。劉錦榮指出，中國市場潛力巨大，寶隆公司將通過加強與中國企業的合作，進一步擴大在中國市場的影響力。他表示，寶隆公司將繼續秉承「誠信、務實」的宗旨，為客戶提供優質的服務。

一九八五年八月九日			
股票	收市	升跌	
遠東	134.26	0.00	
金銀	500.00	0.00	
四會	289.14	0.00	
恒生	1676.51	13.93	
金銀	1464.60	5.73	
金銀	1150.88	0.58	
金銀	1348.30	4.37	



股市成交價目表 (八月九日)			
香港成交	55,270,000	遠東成交	134,260,000
金銀成交	99,110,000	九龍成交	500,000
四會成交總額: 289,140,000			
恒生指數	1676.51	遠東指數	7516.37
金銀指數	1464.60	金銀指數	1150.88
金銀指數	1348.30	金銀指數	4.37
(一) 銀行及財務類			
東亞銀行	23.00	23.00	23.00
恒生銀行	47.00	46.25	46.25
匯豐銀行	7.80	7.75	7.75
渣打銀行	1.05	1.04	1.05
美豐銀行	0.065	0.065	0.07
永盛銀行	1.83	1.83	1.83
友聯銀行	3.90	3.90	3.95
永隆銀行	36.00	35.00	35.00
怡和證券	15.60	15.30	15.50
(二) 債券類			
港幣債券7.25%	96.50	95.00	95.00
港幣債券7.5%	16.80	16.80	16.80
和豐債券7.5%	16.20	16.10	16.10
九龍債券7.5%	83.50	83.50	83.50
置地債券8%	12.40	12.30	12.30
置地債券8.25%	1.04	1.03	1.04
置地債券8.5%	4.275	4.275	4.275
置地債券9%	2.90	2.90	2.90
(三) 公用事業類			
中華電力	16.00	16.00	16.10
中華巴士	11.70	11.60	11.60
海運地產	11.50	11.50	11.50
港燈集團	8.35	8.40	8.40
中華煤氣	11.00	10.90	11.00
港電公司	9.75	9.55	9.55
油蔴地小輪	3.825	3.825	3.825
九龍巴士	8.85	8.85	8.85
(四) 工商企業類			
聯合企業	9.55	9.45	9.45
依利安	0.55	0.55	0.55
利安	1.04	1.04	1.04
其士	1.37	1.36	1.36
利安	1.44	1.43	1.43

股票	開市	最高	最低	收市	升跌
德昌電器	2.80	2.80	2.80	2.80	0.00
金山實業	1.80	1.80	1.80	1.80	0.00
寶隆	1.00	1.00	1.00	1.00	0.00
愛美高	0.88	0.88	0.88	0.88	0.00
王氏工業	0.46	0.46	0.46	0.46	0.00
第一太平實業	2.35	2.35	2.35	2.35	0.00
同生	2.90	2.90	2.90	2.90	0.00
莊士集團	0.53	0.53	0.53	0.53	0.00
建興地產	27.20	27.20	27.20	27.20	0.00
和記地產	0.62	0.62	0.62	0.62	0.00
怡和地產	13.20	13.60	13.20	13.50	0.30
利豐	5.00	5.00	5.00	5.00	0.00
利豐實業	18.00	18.00	17.70	17.70	-0.30
進卡佛A	0.66	0.67	0.65	0.66	0.01
彩星實業	24.90	25.00	24.90	24.90	0.00
榮發電子	1.47	1.48	1.45	1.47	0.01
太古洋行A	38.50	38.50	38.50	38.50	0.00
先施公司	1.76	1.78	1.76	1.78	0.02
永安公司	4.00	4.05	3.95	3.95	-0.05
永安集團	2.70	2.80	2.65	2.75	0.05
仁之機	4.70	4.70	4.70	4.70	0.00
(五) 地產建築類					
亞細亞	0.335	0.345	0.33	0.34	0.005
紀德興	18.00	18.20	17.90	18.10	0.10
長江實業	0.31	0.31	0.31	0.31	0.00
莊士地產	3.10	3.30	3.10	3.20	0.10
海運地產	0.60	0.61	0.59	0.59	-0.01
第一城市	0.70	0.70	0.70	0.70	0.00
金山地產	0.29	0.29	0.29	0.29	0.00
海運地產	0.68	0.69	0.67	0.68	0.01
海運地產	8.20	8.25	8.05	8.10	0.05
恆利	3.95	4.05	3.95	3.95	0.00
恆利	2.375	2.40	2.35	2.375	0.025
協成行(除各項)	2.60	2.60	2.60	2.60	0.00
置地公司	6.60	6.60	6.50	6.55	-0.05
信託A	12.90	13.00	12.60	12.70	0.10
合和	1.47	1.47	1.43	1.46	0.03
新昌集團	1.46	1.47	1.45	1.45	-0.01
(六) 倉庫運輸					
中華造船	1.24	1.25	1.22	1.23	0.01
亞洲航業	0.82	0.84	0.82	0.83	0.01
九龍倉	7.00	7.10	6.95	7.05	0.05
萬利航業	4.00	4.00	4.00	4.00	0.00
海運發展	2.35	2.35	2.35	2.35	0.00
東方海外	2.125	2.125	2.10	2.125	0.025
安全貨倉	2.15	2.15	2.15	2.15	0.00
華光航業	1.09	1.11	1.09	1.11	0.02

股票	開市	最高	最低	收市	升跌
隆豐國際	2.35	2.40	2.325	2.35	0.025
德信航運	0.70	0.71	0.64	0.67	0.07
遠東酒店	0.87	0.91	0.82	0.91	0.04
海港企業	59.50	59.50	59.00	59.00	-0.50
大酒店	37.75	38.00	37.50	37.75	0.00
美豐酒店	41.50	41.50	40.75	41.25	-0.25
百樂酒店	1.42	1.43	1.40	1.41	-0.01
富豪酒店	5.25	5.30	5.15	5.20	-0.05
富豪酒店	4.80	4.80	4.75	4.75	-0.05
維多利亞	4.80	4.80	4.75	4.75	-0.05
南華紗廠	5.15	5.20	5.15	5.15	0.00
南華紗廠	13.20	13.20	13.20	13.20	0.00
長江製衣	17.40	17.50	17.20	17.50	0.10
環球大同	0.40	0.40	0.39	0.40	0.01
志德石油	1.15	1.16	1.15	1.15	0.00
康力投資	8.80	9.00	8.80	8.90	0.10
青洲英坭	21.60	21.60	20.70	20.90	0.20
港機工程	7.85	7.85	7.80	7.80	-0.05
香港眼鏡	6.20	6.25	6.15	6.20	0.05
立興藥房	9.15	9.20	9.15	9.20	0.05
生力啤酒	3.40	3.40	3.40	3.40	0.00
菲士啤酒	17.40	17.90	17.10	17.70	0.30
菲士啤酒	2.75	2.80	2.75	2.75	0.00
星島報業	2.05	2.05	2.05	2.05	0.00
南華實業	2.75	2.80	2.75	2.75	0.00
紅寶石發展	2.05	2.05	2.05	2.05	0.00
宋加利	1.44	1.45	1.43	1.44	0.01



健姐見評判 無線安排記者採訪 一度引起評判不滿

【本報記者採訪】無線電視台「健美小姐」選美比賽，將於下週六舉行決賽。日前，無線電視台安排記者採訪，一度引起評判不滿。據悉，評判們認為，無線電視台在安排記者採訪時，應考慮到比賽的公平性和專業性。此外，評判們還對無線電視台的宣傳策略表示擔憂，認為其過於商業化，可能會影響比賽的公正性。目前，無線電視台已表示將尊重評判的意見，並對採訪安排進行調整。



1985 亞太流行曲創作大賽 十五位決賽者名單

編號	作曲	填詞	演唱者	歌曲名稱
1	徐日勤	盧國沾	羅大佑	舞台
2	王正宇	歐陽文	呂方	愛的告白
3	CHENG WONG	PETER LAI	LUI PONG	愛的告白
4	文文	歐陽文	伍佰	留在你心間
5	張學友	潘源良	林利	無情的情願
6	林慕蓮	潘源良	李中浩、潘源良	愛得真
7	HARMODY HONG	MARGARET TSUI	JOE LEE, CINDY YU	愛得真
8	倪安	郭廣昌	郭廣昌	無情的情願
9	JOSE VILLALBA	JOAN TANG	JOAN TANG	無情的情願
10	林慕蓮	潘源良	潘源良	無情的情願
11	張學友	潘源良	潘源良	無情的情願
12	SUN HING KWONG	歐陽文	SUN HING KWONG	無情的情願
13	林慕蓮	潘源良	潘源良	無情的情願
14	VIOLET LAM	RICHARD LAM	DANNY SUMNER	無情的情願
15	文文	潘源良	潘源良	無情的情願

亞太流行曲創作賽 無線製作四台直播

【本報記者採訪】由無線電視台主辦的「亞太流行曲創作大賽」，將於下週六舉行決賽。無線電視台表示，將製作四台直播，以方便觀眾觀看。此外，無線電視台還表示，將邀請多位知名歌手和音樂人擔任評審，以確保比賽的公正性和專業性。目前，無線電視台已開始接受觀眾的意見和建議，並表示將根據情況進行調整。

珠明·慶普 午四加今 場夜場點開天慶 絲小姬波 女之醉人 作表代85俗脫藝美	都銀·江珠 午四加今 場夜場點開天慶 絲小姬波 女之醉人 作表代85俗脫藝美	旋凱·洋南 午四加今 場夜場點開天慶 絲小姬波 女之醉人 作表代85俗脫藝美	碧麗·娛樂 午四加今 場夜場點開天慶 絲小姬波 女之醉人 作表代85俗脫藝美	雙芳·聯華 午四加今 場夜場點開天慶 絲小姬波 女之醉人 作表代85俗脫藝美	關明·順寶 午四加今 場夜場點開天慶 絲小姬波 女之醉人 作表代85俗脫藝美	黃金·又翠 午四加今 場夜場點開天慶 絲小姬波 女之醉人 作表代85俗脫藝美	新華大 午四加今 場夜場點開天慶 絲小姬波 女之醉人 作表代85俗脫藝美
--	--	--	--	--	--	--	--

華榮華英 午四加今 場夜場點開天慶 絲小姬波 女之醉人 作表代85俗脫藝美	樂民·門金 午四加今 場夜場點開天慶 絲小姬波 女之醉人 作表代85俗脫藝美	聲麗·統總 午四加今 場夜場點開天慶 絲小姬波 女之醉人 作表代85俗脫藝美	都雅·連海 午四加今 場夜場點開天慶 絲小姬波 女之醉人 作表代85俗脫藝美	樂百·聲金 午四加今 場夜場點開天慶 絲小姬波 女之醉人 作表代85俗脫藝美	聲新·聲華 午四加今 場夜場點開天慶 絲小姬波 女之醉人 作表代85俗脫藝美	聲凱·都京 午四加今 場夜場點開天慶 絲小姬波 女之醉人 作表代85俗脫藝美	華南 午四加今 場夜場點開天慶 絲小姬波 女之醉人 作表代85俗脫藝美
---	--	--	--	--	--	--	---

UA6 華大 午四加今 場夜場點開天慶 絲小姬波 女之醉人 作表代85俗脫藝美	宇影·國倫 午四加今 場夜場點開天慶 絲小姬波 女之醉人 作表代85俗脫藝美	仔港香 際國 午四加今 場夜場點開天慶 絲小姬波 女之醉人 作表代85俗脫藝美	帝后·華嘉 午四加今 場夜場點開天慶 絲小姬波 女之醉人 作表代85俗脫藝美	華麗·年嘉 午四加今 場夜場點開天慶 絲小姬波 女之醉人 作表代85俗脫藝美	紅運·好運 午四加今 場夜場點開天慶 絲小姬波 女之醉人 作表代85俗脫藝美	禾嘉·都皇·后皇 午四加今 場夜場點開天慶 絲小姬波 女之醉人 作表代85俗脫藝美	城海 午四加今 場夜場點開天慶 絲小姬波 女之醉人 作表代85俗脫藝美
---	--	---	--	--	--	---	---

頓盛華·台舞利 午四加今 場夜場點開天慶 絲小姬波 女之醉人 作表代85俗脫藝美	華京·華新冠 午四加今 場夜場點開天慶 絲小姬波 女之醉人 作表代85俗脫藝美	金利·多域 午四加今 場夜場點開天慶 絲小姬波 女之醉人 作表代85俗脫藝美	光新·石寶 午四加今 場夜場點開天慶 絲小姬波 女之醉人 作表代85俗脫藝美	樂新·樂快 午四加今 場夜場點開天慶 絲小姬波 女之醉人 作表代85俗脫藝美	都美·都富 午四加今 場夜場點開天慶 絲小姬波 女之醉人 作表代85俗脫藝美	地蘇·星福·華龍 午四加今 場夜場點開天慶 絲小姬波 女之醉人 作表代85俗脫藝美	光華 午四加今 場夜場點開天慶 絲小姬波 女之醉人 作表代85俗脫藝美
--	---	--	--	--	--	---	---



中學會考昨日放榜

十一主科及格率增

電腦科成績顯著下降僅百分之五點三

數學科在各主科中及格百分率佔最高

中學會考昨日放榜，共有考生十六萬八千二百五十五人，較去年減少百分之二點一。及格的百分率由六十七點七，較去年的六十七點一，略為上升。由今年開始，中學會考將由五科改為十一科。凡考生成績未達及格線的科目，一律以不及格計算。今年會考科目共有三十七科，其中十一科主科的及格率與去年比較，有十一科成績上升，其餘八科下降。

今年成績下降最顯著的，是第二年的電腦科，及格率僅百分之五點三，較去年的百分之八點一，下降了百分之二點八。其餘下降的科目有：第一年的物理、化學、生物、地理、歷史、音樂、美術、及第二年的物理、化學、生物、地理、歷史、音樂、美術。成績上升的科目有：第一年的國文、英文、數學、及第二年的國文、英文、數學。

學校考生的個人成績通知書，會經由所屬學校發給。自考生和計生員在開榜後，可到校查詢。如到八月十二日仍未接獲成績通知書，可與考試局查詢。而有八間中學的學生亦曾向該局查詢成績。

張祝珊英中會考成績佳

考六A以上學生共六人

鄧美玲獲八優 蘇潔潔獲七優 翁鴻升獲六A一B一D

會考成績昨日公佈

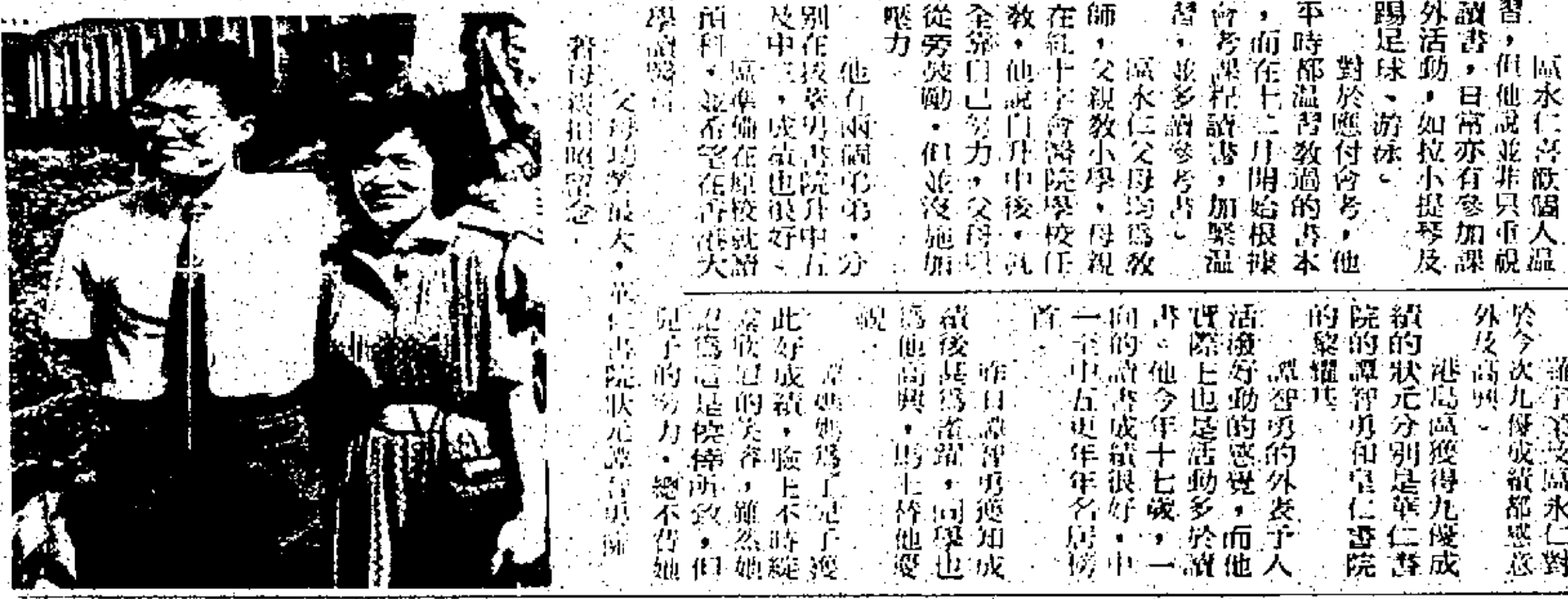
九優狀元最少四人

均是男生來自自來港華仁及皇仁 羅宇榮區永仁譚智勇及黎耀基

九優狀元最少四人，均是男生，來自自來港華仁及皇仁。羅宇榮、區永仁、譚智勇及黎耀基。他們在會考中表現優異，獲得了九個優等獎。此外，還有三名學生獲得了八個優等獎，分別是鄧美玲、蘇潔潔和翁鴻升。



圖為張祝珊英中會考成績佳



張祝珊英中會考成績佳，考六A以上學生共六人。鄧美玲獲八優，蘇潔潔獲七優，翁鴻升獲六A一B一D。此外，還有三名學生獲得了八個優等獎，分別是鄧美玲、蘇潔潔和翁鴻升。

瑪利亞預科書院

中學會考成績優

考獲優良四千多科次

瑪利亞預科書院，在會考中表現優異，共獲優良成績四千多科次。該院在會考中表現優異，共獲優良成績四千多科次。該院在會考中表現優異，共獲優良成績四千多科次。

瑪利亞預科書院 招生

本校一向專門辦設中學高年級課程，對本港之教育事務及各項公開考試有深切之認識，設備完善，不惜重資添置最新電子儀器及電腦，設備適應新課程，又專人搜羅各科目價值之參考資料編成簡明之講義務使同學容易考取最佳成績。

2. 本校對師資要求極高，所有科目均由香港大學、中文大學及英國著名大學之榮譽學士及碩士任教，並祇任教其在大學之主修科目，且本校不設初級中學，便利教師能集中精神於預科班。

3. 本年度更專設 F. 7 重讀專修班：課程着重試題分析，配合考試發展趨勢，制定溫習方針，引進答題最新之技巧，全力為有志攻讀港大之同學提高其入學機會，更為重讀生提供特別之助學金計劃，有志重考之學生可憑其 A. L 考試之成績向本校校務處申請。

(A) 中學會考合格科目不足四科者——可報讀本校美加大學預科或 F. 5 重讀班。

(B) 中學會考獲任何四科 E 級者——可報讀本校英國大學預科 (G. C. E.) F. 6。

(C) 中學會考獲六科合格 (包括中、英兩科) 其中有四 D 或 C 者——可報讀本校中大預科班。

(D) 中學會考獲六 D 或四 E 二 C (包括英文) 者——可報讀本校港大預科班。

(一) 招收班級及課程：(上午班、下午班及夜校) 科目最多及最完整

港大班 H. K. U. (F. 6 F. 7)	中大班 C. U. H. K.	英國大學預科 G. C. E. (L. U. ABB) (Subjects For Both A. & O. Levels)	ONE-YEAR COURSE	中六預備班 (F. 5 重讀生)	F. 4 F. 5 增修班級
Arts Class (choose 5 subjects) Use of English Chinese Language Chinese History History Geography Economics Psychology	Science Class A Use of English Physics Chemistry Pure Mathematics Applied Mathematics	Arts Class English Language Chinese History History Mathematics Geography Economics	Building Class Building Construction Surveying Pure Mathematics Physics English Language	Engineering Class Physics Pure Mathematics Applied Maths. Engin. Drawing English Language	Arts Class English Chinese Chinese Literature Chinese History Mathematics History Geography
Business Class Use of English Economics Accounting Business Studies Pure Mathematics	Science Class B Use of English Physics Chemistry Biology Pure Mathematics	Commercial Class Economics Accounting Business Finance Commercial Maths. English Language	Pure Science Class A Physics Pure Mathematics Chemistry Applied Maths. English Language	Electronics Class Physics Electronics Pure Mathematics Applied Maths. English Language	Science Class English Chinese Mathematics Additional Maths. Physics Chemistry Biology
Social Science Class Use of English Sociology Psychology Economics Business Studies	Business Class English Chinese Mathematics Accounting Business Studies	Management Class Economics Business Studies Business Finance Govt. & Politics English Language	Pure Science Class B Physics Pure Mathematics Chemistry Biology English Language	Computer Class Physics Pure Mathematics Applied Mathematics Computing Studies English Language	Technical Class English Chinese Mathematics Additional Maths. Physics Electronics & Electricity Tech. Drawing

(二) 報名日期：由即日起，額滿即止，本校印備「預科手冊」，介紹本校預科課程及申請入學資格，歡迎查詢，電索即寄。

(三) 深水埗元洲街女校開設 F. 5 文、理、商科及秘書班，招收日校女生。

(四) 各校均設置電腦訓練中心，招收日夜電腦班男女生。本校為英國電腦學會會員。

獎助學金
本校設有獎學基金，獎勵品學兼優同學攻讀，並協助家境清貧學生申請多項助學金，如華僑或賽馬會助學金、香港扶輪社助學金及教育署高級高等程度政府生活津貼，使能完成中五、中六、中七課程。

青山道正校
九龍深水埗青山道 339-345 號 (祥發街口)
電話：3-618809 3-611819

元洲街女校
九龍元洲街 231-237 號 (金豐酒樓對面)
電話：3-861365 3-866771

青山道分教處
九龍深水埗青山道 25-35 號 (嘉頓酒樓對面)
電話：3-615147-9 (三線)

紅磡分教處
九龍紅磡漆咸道 272-274 (燕湖街口)
電話：3-330271-4 (四線)

香港北角分校
香港北角英皇道 335-341 號恒生銀行大廈
電話：5-668515-8 (四線)

NORTON Institute

牛頓英語電腦商專

必文1985/6秘書課程

提供PITMAN文憑NORTON證書指定為英國PITMAN考試中心

NORTON Institute of English, Commerce & Computer invites Female students to join Sec. Diploma Courses in Sept., 1985. These are approved one year courses leading to the following examination awards:

- PITMAN Secretarial Diploma
- LCC Secretarial Studies Certificate
- NORTON Executive Secretarial Diploma

Curriculum includes: (修讀科目)

- PITMAN Shorthand
- Computer Studies
- Business Studies
- Bus Communications
- Secretarial Practice
- Basic Accounts
- Typing & Telex
- Audio Typing
- Office Machines
- Work Visits

電腦專業文憑課程

One-year Computer Studies Diploma Course 一年制電腦專業文憑課程

Day Course 9:20 a.m. - 3:20 p.m. (1-5)
Evening Course 7:15 - 9:30 p.m. (1-5)
Commencing Date: Oct. 8, 1985.

Admission Qualification: Form 5 or above. Female only

Programme includes: BASIC, COBOL, FORTRAN, PASCAL, IBM Computer Concepts & Operation, Word Processing

One-year Business Studies Diploma Course 一年制商業學專業文憑課程

Level 1:
Bookkeeping & Accounting 簿記會計
Business Communications 商業傳訊
I/E & C/F Calculation 出入口貿易計算
Typing & Telex 打字電傳
Office Practice 辦公室實務
Management & Administration 商業行政及經理
Putonghua 普通話

Level 2:
Economics 經濟學
Structure of Accounts 會計學
General Principles of Law 法律概論
Elements of Banking 銀行學原理
Marketing 市場學
Computer & Word Processing 電腦學及文字處理
Business Communications 商業傳訊

A.M. Session 9:20 a.m. - 12:10 p.m. (1-5)
P.M. Session 2:20 p.m. - 5:10 p.m. (1-5)
EVE. Session 7:15 p.m. - 9:30 p.m. (1-5)
Commencing Date: Sept. 10, 1985

Form 5 or above. Male & Female admitted.
Examinations & Diplomas to be awarded:
LCC, AAT, AIB, ICSSA, ACCA, HKSA.

旺角彌敦道638號東亞銀行大廈2字 旺角地鐵站銀行中心出口 3-917419
銅鑼灣軒尼詩道444號金勤商業大廈4字 旺角地鐵站消防局對面 3-7703973
5-8934945

諾貝爾日夜校

一年制F.5預科會考班

適應F.5文或理科重讀轉商組
公開試: 1986中學會考, G.C.E.,
PITMAN, L.C.C. & I

☆男、女同學均可申請入學☆
減除獎助學金, 每月學費: F.5-100元
校址: 九龍彌敦道107號金勤商業大廈(大馬路側)
電話: K 370815 K 371904 全日辦公

聖保羅商科教育中心

ST PAUL'S INSTITUTE OF COMMERCE
COMMERCIAL COURSE FOR GIRLS
(DAY) 商科班

完成中五中五中五課程, 九月開課, 全期九個月
課程:
①簿記會計 ②打字、電腦打字及電傳 TELEX
③出入口文件 ④商業英文及書信
⑤速記 ⑥辦公室事務

報名手續: 請帶備身份證、學校或會考成績。
校址: 西貢德輔道西371號香港商業中心12/F
(近山道、電車總站) 5-409427

津貼政府 西貢 鄭植之中學

招收中五重讀生

申請資格: F.5 或中五畢業生或同等學力
報名手續: 繳回學歷證書、最近二吋半身相片二張、填妥報名表
報名時間: 即日起至九月九日(星期日)下午四時止
校址: 西貢德輔道西371號香港商業中心12/F
(近山道、電車總站) 5-409427

劍橋英文夜校

招生通告

(一) 夜英中: F.4-F.5文理組
(二) 夜英專: 初班-F.5會考班

校址: 九龍彌敦道107號金勤商業大廈(大馬路側)
電話: 3-7703973 3-771904

聖瑪加利女子英文夜校

招收中五重讀生及各級新生

班級: 英專初學英文字母班至會考班、英文夜中學一至中五會考班。
(全校冷氣設備)

特點: 師資優良、教學認真、精編講義授課、歷屆會考成績良好。
報名: 即日起夜校辦公時間內接受辦理。開學日期: 九月二日。
校址: ①九龍彌敦道348-352號 電話③835252、822003
②深水埗荔枝角道99-101號 電話③966675
③下葵涌興芳道204-208號(葵芳運動場對面) 電話0-256138

電腦專業文憑課程

課程宗旨: 課程除提供電腦專業知識及操作技能外, 更針對中五至中七同學準備投身電腦有關行業, 課程因而亦着重教授電腦現時普遍採用之應用軟件, 及其他商業知識, 配合現代化辦公室之需求。

內容簡介:

(i) 主修科
COMPUTER STRUCTURE & ANALYSIS
COMPUTER LANGUAGES & PROGRAMMING
BASIC COBOL-PASCAL
D BASE II
WORD PROCESSING
MULTIPLAN
LOTUS 1-2-3
IBM 中文程序設計及文字處理

(ii) 選修科
COMPUTER ACCOUNTING
COMPUTER STATISTICS
COMPUTER MARKETING
HUMAN RELATIONSHIP

報名資格: 中五、中六及中七程度 額滿即止

樹德書院

招生通告

本校師資優良, 均由港大、中大、中大及碩士經驗教師任教。
※本校設有獎助學金五百名, 凡家境清貧之同學(中四)以上學生均可申請, 每名每年最高可得一千五百元。

班級: 中一至中五(中一至中四)文理商組, 每組同學均可選修電腦課程。
※(中五)重讀生優先取錄。
※(中六)重讀生優先取錄。
※(中六)重讀生優先取錄。

校址: 元朗安樂路59號(裕豐樓)電話: 〇一七四二六六

精英專業學校

招生通告

本校為一所專業之教書立業學校, 所有教師均為本港及外國大學之畢業生, 經驗豐富並有書寫及寫作之經驗, 各科均為本校教師自行編製, 精簡易明。

招日夜校 F.5重讀生

F.5五科會考保證及格課程
(包括英文在內)
考獲三科之救星

不論任何年份考獲三科者均可參加

科目: English Ch. Lit. Phys. Maths.
Ch. Lang. Hist. Chem Econ.
Ch. Hist. Geog. Bio

特點: (1)不用課本, 只用講義
(2)每完一教師即有 Short Test

開課日期: 九月三日

班別: 分上午、下午及夜校班
費用: 上下午班: 每月\$270 (分八期繳交)
夜校班: 每月\$240

申請入學手續及辦法:
(1)出示會考證明文件及成績單副本一張
(2)相片一張(2吋×1吋)
(3)報名費\$10

辦公時間: 星期一至六: 上午九時至晚上九時
星期日: 上午九時至下午三時

油麻地夜校: 彌敦道483-485A 3-808285

伯裘英文書院

★招F.5重讀生
(文、理、商、電腦)

校址: ①錦田大馬路 0-760623
②洪水橋青山道甘菊 0-784860
③元朗新街305地段 0-775613
④元朗康樂路132地段 0-779561
⑤大埔運頭街運頭角 0-6580132

元朗、大埔夜校招F.5文科重讀生、晚七至九時辦公。

校長譚萬鈞

領導工商管理學校

八月份九月份新班課程

①全科證書班
商業文憑班, 秘書文憑班。
會計文憑班, 工商管理文憑班。

②商業選修班
簿記會計、成本會計、英文打字、電腦打字、出入口貿易、英文速記、商業書信、人事管理。

③語言選修班
英文拼字、會考英文、英文全科、英語會話、英文文法及寫作、國語、日文、法文、數學、理化、中小學各科補習輔導。

師資: 由專業碩士、大學入仕與經驗導師授課。分早班、午班、晚班、週末及週日班。

(本校為L.C.C. & PITMAN考試中心)

聖道女子英文中學

政府註冊牟利學校
基督教中國佈道會

校址: 九龍彌敦道107號金勤商業大廈(大馬路側)
電話: 3-7703973 3-771904

聖瑪加利英文書院招生

本校為政府派位英文中學
有悠久歷史與標準之校舍

F.1-F.3政府派位生免費
別校轉學生亦可獲免學費

班級: F.1-F.5
報名: 即日起開始
手續: (一)照片一張
(二)F.1-F.3學生憑派位證申請入學
免考試
(三)非派位生本校學生本校可代辦轉校手續, 免考試
(四)F.1-F.5學生憑派位生憑成績表申請入學

校址: 灣仔皇后大道東山邊街1A
電話: 5-272553, 5-272563

校監兼校長 李福柱
(F.5重讀生優先)

津貼政府 保良局姚連生中學

招收中六生及中五重讀生

班級: 香港大學預科初級班(文、理、商)
英文中學會考班(文、理、商)

報名日期: 八月九日起上午九時至下午四時
(星期六上午辦公)

報名手續: (一)繳回學歷證書及英文會考成績證明
(二)填寫報名表及繳交半身二吋相片二張

校址: 荃灣石圍角(大窩口地鐵站步行約六分鐘可抵達)

校長: 王敏超
校監: 譚廣正

九龍城篤信中學

招F.5至F.6各級新生

介紹: 本校為政府派位初中三年級英文中學設有F.5至F.6各級新生, 校址: 九龍彌敦道371號(獨立校舍)

報名手續: 繳回學歷證書及英文會考成績證明, 並繳交半身二吋相片二張

校址: 九龍彌敦道371號(獨立校舍)
電話: 3-318191 3-317524

維新英文書院

招生通告

F.5重讀生 F.6預科生
持會考成績單到校申請
F.4F.5(文、理、商)新生
(並可選修電腦及打字課程)
F.1-F.3政府派位生學費全免
(派位生可代辦轉校手續)

一、報名日期: 八月九日至八月十一日(星期日)下午二時至五時
二、報名地點: 九龍彌敦道483-485A號
三、報名手續: 申請人請將下列文件帶到本校辦理:
(A)原中五成績單正本
(B)原中五成績單副本
(C)半身相片二張

校址: 油麻地彌敦道483-485A號
電話: 3-305741 3-882692

全校冷氣設備

香港佛教聯合會主辦 佛敎葉紀南紀念中學

招生通告

一、級別: 香港大學預科初級班(文、理、商)及F.5、F.6預科生
二、報名日期: 八月九日至八月十一日(星期日)下午二時至五時
三、報名地點: 九龍彌敦道483-485A號
四、報名手續: 申請人請將下列文件帶到本校辦理:
(A)原中五成績單正本
(B)原中五成績單副本
(C)半身相片二張

校址: 油麻地彌敦道483-485A號
電話: 3-305741 3-882692

博允英文中學

博允英文夜中學

班級: F.1-F.5
報名: 即日起開始
手續: (一)照片一張
(二)F.1-F.3學生憑派位證申請入學
免考試
(三)非派位生本校學生本校可代辦轉校手續, 免考試
(四)F.1-F.5學生憑派位生憑成績表申請入學

校址: 灣仔皇后大道東山邊街1A
電話: 5-272553, 5-272563

校監兼校長 李福柱
(F.5重讀生優先)

香港商科語言書院

THE H.K. COLLEGE OF LANGUAGE & COMMERCE

一年制課程 九月初開課

商科文憑班: 初級英文文憑班, 商業傳訊, 簿記會計, 辦公室實務, 電腦打字及電傳, 英文打字, 英文速記, 秘書實務, 國語(普通話)

秘書文憑班: 初級英文文憑班, 商業傳訊, 簿記會計, 辦公室實務, 電腦打字及電傳, 英文打字, 英文速記, 秘書實務, 國語(普通話)

會計文憑班: 英文初級簿記, 英文中級簿記, 英文高級簿記, 成本會計, 統計學, 簿記實務, 電腦數據

中五重讀班: 英語文憑班, 英語文憑班, 英語文憑班, 英語文憑班, 英語文憑班, 英語文憑班, 英語文憑班, 英語文憑班

英國大學預科GCE(商科班): English Language "O", Commerce "O", Statistics "O", Economics "A", Business Studies "A", Accounting "A"

選修科: 初級英文文憑班, 高級英文文憑班, 高級英文文憑班, 高級英文文憑班, 高級英文文憑班, 高級英文文憑班, 高級英文文憑班, 高級英文文憑班

新校舍設備先進完善, 中央冷氣, 玻璃幕牆, 環境雅靜, 交通方便。校址: 九龍沙咀彌敦道221D-恒福大廈1, 3, 4樓(倫敦戲院側)

多倫多商業專科學校

G.C.E. 倫大預科(商科組)

(A) 課程: Accounting "A", Economics "A", Business Studies "A", Statistics "A", General Principles of Law "O", Commerce "O", Personal & Business Finance "O", Commercial Maths "O", English Language "O"

(B) 班別: 上午班、下午班、夜班

(C) 入學資格: 香港中學會考四科及格或以上; 或1986年1月1日年滿22歲

(D) 師資: 由英屬大學畢業生及榮譽學士任教; 會計課程由執業會計師任教; 法律課程, 由律師或大律師任教

本校附設商業全科班及選修課程, 備考L.C.C.及PITMAN考試。

招生

保送F.5全科及英文會考班
育成C.U.及G.C.E.預科招生

彌敦道717, 494號1/F
K-954187 K-7701221

華僑日報
救苦助學
善長仁翁
請解善囊

西貢崇真中學 (政府津貼)

港大預科班招生

報名資格：入五年英中會考六科及格(包括英文、中文及數學)，其中三科須達C級或以上成績。

報名日期：八月九、十、十一、十二日上午九時至下午三時半。

校址：西貢普通道(由彩虹或彩虹石路92路巴士或士巴丹拿到西貢總站下車)

電話：三二八二一〇四

ALPHA COLLEGE

590 West 65th Avenue, Vancouver, British Columbia, Canada V6P 2G8

- 本校為加拿大B.C.省政府轄下津貼中學，校內一切課程及設備，包括圖書館、科學實驗室、電腦室及室內運動場等，均經政府所審核及認可。
- 本校畢業證書由教育部頒發，全部教材由教育部免費供應。
- 本校有自置宿舍，並為加拿大移民局指定為入籍學生之合法監護人。
- 駐港註冊主任親自接見，免費指導學生辦理一切入學及簽證手續。
- 歡迎F.3以上學生申請，F.5會考合格生，可入讀預科班，並可於86年9月直升加拿大及美國各大學。
- 本校特設大學一年級課程，歡迎F.6及F.7學生申請。
- 九月一日前辦理86年1月入學手續，學生可於11月前抵加免費就讀英文補習課程。

本校註冊辦事處：尖沙咀星光行1626室
電話：3-7236663

政府津貼 元朗商會中學

招收英中六學生(港大文理科預科生)

選修科目：理科：英文、純數、實數、物理化學、生物、文科：英文、中文、歷史、地理、經濟。

報名資格：應屆中學畢業生或同等學力者(文科英文課程D級以上)。

報名日期：八月九、十、十一、十二日上午九時至下午三時半。

校址：元朗市廣福道111號

校長：黎邦祥

南輝光博士紀念中學

港大預科班招生(五至八年度新生)

組別：文組、理組、工組、商組、醫組、法組、社組、藝組、體組、科組。

報名資格：應屆中學畢業生或同等學力者(文科英文課程D級以上)。

報名日期：八月九、十、十一、十二日上午九時至下午三時半。

校址：新界元朗市廣福道111號

校長：黎邦祥

崇仁英文書院

政府資助學位中學

管教嚴謹，全校冷氣設備。

校址：新界元朗市廣福道111號

電話：三二八二一〇四

重讀生喜訊!

●本校一向專門辦設中學高年級課程，對各項公開考試及教育發展概況有深切之認識，抱著穩健踏實之辦學態度，發揚儒家有教無類的教學理想，切實為重考同學提供完善的課程，務使其能考取更優異的會考成績，平鋪攻讀大學的康莊大道。

●本校特別因應各同學現年度會考的成績，編配到適合其程度及志趣之班別，利便教師編制完善之教學進度，實施因材施教的現代化教學方法，使同學得到最佳之吸收功能收到事半功倍之效果。

●本校對師資的要求極高，所有科目均由有豐富教學經驗之港大中大及英國著名大學之學士、碩士任教並祇教其在大學的主修科目。並由專人編訂精簡廣備之講義，因應考試的發展概況(擬定閱讀方法，應考方針及答題技巧，使各應考同學對考試駕輕就熟，順利考得優異成績。

●本校參加85年度香港高級程度試(H. K. A. L. EXAM.)考獲成績優良共達肆佰餘科次，其中考獲優良者更多達百餘人，成績驕人。而高等程度試(H. K. H. L. EXAM.)考獲優良科次更高逾七百餘次之多。

瑪利亞書院中五文、理、工、商重讀專修班招生通告

重讀同學，報名從速，額滿見遺，珍惜良機；簡章備索，歡迎查詢，專人解答。

瑪利亞書院中五文、理、工、商重讀專修班招生通告

重讀同學，報名從速，額滿見遺，珍惜良機；簡章備索，歡迎查詢，專人解答。

元洲街分校：九龍元洲街231-237號 (金龍酒樓對面) 電話：3-861365 3-866771

青洲分校：九龍青洲山道23-35號 (高爾夫球場對面) 電話：3-615147-9 (三線)

紅磡分校：九龍紅磡道272-274號 (蘇利街對面) 電話：3-330271-4 (四線)

香港北角分校：香港北角英皇道335-341號 (恒生銀行大廈) 電話：5-668515-8 (四線)

高雷英文中學

本校自置校舍，管教嚴謹，為政府津貼三年初中

報名資格：應屆中學畢業生或同等學力者(文科英文課程D級以上)。

報名日期：八月九、十、十一、十二日上午九時至下午三時半。

校址：元朗市廣福道111號

校長：黎邦祥

政府津貼 女青年會丘佐榮中學

招收一九八五年——八六年度港大預科文組新生

入學資格：中學會考英文課程C級或以上及在下列科目中獲C級或以上：中文、英文、地理、歷史、經濟。

報名日期：八月九、十、十一、十二日上午九時至下午三時半。

校址：元朗市廣福道111號

校長：黎邦祥

新法夜校

預科/電腦/會考班招生

可供選讀之課程：
HKU F6/F7, F6 HL
GCE OL/AL, F5
Computing Studies
電腦專業課程
HKU AL, F6 HL, GCE A/OL 全部保送考試

課程特點：
●設有廿餘部BBC/Apple電腦及空氣調節之電腦室，並由經驗豐富之大學電腦專科人任職，向學生提供專業電腦訓練。
●理科實驗在文福道設備齊全之實驗室上課。

註冊日期：星期一至六上午九時至晚上九時
校址：九龍太子道219號新法書院(近火車橋) 電話：3-7119206-7

諸聖英文中學

本校自置校舍，管教嚴謹，為政府津貼三年初中

報名資格：應屆中學畢業生或同等學力者(文科英文課程D級以上)。

報名日期：八月九、十、十一、十二日上午九時至下午三時半。

校址：元朗市廣福道111號

校長：黎邦祥

觀塘瑪利諾書院

港大預科班招生通告

報名資格：應屆中學畢業生或同等學力者(文科英文課程D級以上)。

報名日期：八月九、十、十一、十二日上午九時至下午三時半。

校址：元朗市廣福道111號

校長：黎邦祥

公教大學校友會英文夜中學

招收班級：中五重讀男生

中大預科班文組、理組、工組、商組、醫組、法組、社組、藝組、體組、科組。

報名日期：八月九、十、十一、十二日上午九時至下午三時半。

校址：元朗市廣福道111號

校長：黎邦祥

葵涌蘇浙公學

招收中六新生

報名資格：中學會考C或D，英文D

報名日期：八月十、十一、十二日上午九時至下午四時

校址：葵芳葵興路83號 (近葵芳地鐵站)

萃華英文書院

招收中六新生

報名資格：中學會考C或D，英文D

報名日期：八月十、十一、十二日上午九時至下午四時

校址：葵芳葵興路83號 (近葵芳地鐵站)

柏雨中學

招收中六新生

報名資格：中學會考C或D，英文D

報名日期：八月十、十一、十二日上午九時至下午四時

校址：葵芳葵興路83號 (近葵芳地鐵站)

順德聯誼總會

招收中六新生

報名資格：中學會考C或D，英文D

報名日期：八月十、十一、十二日上午九時至下午四時

校址：葵芳葵興路83號 (近葵芳地鐵站)

香港四邑商會

招收中六新生

報名資格：中學會考C或D，英文D

報名日期：八月十、十一、十二日上午九時至下午四時

校址：葵芳葵興路83號 (近葵芳地鐵站)

諾貝爾英文中學

招收中六新生

報名資格：中學會考C或D，英文D

報名日期：八月十、十一、十二日上午九時至下午四時

校址：葵芳葵興路83號 (近葵芳地鐵站)

雅望書院

招收中六新生

報名資格：中學會考C或D，英文D

報名日期：八月十、十一、十二日上午九時至下午四時

校址：葵芳葵興路83號 (近葵芳地鐵站)

順德聯誼總會

招收中六新生

報名資格：中學會考C或D，英文D

報名日期：八月十、十一、十二日上午九時至下午四時

校址：葵芳葵興路83號 (近葵芳地鐵站)



聖類斯教育機構

招收男女新生

日校部

班級及課程

聖類斯校友會中學(西區)	(一) F. 7-港大、倫大(文、理組)
香港西區山道38號 5-487188	(二) F. 6-港大、中大、倫大(文、理、商組)
聖類斯校友會中學(灣仔)	(三) F. 4及F. 5(文、理、商組)
香港灣仔駱克道237號 5-720256	(四) F. 1至F. 3

夜校部

班級及課程

聖類斯預科夜校(西區)	(一) F. 6及F. 7-港大、中大、倫大(文、理、商組)
香港西區第三街179號 5-489905	(二) F. 1至F. 5(文、理、商組)
聖類斯校友會夜校中學(西區)	(三) 補習班(F. 4; F. 5)
香港西區山道38號 5-681134	(四) 英語(P. 4至P. 6; F. 1至F. 5)
聖類斯校友會夜校中學(灣仔)	(五) 商業秘書文憑課程
香港灣仔駱克道237號 5-720413	(六) 電腦課程
聖約翰教育會(太古城)	(七) 物理文憑課程
香港鰂魚涌太古城 5-487368	(八) 商科選修課程
地利亞預科夜校(美孚)	(九) 法律課程
九龍美孚新邨百老匯街80號 3-7439313	(十) 語文課程(日文、普通話)
地利亞預科夜校(官塘)	
九龍官塘協和街221號 3-893289	

報名時間：星期一至星期六上午九時至下午九時

聖類斯學生輔導中心

香港西區山道38號 5-468582, 5-468589

服務性質：免費提供升學及就業輔導

聖思定英文中學

校址：第一校：聖思定英文中學(重慶) 第二校：聖思定英文中學(重慶)

校監：梁中力

保送86會考

一年制商科電腦日夜週末日任擇

校監：劉德

津貼 順德聯誼總會譚伯羽中學招生

報名日期：八月九日、十日、十一日、十二日、十三日
報名時間：上午九時至十二時
下午二時至四時(星期六下午休息)
報名手續：(一)填妥報名表(二)會考成績表正本及副本(三)原學校成績表(四)半身證件相片一張(五)報名費十元
校址：新界屯門友愛邨
電話：〇一八二二四〇二



ST. JOHANNES COLLEGE (CATHOLIC SCHOOL) 聖若望英文書院

招收班別：F. 6 (預科班)
F. 5 (重讀生)
F. 4 & F. 5 (插班生)
(設文、理及電腦科)
報名手續：報名時請備相片兩張、學歷證明文件、F. 5 (重讀生)及F. 6同學請攜帶會考成績單正副本
校址：(女校部)九龍塘蘇利道二號 3-377434 3-377245
(男女校部)九龍塘蘇利道二號 3-7448657 3-7449175
報名日期：由即日起開始
F. 1-F. 6 (全日制)
面試日期：交回報名表時通知

樹仁書院 預科大學招生

F. 6 (高等程度會考)文、理組
香港中學會考同一考試中獲六科(包括中、英文)E級或以上，其中最少有一科C級或以上，成績佳者，可獲優先考慮。
報名日期：八月九日、十日、十一日、十二日、十三日
報名時間：上午九時至十二時
下午二時至四時(星期六下午休息)
報名手續：(一)填妥報名表(二)會考成績表正本及副本(三)原學校成績表(四)半身證件相片一張(五)報名費十元
校址：九龍塘蘇利道二號 3-377434 3-377245
報名日期：由即日起開始
F. 1-F. 6 (全日制)
面試日期：交回報名表時通知

津貼 樂善堂余近卿中學

報名日期：八月九日、十日、十一日、十二日、十三日
報名時間：上午九時至十二時
下午二時至四時(星期六下午休息)
報名手續：(一)填妥報名表(二)會考成績表正本及副本(三)原學校成績表(四)半身證件相片一張(五)報名費十元
校址：九龍塘蘇利道二號 3-377434 3-377245
報名日期：由即日起開始
F. 1-F. 6 (全日制)
面試日期：交回報名表時通知

聖保羅英文夜中學(暨)預科班

F. 5, F. 6, G.C.E. (A.L.) 85/86年度入學申請通告
班級：F. 5 文、理組
F. 6 港大預科文、理組
G.C.E. A.L. 倫大預科理組
報名手續：(一)報名時須繳交相片兩張及報名費三元
(二)中五重讀生及中六生請攜帶會考成績通知單
辦公時間：星期一至五晚上七時至九時
(八月十日星期六照常辦公)
★全校課室空氣調節、理科實驗借用聖保羅書院實驗室★
校址：香港薄扶林道六十號
電話：5-468280, 5-486138

校監兼校長：夏永豪
校主任：黃漢榮

保良局胡忠中學

招收港大預科班新生(文組及理組)
報名日期：八月九日、十日、十一日、十二日、十三日
報名時間：上午九時至十二時
下午二時至四時(星期六下午休息)
報名手續：(一)填妥報名表(二)會考成績表正本及副本(三)原學校成績表(四)半身證件相片一張(五)報名費十元
校址：九龍塘蘇利道二號 3-377434 3-377245
報名日期：由即日起開始
F. 1-F. 6 (全日制)
面試日期：交回報名表時通知

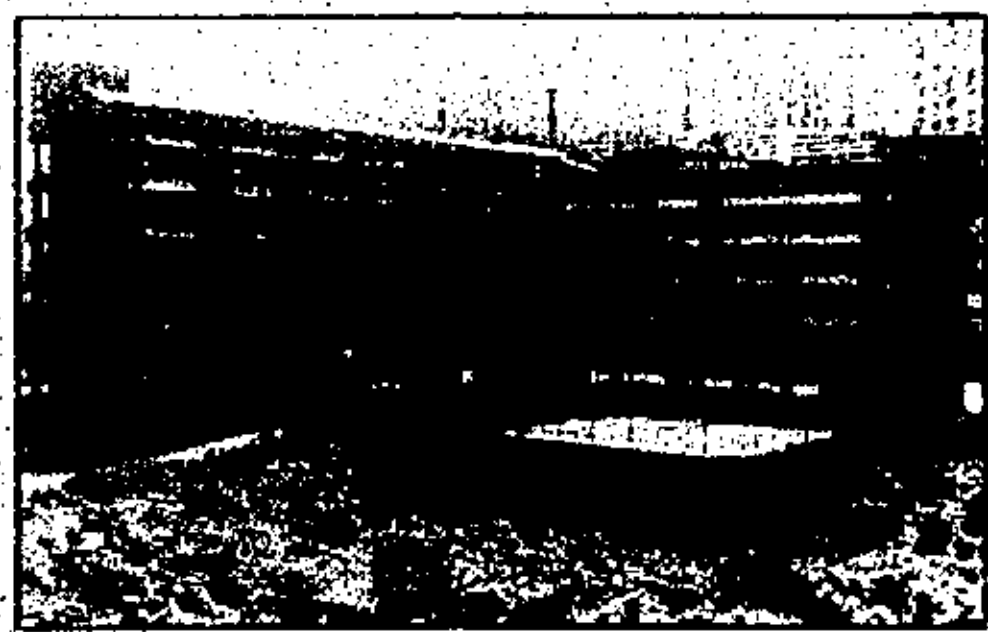
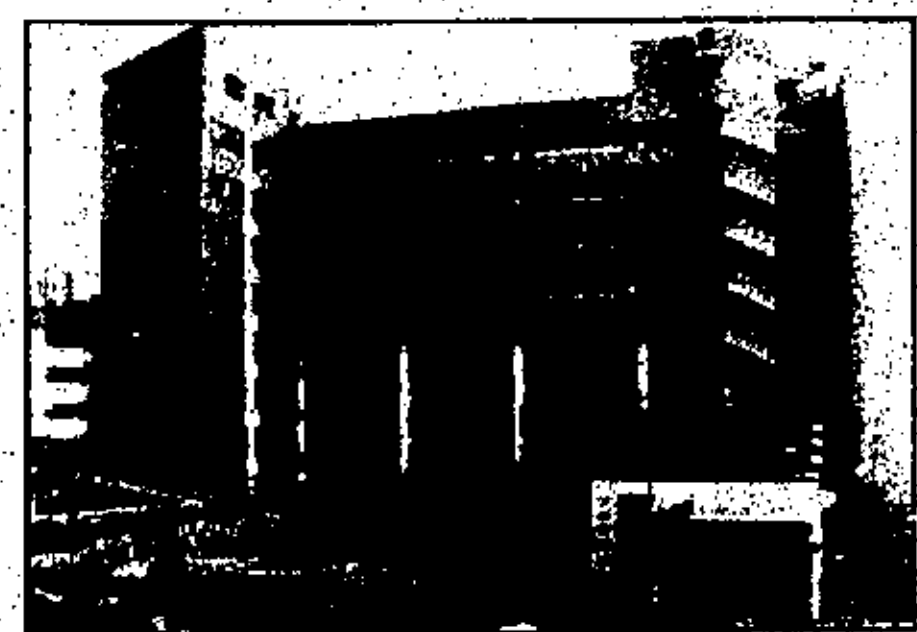
香港路德會屬下英文夜中學招生

深水埗區 西門才夜中學
東沙島街150號 電話：3-7286506
官塘區 官塘英文夜中學
官塘馬路2號 電話：3-893179
●英中組：F. 4及F. 5文、理組
●英中組：實用英語課程，適合P. 4至F. 5
●電腦：初級、中級、保證二人一機。
●英中組：F. 3-F. 5文、理組
●英中組：F. 5重讀生(文、理、商組) 持中三評核試成績單可免試讀F. 4
報名及面試：中學會考放榜即日(正、副榜)原校成績表及有關文件，二吋近照一張及學費。
報名及面試：中學會考放榜即日(正、副榜)原校成績表及有關文件，二吋近照一張及學費。
校址：九龍塘蘇利道二號 3-377434 3-377245
電話：5-468280, 5-486138

順利天主教中學預科班

香港天主教教區屬下全日政府津貼英文中學
招收85-86年度港大F. 6文理組男女預科生
Arts Stream: Use of English, Chin. Lang. & Lit., History, Economics, Geography.
Science Stream: Use of English, Pure Maths, A. Maths, Physics, Chemistry, Biology.
報名須知：携備會考成績通知單(正本)，原校成績表及有關文件，二吋近照一張及學費。
報名及面試：中學會考放榜即日(正、副榜)原校成績表及有關文件，二吋近照一張及學費。
校址：九龍塘蘇利道二號 3-377434 3-377245
電話：5-468280, 5-486138

利瑪竇書院 MATTEO RICCI COLLEGE



觀塘自置校舍

華富邨自置校舍

招收一九八五——八六年度新生

班級：Form 1至Form 6 Form 4至Form 5分文科、理科及商科。各科學生均可修讀電腦科。商科學生更可修讀商業管理、會計原理、經濟及公共事務等實用課程，除參加中學會考外並可參加PITMAN (必文) 及L.C.C. & I. (倫敦商會) 考試。
派位生：本校為政府資助中學，Form 1至Form 3派位生學費均全免。
助學金：本校設有助學基金，凡本校自費生持有家長證明函件申請者，均可獲發給。
重讀生：中五重讀生請携同會考成績證明書親到本校辦理申請並接受面試。
報名處：九龍 深水埗 基隆街184-190號 (電話3-811429)
牛頭角 牛頭角道55號 (電話3-7584883)
觀塘 協和街223號 (電話3-450469)
香港 西營盤 第三街103號 (電話5-402724)
華富邨 華富道55號 (電話5-513035)
(在香港方面，為使學生更多參與學校活動及全面性教育，由1985年度起，西營盤利瑪竇書院及華富邨利瑪竇書院採取全日制。)

校監 林佐瀚

JOHN LAM CHO-HON, B.A. (HONS), M.A., A.L.A.

美國升學

AMERICAN LANGUAGE ACADEMY 美國語言文化學院

附屬中學及大學。可推薦美國各州大學，無須 TOEFL
設有17歲以上自修生及F. 5畢業生大學預備班，不限英文程度均可就讀。手續簡單，快捷妥當，歡迎詢問。
AMERICAN LANGUAGE ACADEMY
香港、澳門辦事處：九龍西洋菜街旺角中心
第一期1802室
電話：3-960943
3-961026

深水埗中學

註冊不牟利中文中學(陳氏教育機構屬校)
高等程度班 入學申請通知
中五重讀生
申請者須帶備會考成績單、原校成績表、出世紙、相片親到本校辦理手續(額滿即止)
校址：九龍界隈街七十一號
電話：三二八〇五二〇

香港惠州公學夜中學

由經驗豐富資深教師任教，配合各科會考課程，編訂教材及講義，協助學生參加會考。
一、招收：F. 4及F. 5文、理組
二、上課時間：晚上七時至九時
三、報名：即日起開始，上午九時至晚上九時。
四、開課日期：八月八日(會考班九月二日)
五、校址：葵涌葵芳邨 TEL: 0-23637
校長：譚錦銘

中國基督教會 孔仲岐紀念中學 招生通告

(一) 招收班級
① F. 4文組及理組新生(學費\$290全年十期)
② F. 5文組及理組新生及重讀生(學費\$345全年九期)
③ F. 6中大預科文組及理組(學費\$390全年八期)
④ 中大先修班文組及理組(學費\$390全年八期)
本班為一年制課程中文授課，凡會考班同學皆可申請入學，修畢一年課程，可投考台灣及美加各國大學
(二) 報名日期 即日起開始
(三) 校址 九龍太子道349號 3-7130150
九龍太子道440號 3-834334
校監 孔東

基督教篤信夜中學招生

校址：九龍城嘉林邊道三十七號 電話：3-834334



航訊

避免南韓客機被擊落事件重演

美蘇日本達成協議

確保民航飛行安全

加強三國間航空交通通訊聯繫

【本報訊】美、蘇、日三國政府，為避免一九八三年九月一日在南韓上空發生之客機被擊落事件重演，已達成初步協議，決定加強三國間航空交通通訊聯繫，並採取必要措施，確保民航飛行安全。

據悉，美、蘇、日三國政府，於九月一日在華盛頓舉行會議，討論了有關客機被擊落事件之經過，並達成初步協議。協議中，三國政府決定加強三國間航空交通通訊聯繫，並採取必要措施，確保民航飛行安全。

協議中，三國政府決定加強三國間航空交通通訊聯繫，並採取必要措施，確保民航飛行安全。協議中，三國政府決定加強三國間航空交通通訊聯繫，並採取必要措施，確保民航飛行安全。

港龍開辦中港航綫

北京民航局表支持

曹光彪透露東亞航空曾主動提出合作

【本報訊】港龍航空有限公司，將於下月開辦中港航綫，北京民航局對此表示支持。據悉，東亞航空曾主動提出與港龍航空合作，但最終未能達成協議。

港龍航空有限公司，將於下月開辦中港航綫，北京民航局對此表示支持。據悉，東亞航空曾主動提出與港龍航空合作，但最終未能達成協議。

澳赴週下港的新

來南海上經民江

橋代現泊一十珠洲亞

Freight-Trans International Co., Ltd.

輝騰有限公司

香港中環康樂大道37號 3718室 電話: 5-8449193 至 5

Transocean Shipping Co.

香港二天津(新港)貨箱/雜貨班輪

兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、朝陽、唐山、西寧及丹東(整箱貨)

船名	收貨	截貨	到/離港
SKY HOVER(天鵬)V73	即日	9/8	10-11/8
TIAN YUE(天鵬)V38	即日	14/8	16-17/8
SKY HOVER(天鵬)V74	18/8	24/8	26-27/8

收貨站: 葵青現代貨櫃碼頭 (Modern Terminals Limited) 電話: 0-4972411 0-4977073

Asiar Development Co., Ltd.

香港二上海散裝貨直航班輪

兼收上海市及附近城市之貨物內陸運輸

船名	收貨	截貨	到/離港
XIANG JIANG(鄉江)V5	14-16/8	20/8	29/8 30/8-1/9

收貨站: 葵青貨運中心 電話: 0-4972411 & 0-4977073

China National Foreign Trade Transportation Corporation

香港二天津(新港)全貨箱班輪

兼收北京、石家莊、秦皇島及其他華北城市之整箱貨

船名	收貨	截貨	到/離港
PRELUDE V-13	即日	15/8	17-18/8
PRELUDE V-15	23/8	29/8	31/8-1/9

收貨站: 葵青現代貨櫃碼頭 (Modern Terminals Limited) 電話: 0-239031

Guangdong Shipping Co.

香港二廣州市及廣東省各地拖車運輸

深圳、廣州、東莞、石龍、佛山、南海、惠州、惠東、順德、江門、肇慶、新會、蛇口、梧州、太平、花縣、從化、西樵、中山、九江、台山、容奇、汕頭、黃埔、珠海、廈門、泉州、福州、湛江。

入口船期表			
(船名)	(西名)	(何處來)	(日期)
安力	ANGELIQUE	基隆	十日
亞力	THAI AMBER	曼谷	十日
亞力	AMAZON MARU	曼谷	十日
亞力	KWANG TA 2	曼谷	十日
亞力	MAERSK TEMPO	曼谷	十日
亞力	SEXTUM	曼谷	十日
亞力	LEDA MAERSK	曼谷	十日
亞力	SL. FREEDOM	曼谷	十日
亞力	NEU HAI NING	曼谷	十日
亞力	BARBER PRIAM	曼谷	十日
亞力	NL.NASSAU	曼谷	十日
亞力	POSTOINA	曼谷	十日
亞力	VENUS	曼谷	十日
亞力	HP NAMJIN	曼谷	十日
亞力	YUE ON	曼谷	十日
亞力	SKY HOVER	曼谷	十日
亞力	SIRICHAH BULAKUL	曼谷	十日
亞力	PROF.RYLKE	曼谷	十日
亞力	RAGNA BAKKE	曼谷	十日
亞力	AXEL MAERSK	曼谷	十日
亞力	CORNELIA MAERSK	曼谷	十日
亞力	YEMASHIN MARU	曼谷	十日
亞力	HANJIN SEUL	曼谷	十日
亞力	ASIAN PEARL	曼谷	十日
亞力	BARBAROSSA	曼谷	十日
亞力	GLAUCHAU	曼谷	十日
亞力	LINDENBELS	曼谷	十日
亞力	R.R.RATNA	曼谷	十日
亞力	MOSEL EXPRESS	曼谷	十日
亞力	PRES.EISENHOWER	曼谷	十日
亞力	AUST. EXPLORER	曼谷	十日
亞力	ORA VIGOROSO	曼谷	十日
亞力	MIXTECO	曼谷	十日
亞力	AUSTRALIA	曼谷	十日
亞力	NL.DJAM	曼谷	十日
亞力	OREGON BRIDGE	曼谷	十日
亞力	TRANSWORLD BRIDGE	曼谷	十日
亞力	KOWLOON BAY	曼谷	十日
亞力	MORGENSTER	曼谷	十日
亞力	KIEN HWA 2	曼谷	十日
亞力	NATIONAL DIGNITY	曼谷	十日
亞力	MIN WANG LENG 3	曼谷	十日
亞力	AL SANA	曼谷	十日
亞力	BONA STAR	曼谷	十日
亞力	HAI XING	曼谷	十日
亞力	AND.WANABHAKTI	曼谷	十日
亞力	NEW HAI NING	曼谷	十日
亞力	LUO CHUAN	曼谷	十日
亞力	WAKAGIKU MARU	曼谷	十日
亞力	XIN HUA 7	曼谷	十日
亞力	JIN XIAN QUAN	曼谷	十日
亞力	MARINE CONTAINER	曼谷	十日
亞力	TAI PING KOU	曼谷	十日
亞力	WANG CHUN	曼谷	十日
亞力	BOLIVIA	曼谷	十日
亞力	ASIA ACE	曼谷	十日
亞力	F.E. BRIDGE	曼谷	十日
亞力	AL MARIYAH	曼谷	十日
亞力	OST.GOVERNOR	曼谷	十日
亞力	HAI MING	曼谷	十日
亞力	KAI SHUN	曼谷	十日
亞力	NL.MOJI	曼谷	十日
亞力	CHITRAL	曼谷	十日
亞力	NAN SING 1	曼谷	十日
亞力	SL. ENDURANCE	曼谷	十日
亞力	SEISHO MARU	曼谷	十日
亞力	GEMINI MOON	曼谷	十日
亞力	KHUD.REPIN	曼谷	十日
亞力	CHEVALIER VALBELLE	曼谷	十日
亞力	MEONIA	曼谷	十日
亞力	UNI FORWARD	曼谷	十日
亞力	EVER GIFTD	曼谷	十日
亞力	NATIONAL TRUST	曼谷	十日
亞力	EASTERN HARMONY	曼谷	十日
亞力	LANKA SRIMATHI	曼谷	十日
亞力	ZHANG YIN	曼谷	十日
亞力	JYTTE SKOU	曼谷	十日
亞力	MERCURY ACE	曼谷	十日
亞力	GLORIA	曼谷	十日
亞力	ALBERT MAERSK	曼谷	十日
亞力	ZIM TRIESTE	曼谷	十日
亞力	KANSAI PIONEER	曼谷	十日
亞力	NEP. AGATE	曼谷	十日
亞力	PAITHOON	曼谷	十日
亞力	SEAMASTER	曼谷	十日
亞力	HSING HWA	曼谷	十日
亞力	SUN ISLAND	曼谷	十日
亞力	HANKANG CAREER	曼谷	十日
亞力	MILD OCEAN	曼谷	十日
亞力	ALAMEDA	曼谷	十日
亞力	BONNY STAR	曼谷	十日
亞力	KUO LIE	曼谷	十日
亞力	ZIM MANILA 2	曼谷	十日
亞力	KING HWA	曼谷	十日
亞力	RIVER OJI	曼谷	十日
亞力	TA TUNG 2	曼谷	十日
亞力	TIAN YUN	曼谷	十日
亞力	WANG YEE	曼谷	十日
亞力	CHIN CHUN	曼谷	十日
亞力	TUNG PING 2	曼谷	十日
亞力	PICAPORTE	曼谷	十日
亞力	ELECTRO ACE	曼谷	十日
亞力	CLIPPER ACE	曼谷	十日
亞力	DONMA 1	曼谷	十日
亞力	FOO HSING 2	曼谷	十日
亞力	TAI LAI	曼谷	十日
亞力	FU CHUN	曼谷	十日

出口船期表			
(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)
利達馬士	LEDA MAERSK	加州紐約	十日
利達馬士	KOREAN WONIS JIN	加州紐約	十日
利達馬士	BARBER PRIAM	加州紐約	十日
利達馬士	AUSTRALIA	加州紐約	十日
利達馬士	SL.FREEDOM	加州紐約	十日
利達馬士	NGAN CHAU	加州紐約	十日
利達馬士	YAMASHIN MARU	加州紐約	十日
利達馬士	OREGON BRIDGE	加州紐約	十日
利達馬士	CORNELIA MAERSK	加州紐約	十日
利達馬士	MOSMAN STAR	加州紐約	十日
利達馬士	NATIONAL DIGNITY	加州紐約	十日
利達馬士	MOSEL EXPRESS	加州紐約	十日
利達馬士	PRES.EISENHOWER	加州紐約	十日
利達馬士	HANJIN SEUL	加州紐約	十日
利達馬士	EVER GIFTD	加州紐約	十日
利達馬士	ORT.GOVERNOR	加州紐約	十日
利達馬士	LIN DEN BELS	加州紐約	十日
利達馬士	THALASSINI KYRA	加州紐約	十日
利達馬士	BOLIVIA	加州紐約	十日
利達馬士	JYTTE SKOU	加州紐約	十日
利達馬士	AM.LANCER	加州紐約	十日
利達馬士	CHARLES LYKES	加州紐約	十日
利達馬士	CONCORIA	加州紐約	十日
利達馬士	ST.ENDURANCE	加州紐約	十日
利達馬士	PRES.PIERCE	加州紐約	十日
利達馬士	ARTHUR MAERSK	加州紐約	十日
利達馬士	XI FENG KOU	加州紐約	十日
利達馬士	ORT.PATRIOT	加州紐約	十日
利達馬士	ORT.PRINCE	加州紐約	十日

歐洲綫			
安力	ANGELIQUE	地中海	十一
安力	TRANSWORLD BRIDGE	地中海	十一
安力	AXEL MAERSK	地中海	十一
安力	UNI FORWARD	地中海	十一
安力	KHUD.REPIN	地中海	十一
安力	WAKAGIKU MARU	地中海	十一
安力	PROF.RYLKE	地中海	十一
安力	EVER GLOBE	地中海	十一
安力	MORNING BREEZE	地中海	十一
安力	GU CHENG	地中海	十一
安力	ALGALO	地中海	十一
安力	KOWLOON BAY	地中海	十一
安力	NIHON	地中海	十一
安力	DRAGONKA	地中海	十一
安力	MING COMFORT	地中海	十一
安力	CHINA CONTAINER	地中海	十一

澳洲綫			
安力	F.E.BRIDGE	澳洲	十一
安力	ASIAN PEARL	澳洲	十一
安力	MEONIA	澳洲	十一
安力	TAI PING KOU	澳洲	十一
安力	ZIM TRIESTE	澳洲	十一
安力	KHUD.ZHUKOV	澳洲	十一
安力	AUST. EXPLORER	澳洲	十一
安力	YOWA COSMOS	澳洲	十一
安力	POTI ISLAND	澳洲	十一
安力	JEBSSEN NAIPER	澳洲	十一
安力	AUST. ENTERPRISE	澳洲	十一
安力	BAIHE KOU	澳洲	十一

印·巴·中東綫			
安力	POSTOJNA	印度	十一
安力	AMAZON MARU	印度	十一
安力	BARBAROSSA	印度	十一
安力	AL MARIYAH	印度	十一
安力	UNI FORWARD	印度	十一
安力	KHUD.REPIN	印度	十一
安力	PRES.EISENHOWER	印度	十一
安力	WAKAGIKU MARU	印度	十一
安力	PROF. RYLKE	印度	十一
安力	SEAMASTER 1	印度	十一
安力	CHITRAL	印度	十一
安力	ALBERT MAERSK	印度	十一
安力	WATERGEUS	印度	十一
安力	MOCK JUNK	印度	十一
安力	LANKA SRIMATHI	印度	十一
安力	NL.CLEMENT	印度	十一
安力	OCEAN SINCERITY	印度	十一

東南亞綫			
安力	EMBO	東南亞	十一
安力	MAERSK TEMPO	東南亞	十一
安力	SPECO EXPRESS	東南亞	十一
安力	MERDEKA	東南亞	十一
安力	THAI AMBER	東南亞	十一
安力	NATIONAL DIGNITY	東南亞	十一
安力	OSA VIGOROSO	東南亞	十一
安力	AL SANA	東南亞	十一
安力	AL MARIYAH	東南亞	十一
安力	YUE ON	東南亞	十一
安力	RR RATNA	東南亞	十一
安力	SAI KUNG 2	東南亞	十一
安力	ASIA ACE	東南亞	十一
安力	YUE ON	東南亞	十一
安力	UNI FORWARD	東南亞	十一
安力	SUN ISLAND	東南亞	十一
安力	WANLIE	東南亞	十一
安力	EVER GLOBE	東南亞	十一
安力	NEP-AGATE	東南亞	十一
安力	SUN LOTUS	東南亞	十一
安力	SIRICHAH BULAKUL	東南亞	十一
安力	PAITHOON	東南亞	十一
安力	ZIM MANILA 2	東南亞	十一
安力	AND.WANABHAKTI	東南亞	十一
安力	BLUE SHARK	東南亞	十一
安力	NL.CLEMENT	東南亞	十一

台灣·日本·釜山綫			
安力	GAO SHAN	台灣	十一
安力	ROYAL STAR	台灣	十一
安力	TAI LAI	台灣	十一
安力	AO JIANG	台灣	十一
安力	YONG YUE CHENG	台灣	十一
安力	FORMOSA CONTAINER	台灣	十一
安力	HUA QIONG	台灣	十一
安力	LEDA MAERSK	台灣	十一
安力	KUPITER	台灣	十一
安力	JING HE	台灣	十一
安力	VENUS	台灣	十一
安力	JIN HU QUAN	台灣	十一
安力	HWA LIE	台灣	十一
安力	KWANG TA 2	台灣	十一
安力	SHI NAMJIN	台灣	十一
安力	SHA HE	台灣	十一
安力	SKY HOVER	台灣	十一
安力	NEW HAI LEE	台灣	十一
安力	MARINE CONTAINER	台灣	十一
安力	KAI SHUN	台灣	十一
安力	WAN CHUN	台灣	十一
安力	LVER GIFTD	台灣	十一
安力	ZHAN QIONG 3	台灣	十一

非洲綫			
安力	AXEL MAERSK	非洲	十一
安力	MORGENSTER	非洲	十一
安力	EASTERN HARMON	非洲	十一
安力	NL.MOJI	非洲	十一
安力	CR.DOUALA	非洲	十一
安力	RIVER OJI	非洲	十一
安力	EARNST VENTURE	非洲	十一

Japan Line

美國西岸貨櫃航綫

NON-CONFERENCE, INDEPENDENT DIRECT TO LOS ANGELES OAKLAND (IPL/MLB ALSO ACCEPTABLE)

CY: Modern Terminals Ltd. Tel: NT-0226211

CFS: Shun Fat Godown, Tel: 3-7178899, 3-7271888

24 Ko Fai Road, Yau Tong, Kowloon.

TOHO LINE

日本東方輪船有限公司

歐洲定期航綫—ATTRACTIVE FREIGHT RATE

M.S. "SAINT GERASIMOS" 聖知武士

八月廿二日開行

漢堡、鹿特丹、安特衛普、倫敦、利物浦、HULL

Accepting Cargo For: Copenhagen, Oslo, Stockholm, Gothenburg, Leixoes, Lisbon, Aarhus, (Via Hamburg)

Reykjavik, Dublin, Melilla, Ceuta, Via Rotterdam, Le Havre Via Antwerp.

Fcl Available For Hamburg, Rotterdam, Antwerp.

SHANGHAI JING JIANG SHIPPING CORPORATION LTD.

香港二上海全貨箱班輪

船名	收貨	截貨	到/離港
MILD OCEAN V.4	—	—	14-15/8
MILD OCEAN V.5	18/8	24/8	26-27/8

貨運代理: 5-8449193-5

收貨站: 葵青貨運中心 電話: 0-4972411 0-4977073

Japan Line

美國西岸貨櫃航綫

NON-CONFERENCE, INDEPENDENT DIRECT TO LOS ANGELES OAKLAND (IPL/MLB ALSO ACCEPTABLE)

CY: Modern Terminals Ltd. Tel: NT-0226211

CFS: Shun Fat Godown, Tel: 3-7178899, 3-7271888

24 Ko Fai Road, Yau Tong, Kowloon.

TOHO LINE

日本東方輪船有限公司

歐洲定期航綫—ATTRACTIVE FREIGHT RATE

M.S. "SAINT GERASIMOS" 聖知武士

八月廿二日開行

漢堡、鹿特丹、安特衛普、倫敦、利物浦、HULL

Accepting Cargo For: Copenhagen, Oslo, Stockholm, Gothenburg, Leixoes, Lisbon, Aarhus, (Via Hamburg)

Reykjavik, Dublin, Melilla, Ceuta, Via Rotterdam, Le Havre Via Antwerp.

Fcl Available For Hamburg, Rotterdam, Antwerp.

SHANGHAI JING JIANG SHIPPING CORPORATION LTD.

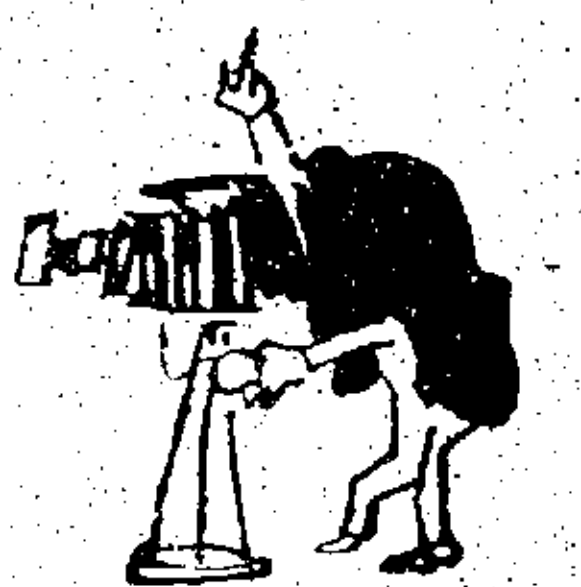
香港二上海全貨箱班輪

船名	收貨	截貨	到/離港
MILD OCEAN V.4	—	—	14-15/8
MILD OCEAN V.5	18/8	24/8	26-27/8

貨運代理: 5-8449193-5

收貨站: 葵青貨運中心 電話: 0-4972411 0-4977073

攝影圈



期六三八第
主羊石汪

人生是一個大舞台 我們扮演不同角色

人生是一個大舞台，我們扮演不同角色。在舞台上，我們有時是主角，有時是配角，有時是觀眾。在現實生活中，我們也是如此。我們在不同的場合，扮演著不同的角色。有時我們是父母，有時我們是子女，有時我們是老師，有時我們是學生。我們在不同的角色中，體驗著人生的酸甜苦辣。我們在不同的角色中，發揮著自己的才華。我們在不同的角色中，創造著自己的精彩。人生是一個大舞台，我們扮演不同角色。讓我們在舞台上，尽情地表演，尽情地創造，尽情地享受人生吧！

香港攝影學會 舉辦郊外活動

香港攝影學會舉辦郊外活動，八月十一日在沙田舉行。活動內容豐富，包括攝影講座、攝影比賽、攝影展覽等。歡迎廣大攝影愛好者參加。

香港幻影會舉辦之 國際幻影沙龍成績

香港幻影會舉辦之國際幻影沙龍成績如下：
PSA金牌：陳國治（香港）
PSA銀牌：陳國治（香港）
PSA銅牌：陳國治（香港）
最佳攝影：陳國治（香港）
最佳攝影：陳國治（香港）
最佳攝影：陳國治（香港）

攝影人影展

攝影人影展，將於八月初在沙田舉行。影展內容豐富，包括攝影講座、攝影比賽、攝影展覽等。歡迎廣大攝影愛好者參加。

從附庸風雅題目 說到文學與藝術

從附庸風雅題目說到文學與藝術。文學與藝術是人類文明的重要組成部分。它們不僅豐富了人類的精神生活，也推動了人類文明的進步。文學與藝術是相輔相成、相得益彰的。文學是藝術的靈魂，藝術是文學的載體。文學與藝術共同創造了人類文明的瑰麗圖景。讓我們在文學與藝術的殿堂中，尽情地探索，尽情地創造，尽情地享受吧！

幻影會畫意組 圖片說明：有攝影家

幻影會畫意組圖片說明：有攝影家。攝影是藝術的一種形式，它通過鏡頭捕捉現實世界的瞬間。攝影家通過對光線、色彩、構圖的運用，創造出具有藝術感染力的作品。攝影不僅記錄了現實，也表達了攝影家的情感與思想。攝影是人類文明的重要組成部分，它為我們提供了觀察世界的新視角。



香港影友昨晚歡宴 梁超文先生晉神

香港影友昨晚歡宴，梁超文先生晉神。梁先生是香港攝影界的重要人物，他的晉神是攝影界的一件大事。昨晚的歡宴氣氛熱烈，大家共同慶祝梁先生的晉神。梁先生表示，他將繼續為攝影事業努力，為攝影愛好者服務。

大埔會專題講座 李文光幻燈技巧

大埔會專題講座，李文光幻燈技巧。李文光先生是幻燈攝影的專家，他的講座吸引了眾多攝影愛好者參加。講座內容豐富，包括幻燈攝影的理論與實踐。李文光先生表示，他將繼續推廣幻燈攝影，為攝影愛好者提供指導。

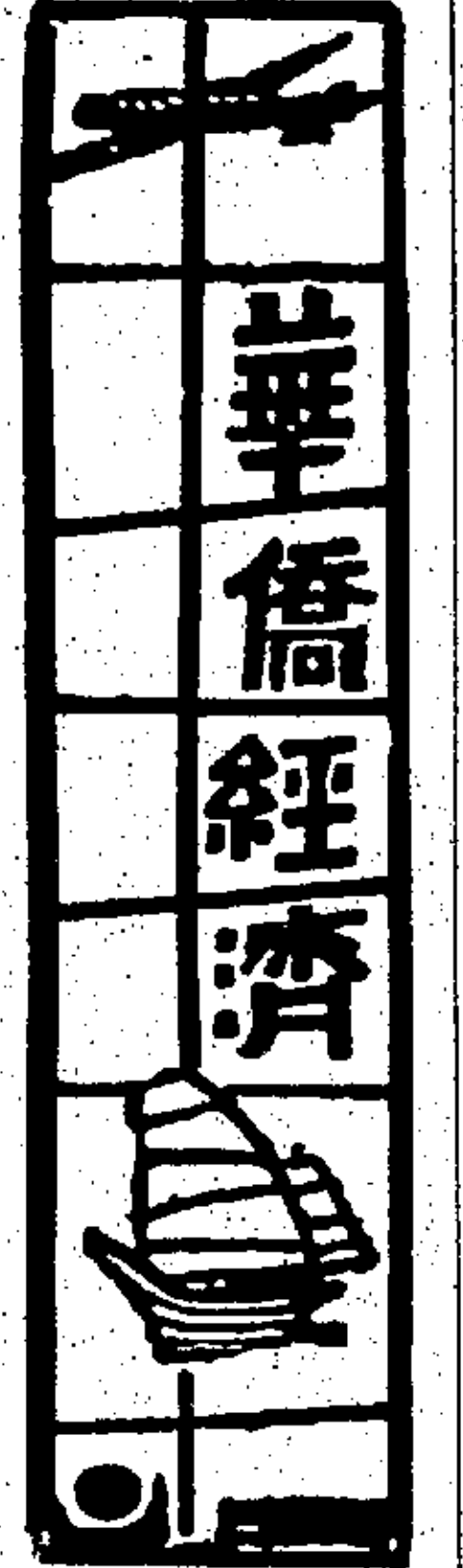
攝影家揭曉

攝影家揭曉，獲獎名單如下：
第一名：陳國治（香港）
第二名：陳國治（香港）
第三名：陳國治（香港）

大埔會月賽成績

大埔會月賽成績如下：
第一名：陳國治（香港）
第二名：陳國治（香港）
第三名：陳國治（香港）





反映業內頭寸供應仍鬆動

隔晚拆息收二厘許

金融界預期存息將維持不變

外匯市平淡電匯跌歐日幣普漲

【本報訊】據金融界消息，昨晚拆息收二厘許，金融界預期存息將維持不變。外匯市平淡，電匯跌，歐日幣普漲。

（一）拆息：昨晚拆息收二厘許，較前晚收二厘半，顯示金融界對未來利率持觀望態度。

（二）外匯：外匯市平淡，電匯跌，歐日幣普漲。美元兌港幣收七十九點二五，較前收七十九點二五。日幣兌港幣收一百一十點二五，較前收一百一十點二五。歐幣兌港幣收一百一十點二五，較前收一百一十點二五。

（三）金價：金價平穩，每兩收一百一十點二五，較前收一百一十點二五。

本季額部分緩運來

存倉米量已告減輕

基本存倉降至五萬九千噸，季入口額運到未達五成

米蘇里職員團體

收購環球航油

紐約美華銀行主席來港數月

率領維持現狀

米蘇里職員團體

收購環球航油

紐約美華銀行主席來港數月

率領維持現狀

米蘇里職員團體

收購環球航油

紐約美華銀行主席來港數月

率領維持現狀

樓花地皮買賣活絡

七月契約登記四千四百八十三宗

本港家庭用品

澳洲雅雅睡眠用品

渣打銀行計劃發行存款證

共集資二億五千萬港幣

油價

納蘇

未接

油價

納蘇

未接

油價

納蘇

未接

油價

（本報訊）據金融界消息，昨晚拆息收二厘許，金融界預期存息將維持不變。外匯市平淡，電匯跌，歐日幣普漲。

銀根

增長

逾儲

範圍

港幣

匯兌

指數

港幣

匯兌

指數

港幣

匯兌

指數

港幣

匯兌

指數

港幣

匯兌

指數

港幣

匯兌

指數

港幣

匯兌

指數

港幣

匯兌

指數

黃河音樂節

意義深長的「黃河音樂節」

費明儀

黃河音樂節

意義深長的「黃河音樂節」

費明儀

黃河音樂節

意義深長的「黃河音樂節」

費明儀

黃河音樂節

意義深長的「黃河音樂節」

費明儀

黃河音樂節

意義深長的「黃河音樂節」

費明儀

黃河音樂節

意義深長的「黃河音樂節」

費明儀

黃河音樂節

意義深長的「黃河音樂節」

費明儀

黃河音樂節

意義深長的「黃河音樂節」

費明儀

黃河音樂節

意義深長的「黃河音樂節」

費明儀

黃河音樂節

意義深長的「黃河音樂節」

四位國際獲獎聲樂家

八月樂壇盛事

黃河音樂節

意義深長的「黃河音樂節」

費明儀

黃河音樂節

意義深長的「黃河音樂節」

費明儀

黃河音樂節

意義深長的「黃河音樂節」

費明儀

黃河音樂節

意義深長的「黃河音樂節」

費明儀

黃河音樂節

意義深長的「黃河音樂節」

費明儀

四位國際獲獎聲樂家

八月樂壇盛事

黃河音樂節

意義深長的「黃河音樂節」

費明儀

黃河音樂節

意義深長的「黃河音樂節」

費明儀

黃河音樂節

意義深長的「黃河音樂節」

費明儀

黃河音樂節

意義深長的「黃河音樂節」

費明儀

黃河音樂節

意義深長的「黃河音樂節」

費明儀

香港中華文化促進中心

THE HONG KONG INSTITUTE FOR PROMOTION OF CHINESE CULTURE

110-114, Yee Hong Road, Kowloon, Hong Kong

電話：(852) 2311 1100

中央樂團合唱團簡介

中央樂團合唱團成立於一九五九年，是中國音樂學院附屬合唱團。該團由著名指揮家、作曲家、音樂家組成，曾多次在國內外演出，獲得高度評價。

黃河音樂節

黃河音樂節是中國音樂界的一項重要盛事，旨在弘揚中華文化，促進音樂藝術的交流與發展。今年的黃河音樂節將於八月舉行，屆時將有眾多優秀的音樂家參加演出。

四位國際獲獎聲樂家

四位國際獲獎聲樂家將在黃河音樂節上演出，為觀眾帶來精彩的聲樂表演。他們分別是：費明儀、李維寧、張建一、和費明儀。

八月樂壇盛事

八月樂壇盛事包括多場精彩的音樂會，涵蓋古典、現代、民族等多種音樂風格。觀眾可以欣賞到多位著名音樂家的精彩演出。

黃河音樂節

黃河音樂節是中國音樂界的一項重要盛事，旨在弘揚中華文化，促進音樂藝術的交流與發展。今年的黃河音樂節將於八月舉行，屆時將有眾多優秀的音樂家參加演出。

天天出發・乘新航BIG TOP 逛街購物・免除乘車往返之苦 濟州島(慶州・釜山)六天 \$3590

④芭堤雅住最高級之美輪、皇家大酒店。

1. The first step in the process is to identify the problem or issue that needs to be addressed. This involves gathering information and understanding the context of the problem.

甜野惡書法之忌

中國書法藝術，是中華文化瑰寶之一，不僅僅是藝術，更是文化。甜野惡書法之忌，是書法藝術中一個重要的禁忌。甜野惡書法，是指那些甜膩、野蠻、惡劣的書法風格。這些風格往往缺乏藝術的內涵和文化的底蘊，只追求表面的華麗和形式的新奇。在書法藝術中，忌甜、忌野、忌惡，是書法家們的一貫主張。只有做到甜而不膩、野而不蠻、惡而不惡，才能達到書法藝術的至高境界。

左手牽來千里馬

新蜀居士
（現在在廣州）
左手牽來千里馬，右手牽來萬里雲。這是一句古語，意思是說，一個人如果能夠同時兼顧兩件大事，那麼他就可以成就一番大業。在現實生活中，我們常常會遇到這樣的情況：一方面，我們需要完成一項任務；另一方面，我們又需要處理另一項任務。如果我們能夠做到左手牽馬，右手牽雲，那麼我們就可以游刃有餘地應對各種挑戰。

忍耐和習慣

高放
忍耐和習慣，是人類生活中不可或缺的一部分。忍耐，是指人在面對困難和挫折時，能夠保持冷靜和堅韌，不輕易放棄。習慣，是指人在長期的生活中，形成的一種固定的行為模式。忍耐和習慣，雖然聽起來很簡單，但在實際生活中，卻很難做到。只有通過不斷的練習和鍛煉，我們才能養成好的忍耐和習慣，從而成為一個有成就的人。

舌花

俏夫人
舌花，是一種流行於民間的民間藝術。它通常是由一些簡單的材料製成，如紙、布、木等，然後通過巧妙的設計和製作，形成各種各樣的造型。舌花不僅具有裝飾性，還具有實用性。在民間，舌花常常被用於婚嫁、節慶等場合，為人們的生活增添了不少樂趣。

一種趨勢

江星
現在我們正處在一個快速變化的時代，各種新事物、新觀念不斷湧現。在這種情況下，我們需要有一種趨勢意識，即能夠預見到未來的發展方向，並根據這種方向來調整自己的行為和決策。一種趨勢，不僅是一種觀念，更是一種行動。只有擁有一種趨勢意識，我們才能在激烈的競爭中立於不敗之地。

語重心長讚壽哥

貝沙
壽哥，是一個在民間廣受歡迎的人物。他不僅具有過人的才華，還具有高尚的品德。他的言行舉止，都深受人們的尊敬和愛戴。在讚美壽哥的同時，我們也應該學習他的精神，努力成為一個有才華、有品德的人。語重心長，是讚美壽哥的一種方式，也是我們對他的期望。

芒芒大塊

李忠
芒芒大塊，是一個充滿傳奇色彩的故事。它發生在一個遙遠的時代，講述了一個英雄人物的冒險經歷。在這個故事中，英雄人物為了保護自己的家鄉和子民，不惜犧牲自己的生命。芒芒大塊，不僅是一個故事，更是一種精神的象徵。它告訴我們，只有擁有無畏的精神和堅強的意志，才能成就一番大業。

古建築巍然獨存

圖文八通
古建築，是中華文化的重要組成部分。它們不僅具有藝術價值，還具有歷史價值。在現代社會，古建築往往被視為一種文化遺產而受到保護。然而，在現實生活中，古建築的保護和修復工作卻面臨著巨大的困難。只有通過政府、社會和個人的共同努力，我們才能讓古建築巍然獨存，為後人留下一份珍貴的遺產。

點心妹變了老太婆

溫霜
點心妹，是一個在民間廣受歡迎的人物。她不僅具有過人的才華，還具有高尚的品德。她的言行舉止，都深受人們的尊敬和愛戴。在讚美點心妹的同時，我們也應該學習她的精神，努力成為一個有才華、有品德的人。點心妹變了老太婆，這是一個讓人感嘆的故事。它告訴我們，時間的流逝會改變一切，但我們應該保持一顆平常心，坦然面對生活的變遷。

一別三十年才賦歸

溫霜
一別三十年才賦歸，這是一個讓人感嘆的故事。它講述了一個遠遊異鄉的人，在經歷了三十年的艱辛和磨難後，終於回到了家鄉。在這個過程中，他經歷了無數的困難和挑戰，但始終沒有放棄對家鄉的思念和對生活的追求。一別三十年才賦歸，不僅是一個故事，更是一種精神的象徵。它告訴我們，只有擁有堅強的意志和無畏的精神，才能克服一切困難，實現自己的理想。

香港賣地太執着

太子森
香港賣地太執着，這是一個讓人感嘆的故事。它講述了一個在香港從事房地產行業的人，在賣地過程中遇到了一系列困難和挑戰。他為了完成自己的目標，不惜付出巨大的代價。香港賣地太執着，不僅是一個故事，更是一種精神的象徵。它告訴我們，只有擁有堅強的意志和無畏的精神，才能克服一切困難，實現自己的理想。

郵票

思樂
郵票，是人們在寄信時使用的一種憑證。它不僅具有實用性，還具有藝術價值。在郵票的設計和製作過程中，人們往往會融入大量的文化元素和藝術創意。郵票不僅是一種憑證，更是一種藝術品。通過郵票，我們可以了解到一個國家的歷史、文化和藝術，也可以感受到一個國家的發展和進步。

積習難改

朋友
積習難改，這是一個老生常談的道理。它告訴我們，一個人如果長期養成了某種習慣，那麼這種習慣就很难改變。在現實生活中，我們常常會遇到這樣的情況：一個人養成了某種壞習慣，但想要戒除卻非常困難。這就是因為習慣的力量太大了。只有通過不斷的練習和鍛煉，我們才能養成好的習慣，從而成為一個有成就的人。

運動

羅偉
運動，是人類生活中不可或缺的一部分。它不僅可以強身健體，還可以陶冶情操。在現實生活中，我們應該養成運動的習慣，每天進行一定的運動量。運動不僅是一種活動，更是一種生活態度。只有通過運動，我們才能保持健康的體魄和積極的心態，從而更好地應對生活的挑戰。

玉玲瓏

羅偉
玉玲瓏，是一個在民間廣受歡迎的人物。她不僅具有過人的才華，還具有高尚的品德。她的言行舉止，都深受人們的尊敬和愛戴。在讚美玉玲瓏的同時，我們也應該學習她的精神，努力成為一個有才華、有品德的人。玉玲瓏，不僅是一個名字，更是一種精神的象徵。它告訴我們，只有擁有高尚的品德和過人的才華，才能成為一個受人尊敬的人。

運動

羅偉
運動，是人類生活中不可或缺的一部分。它不僅可以強身健體，還可以陶冶情操。在現實生活中，我們應該養成運動的習慣，每天進行一定的運動量。運動不僅是一種活動，更是一種生活態度。只有通過運動，我們才能保持健康的體魄和積極的心態，從而更好地應對生活的挑戰。

玉玲瓏

羅偉
玉玲瓏，是一個在民間廣受歡迎的人物。她不僅具有過人的才華，還具有高尚的品德。她的言行舉止，都深受人們的尊敬和愛戴。在讚美玉玲瓏的同時，我們也應該學習她的精神，努力成為一個有才華、有品德的人。玉玲瓏，不僅是一個名字，更是一種精神的象徵。它告訴我們，只有擁有高尚的品德和過人的才華，才能成為一個受人尊敬的人。

運動

羅偉
運動，是人類生活中不可或缺的一部分。它不僅可以強身健體，還可以陶冶情操。在現實生活中，我們應該養成運動的習慣，每天進行一定的運動量。運動不僅是一種活動，更是一種生活態度。只有通過運動，我們才能保持健康的體魄和積極的心態，從而更好地應對生活的挑戰。

星晨旅遊有限公司

歷史悠久 信用可靠

日本富士山迪士尼六天豪華團	\$3630	逢星期二、四、六出發
日本富士山迪士尼八天豪華團	\$4390	天天出發
鹿兒島南北九州廣島八天豪華團	\$4550	逢星期四出發
鹿兒島九州本州迪士尼八天豪華團	\$4790	逢星期六出發
台灣環島九天豪華團	\$2890	逢星期五、六出發
台灣七天豪華團	\$2400	天天出發
台灣溪頭八天豪華團	\$2610	天天出發

永安旅行團

曼谷七天豪華團	\$2630	天天出發
曼谷清邁芭提雅七天豪華團	\$2850	逢星期二、六出發
曼谷布吉島七天豪華團	\$3180	逢星期二、六出發
泰國曼谷十天豪華團	\$4390	逢星期四出發
馬尼拉(檳城)七天豪華團	\$3530	逢星期一、三、六出發
菲律賓(宿務、馬尼拉)七天豪華團	\$2150	逢星期四、六出發

星晨旅遊有限公司

菲律賓碧瑤七天貴賓團	七天\$2250	天天出發
曼谷芭提雅五/七天貴賓團	天天出發	
清邁布吉島	天天出發	
台灣環島	天天出發	
馬尼拉	天天出發	

星晨旅遊有限公司

日本本州	天天出發	
鹿兒島	天天出發	
澳門	天天出發	
美加	天天出發	
澳洲	天天出發	
向海葵一海陸空	天天出發	

環境清靜三面單邊吉位
 55萬3-7110063錦聯
 千呎1萬
 土庫九龍城道181號
 唐C三樓1100呎
 26萬近馬頭角道送新裝修數萬呎過新樓代按揭
 行七咸K790237 永泰

[illegible]



康樂家庭

城市的人生活緊張

學習如何自我鬆弛

醫學衛生署中央健康教育組提供善法

現代生活緊張，對心理和生理都有不良影響。醫學衛生署中央健康教育組，最近研究出一種「自我鬆弛」的善法，能使人身心放鬆，消除疲勞，恢復體力。此種善法，係根據心理學及生理學之原理，而設計出一套簡單易行的方法，使人能在短時間內，達到身心鬆弛之狀態。

此種善法，係根據心理學及生理學之原理，而設計出一套簡單易行的方法，使人能在短時間內，達到身心鬆弛之狀態。其方法如下：

一、環境：選擇一個安靜、舒適、空氣流通之場所，如臥室或客廳。關閉門窗，避免外界之干擾。

二、姿勢：躺臥於床或沙發上，全身放鬆，雙手自然下垂，雙腳微微分開。

三、呼吸：閉上眼睛，深長而緩慢地呼吸。吸气時，默念「一」；呼气時，默念「二」。如此反覆，直至身心完全放鬆。

四、肌肉鬆弛：從頭部開始，依次放鬆面部、頸部、肩部、手臂、腰部、腿部及腳部之肌肉。可配合深呼吸，使肌肉更覺鬆弛。

五、想像：在放鬆過程中，可配合想像一些美好之景象，如綠意盎然之森林、寧靜祥和之湖光山色等，以增強放鬆之效果。

六、時間：每次練習時間約為十五至二十分鐘。可於睡前或起床前進行，以達到最佳之放鬆效果。



學習如何自我鬆弛

保養皮膚·減少皺紋

整美起眉頭或哈哈大笑都是不對的！

人到了一定的年齡，皮膚上便會出現皺紋。皺紋的產生，是由於皮膚失去彈性，或因表情過於豐富，或因環境因素所致。為了減少皺紋的產生，我們應注意以下幾點：

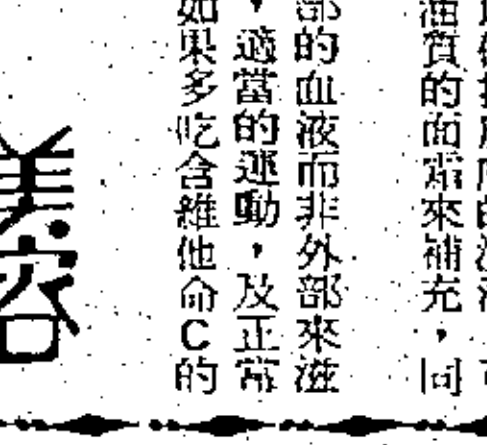
一、表情管理：避免長時間皺眉、大笑或愁眉苦臉。應保持平和、愉悅的心情，以減少面部肌肉的過度收縮。

二、適當運動：適量的運動能促進血液循環，增強皮膚的彈性和抵抗力。如散步、慢跑、游泳等。

三、均衡飲食：多攝入富含維生素A、C、E及膠原蛋白的食物，如魚肝油、柑橘類水果、牛奶、雞蛋等，以滋潤皮膚，延緩衰老。

四、充足睡眠：充足的睡眠能幫助身體恢復元氣，促進皮膚細胞的修復和再生。應養成規律的作息習慣，保證每晚有足夠的睡眠時間。

五、適當護膚：選擇適合自己膚質的護膚品，如保濕霜、眼霜等，並按時使用，以維持皮膚的良好狀態。



保養皮膚·減少皺紋

媽媽和妻子

子妻和媽

中國一個偏僻的小山村，住着一家三口。爸爸是一個勤勞的農民，媽媽是一個賢惠的農婦，妻子是一個溫柔的姑娘。他們生活得簡單而幸福。

然而，隨著時間的推移，家庭成員之間的關係卻發生了微妙的變化。媽媽和妻子，這兩位女性，在家庭中的地位，開始出現了微妙的競爭。媽媽認為自己是家庭的支柱，而妻子則認為自己是家庭的中心。這種微妙的競爭，雖然沒有表現為激烈的衝突，但卻給家庭的和諧帶來了隱憂。

「掌相與你暫停」

本報記者採訪了一位在街頭擺攤的掌相先生。他告訴記者，掌相不僅可以看人的命運，還可以看人的性格。他認為，每個人的命運都是掌握在自己手中的，而性格則是決定命運的關鍵因素。

「掌相與你暫停」

本報記者採訪了一位在街頭擺攤的掌相先生。他告訴記者，掌相不僅可以看人的命運，還可以看人的性格。他認為，每個人的命運都是掌握在自己手中的，而性格則是決定命運的關鍵因素。



掌相與你暫停

新產品介紹

「口樂膏」對付「飛滋」

「口樂膏」是一種新型的口腔護理產品，能有效預防和治療口腔疾病。其主要成分為天然植物精華，不含防腐劑和化學添加劑，對口腔黏膜無刺激，使用安全。

「口樂膏」適用於以下情況：

一、預防口腔疾病：長期使用「口樂膏」，能增強口腔黏膜的抵抗力，預防口腔炎、牙周炎等疾病的發生。

二、治療口腔疾病：對於輕微的口腔炎、牙周炎、口瘡等，塗抹「口樂膏」能促進傷口癒合，減輕疼痛。

三、改善口腔環境：使用「口樂膏」能清除口腔內的細菌和污垢，保持口腔的清新和舒適。

陳嘉穎有空間寫字

陳嘉穎是一位著名的女演員，她不僅在演藝事業上取得了巨大的成功，還積極參與社會公益活動。最近，她為支持一項名為「空間寫字」的公益計劃，捐贈了一筆款項，用於改善貧困地區兒童的學習環境。

雌雄莫辨

「雌雄莫辨」是一個形容詞，通常用來形容人的外貌或氣質模糊不清，難以分辨其性別。在現代社會，隨著時尚潮流的變化和性別觀念的轉變，越來越多人開始追求中性化的風格，使得「雌雄莫辨」成為一種新的審美標準。

習學友朋小

包麵製何如

「習學友朋小」是一個旨在促進青少年之間交流與學習的公益活動。該活動通過組織各類興趣小組、講座和比賽，為青少年提供了一個展示才華、交流心得的平台。最近，該活動舉辦了一場關於麵食製作的比賽，吸引了眾多青少年參加。

「習學友朋小」是一個旨在促進青少年之間交流與學習的公益活動。該活動通過組織各類興趣小組、講座和比賽，為青少年提供了一個展示才華、交流心得的平台。最近，該活動舉辦了一場關於麵食製作的比賽，吸引了眾多青少年參加。

「習學友朋小」是一個旨在促進青少年之間交流與學習的公益活動。該活動通過組織各類興趣小組、講座和比賽，為青少年提供了一個展示才華、交流心得的平台。最近，該活動舉辦了一場關於麵食製作的比賽，吸引了眾多青少年參加。

精點

油鴨掌

「油鴨掌」是一道傳統的中國名菜，以其鮮美可口、營養豐富而著稱。其製作方法如下：

一、選料：選擇新鮮的鴨掌，洗淨後切成塊狀。

二、焯水：將鴨掌塊放入沸水中焯水，以去除血水和雜質。

三、燉煮：將焯好的鴨掌塊放入砂鍋中，加入適量的水、鹽、料酒和香料，小火燉煮數小時，直至鴨掌軟爛入味。

四、調味：根據口味，加入適量的醬油、醋和胡椒粉進行調味。

一個適合你家的雪櫃

「一個適合你家的雪櫃」是一篇關於如何選擇合適雪櫃的指南。文章指出，選擇雪櫃時應考慮家庭的實際需求、預算、能效等因素。建議消費者在購買前，應先了解不同型號雪櫃的特點和性能，並到實體店或網上進行實地考察和比較。

田沙在活動期

「田沙在活動期」是一篇關於田沙（一種自然現象）的科普文章。文章介紹了田沙的成因、特點以及對環境的影響。田沙通常是由於地殼運動或火山活動引起的，其發生時會產生巨大的能量，對周圍環境造成一定的破壞。因此，了解田沙的相關知識，有助於我們更好地應對自然災害。

醫館問診

腎虛夜尿與飛蚊症

「醫館問診」是一篇關於腎虛夜尿與飛蚊症的醫藥專欄。文章指出，腎虛夜尿和飛蚊症是兩種常見的疾病，它們之間存在一定的聯繫。腎虛會導致水液代謝失常，從而引起夜尿頻繁；而飛蚊症則是由於玻璃體老化或變性所致。對於這兩種疾病，應根據具體情況進行診斷和治療。

「醫館問診」是一篇關於腎虛夜尿與飛蚊症的醫藥專欄。文章指出，腎虛夜尿和飛蚊症是兩種常見的疾病，它們之間存在一定的聯繫。腎虛會導致水液代謝失常，從而引起夜尿頻繁；而飛蚊症則是由於玻璃體老化或變性所致。對於這兩種疾病，應根據具體情況進行診斷和治療。

「醫館問診」是一篇關於腎虛夜尿與飛蚊症的醫藥專欄。文章指出，腎虛夜尿和飛蚊症是兩種常見的疾病，它們之間存在一定的聯繫。腎虛會導致水液代謝失常，從而引起夜尿頻繁；而飛蚊症則是由於玻璃體老化或變性所致。對於這兩種疾病，應根據具體情況進行診斷和治療。

學簡單的烹飪

簡單的烹飪

「學簡單的烹飪」是一篇關於如何學習簡單烹飪技巧的指南。文章建議，學習烹飪應從簡單易學的菜餚開始，如炒青菜、煮麵條等。在學習過程中，應注意火候的掌握和調味料的搭配。此外，還應養成良好的衛生習慣，如勤洗手、生熟分開等，以確保烹飪過程的安全和衛生。

記位派

「記位派」是一篇關於記位派（一種文學流派）的介紹文章。文章介紹了記位派的起源、特點和代表作品。記位派強調文學作品的社會功能，認為文學應反映現實、服務大眾。其代表作品多描寫社會底層人民的生活，具有強烈的批判性和現實主義色彩。

「找蝴蝶」有獎遊戲

「找蝴蝶」有獎遊戲是一個旨在提高青少年觀察力和思維能力的益智遊戲。遊戲內容為：在給定的圖片中尋找隱藏的蝴蝶。遊戲分為多個難度等級，適合不同年齡段的青少年參與。通過參與該遊戲，青少年可以鍛煉自己的觀察力和專注力，同時還能了解一些關於蝴蝶的知識。

無線明珠台

歡迎小朋友參加一週內截件

「無線明珠台」是一個面向青少年的電視頻道，提供豐富的娛樂和教育節目。為了擴大影響力，該頻道最近舉辦了一項名為「歡迎小朋友參加一週內截件」的活動。活動內容為：小朋友們可以通過截取其喜愛的節目片段，並附上簡短的評語，寄回明珠台。截件活動將持續一週，歡迎廣大小朋友踴躍參加。

「無線明珠台」是一個面向青少年的電視頻道，提供豐富的娛樂和教育節目。為了擴大影響力，該頻道最近舉辦了一項名為「歡迎小朋友參加一週內截件」的活動。活動內容為：小朋友們可以通過截取其喜愛的節目片段，並附上簡短的評語，寄回明珠台。截件活動將持續一週，歡迎廣大小朋友踴躍參加。

「無線明珠台」是一個面向青少年的電視頻道，提供豐富的娛樂和教育節目。為了擴大影響力，該頻道最近舉辦了一項名為「歡迎小朋友參加一週內截件」的活動。活動內容為：小朋友們可以通過截取其喜愛的節目片段，並附上簡短的評語，寄回明珠台。截件活動將持續一週，歡迎廣大小朋友踴躍參加。

電視電台

香港第四台

「香港第四台」是一個提供多種電視和廣播節目的頻道。該頻道擁有豐富的節目資源，涵蓋新聞、娛樂、體育、教育等各個領域。觀眾可以通過多種渠道觀看和收聽該頻道的節目，包括電視、電腦和手機等。香港第四台致力於為觀眾提供高品質、多元化的媒體服務。

香港第一台

「香港第一台」是一個提供多種電視和廣播節目的頻道。該頻道擁有豐富的節目資源，涵蓋新聞、娛樂、體育、教育等各個領域。觀眾可以通過多種渠道觀看和收聽該頻道的節目，包括電視、電腦和手機等。香港第一台致力於為觀眾提供高品質、多元化的媒體服務。

香港第二台

「香港第二台」是一個提供多種電視和廣播節目的頻道。該頻道擁有豐富的節目資源，涵蓋新聞、娛樂、體育、教育等各個領域。觀眾可以通過多種渠道觀看和收聽該頻道的節目，包括電視、電腦和手機等。香港第二台致力於為觀眾提供高品質、多元化的媒體服務。

香港第五台

香港第五台

「香港第五台」是一個提供多種電視和廣播節目的頻道。該頻道擁有豐富的節目資源，涵蓋新聞、娛樂、體育、教育等各個領域。觀眾可以通過多種渠道觀看和收聽該頻道的節目，包括電視、電腦和手機等。香港第五台致力於為觀眾提供高品質、多元化的媒體服務。

「香港第五台」是一個提供多種電視和廣播節目的頻道。該頻道擁有豐富的節目資源，涵蓋新聞、娛樂、體育、教育等各個領域。觀眾可以通過多種渠道觀看和收聽該頻道的節目，包括電視、電腦和手機等。香港第五台致力於為觀眾提供高品質、多元化的媒體服務。

「香港第五台」是一個提供多種電視和廣播節目的頻道。該頻道擁有豐富的節目資源，涵蓋新聞、娛樂、體育、教育等各個領域。觀眾可以通過多種渠道觀看和收聽該頻道的節目，包括電視、電腦和手機等。香港第五台致力於為觀眾提供高品質、多元化的媒體服務。

香港第四台

香港第四台

「香港第四台」是一個提供多種電視和廣播節目的頻道。該頻道擁有豐富的節目資源，涵蓋新聞、娛樂、體育、教育等各個領域。觀眾可以通過多種渠道觀看和收聽該頻道的節目，包括電視、電腦和手機等。香港第四台致力於為觀眾提供高品質、多元化的媒體服務。

香港第一台

「香港第一台」是一個提供多種電視和廣播節目的頻道。該頻道擁有豐富的節目資源，涵蓋新聞、娛樂、體育、教育等各個領域。觀眾可以通過多種渠道觀看和收聽該頻道的節目，包括電視、電腦和手機等。香港第一台致力於為觀眾提供高品質、多元化的媒體服務。

香港第二台

「香港第二台」是一個提供多種電視和廣播節目的頻道。該頻道擁有豐富的節目資源，涵蓋新聞、娛樂、體育、教育等各個領域。觀眾可以通過多種渠道觀看和收聽該頻道的節目，包括電視、電腦和手機等。香港第二台致力於為觀眾提供高品質、多元化的媒體服務。

香港第五台

香港第五台

「香港第五台」是一個提供多種電視和廣播節目的頻道。該頻道擁有豐富的節目資源，涵蓋新聞、娛樂、體育、教育等各個領域。觀眾可以通過多種渠道觀看和收聽該頻道的節目，包括電視、電腦和手機等。香港第五台致力於為觀眾提供高品質、多元化的媒體服務。

「香港第五台」是一個提供多種電視和廣播節目的頻道。該頻道擁有豐富的節目資源，涵蓋新聞、娛樂、體育、教育等各個領域。觀眾可以通過多種渠道觀看和收聽該頻道的節目，包括電視、電腦和手機等。香港第五台致力於為觀眾提供高品質、多元化的媒體服務。

「香港第五台」是一個提供多種電視和廣播節目的頻道。該頻道擁有豐富的節目資源，涵蓋新聞、娛樂、體育、教育等各個領域。觀眾可以通過多種渠道觀看和收聽該頻道的節目，包括電視、電腦和手機等。香港第五台致力於為觀眾提供高品質、多元化的媒體服務。

